



Ruzbeh Oweyssi
 intendant
 regionálního vysílání
 Regional Broadcasting
 Intendant

For many years Czech Radio regional broadcasting has set itself the same difficult aims: to be a public service that provides listeners with fast, comprehensive information, helps them to find their bearings in politics and issues of everyday life, supports their cultural identity, and endeavours to make them a useful advisor and pleasant companion, who can both instruct and entertain them. For this it needs to be as close as possible to its listeners, to be as useful as possible to them, to know their scale of values, to listen to them and communicate with them – and always in a friendly, correct and professional manner.

The success of this vision has again somewhat surpassed that of previous years: in 2008 over 650,000 people tuned in every day to a Czech Radio regional station, and over a million listeners tuned in at least once a week, representing approx. 9% of the radio market in the Czech Republic. We have already got used to successful broadcasting over the long term from Brno and České Budějovice, but Plzeň and Olomouc have now also gone well beyond expectations. Public acclaim has also broken a small record at the “new” station in Pardubice.

Focusing more on the conservative public does not mean that the programmes at our regional stations have stood still: some alterations in the programme schedule have been decided upon, for example, in Brno, while separate Liberec broadcasting has been extended by Sever, and Prague Regina has again extended its “Carefree Driving”, the traffic news reports of special importance to the capital city, which have become very popular among listeners. České Budějovice also tried for something new with its radio sitcom. The Centre for Regional Development fully proved its usefulness and worth, particularly with its main product – joint nighttime broadcasting, in which the regional stations share their best programmes.

Regional production for nationwide stations increased considerably:

- Radiožurnál and Praha broadcast almost one sixth more news contributions from the regions than in 2007. Our regions coped faultlessly with the autumn elections, both in collaboration with the nationwide stations and in their own broadcasting.

- The share of regional production in Praha and Vltava broadcasting also continued to rise. As regards music, broadcasts and recordings from concerts and festivals increased considerably, while with regard to the spoken word, in addition to the established large studios, Olomouc also made a big effort. But we have also started to cultivate the spoken word in places where it was lacking for many years: in Jihlava and Liberec (where they first got involved in “new generation

Regionální vysílání Českého rozhlasu si po léta klade stále stejné a stále stejně nesnadné cíle: chce být veřejnou službou, která posluchačům poskytuje rychlé a kompletní informace, pomáhá jim orientovat se v politice i v problémech všedního dne, podporuje jejich kulturní identitu, snaží se jim být užitečným rádčem a příjemným společníkem, s nímž se mohou poučit i pobavit. K tomu je nezbytné být svým posluchačům co nejbližší, být jim co nejužitečnější, znát jejich hodnotový žebříček, naslouchat jim a komunikovat s nimi – a to vždy vlídně, korektně a profesionálně.

Úspěšnost této vize opět o něco předčila léta předcházející: v roce 2008 naladilo některou regionální stanici Českého rozhlasu denně přes 650 tisíc a alespoň jednou týdně více než milion posluchačů, což představuje přibližně 9 % rozhlasového trhu v České republice. Na dlouhodobě úspěšné vysílání z Brna a Českých Budějovic už jsme si zvykli, ale vysoko nad očekávání se vedlo také Plzeň a Olomouc. Přízeň publika přinesla jeden malý rekord i „nové“ stanici v Pardubicích.

Zacílení na spíše konzervativní publikum neznamena, že programy našich regionálních stanic stály na místě: k částečné obměně programového schématu se rozhodli například v Brně, odpojované liberecké vysílání prodloužil Sever, pražská Regina zase rozšířila „Bezstarostnou jízdu“, pro hlavní město mimořádně potřebné dopravní zpravodajství, které si u posluchačů získalo velkou oblibu. O něco nového – rozhlasový sitcom – se letos pokusili také v Českých Budějovicích. Svou užitečnost a oprávněnost v plné míře potvrdilo Centrum regionálního rozvoje, především jeho hlavní produkt – společné noční vysílání, v němž regionální stanice sdílejí své nejlepší pořady.

Zřetelně se zvýšila regionální produkce pro celoplošné stanice:

- Stanice Radiožurnál a Praha odvysílaly skoro o šestinu více zpravodajských příspěvků z regionů než v roce 2007. Bezchybně si naše regiony poradily s podzimními volbami, a to jak ve spolupráci s celoploškami, tak i ve vlastním vysílání.

- Pokračoval také růst podílu regionální tvorby na vysílání Prahy a Vltavy. V hudební oblasti utěšeně přibýlo přenosů a záznamů z koncertů a festivalů. O slovesnou tvorbu se kromě tradičních velkých studií přičinili výrazně v Olomouci, ale pěstovat ji začínáme i tam, kde po mnoho let chyběla: druhým rokem natáčeli rozhlasové dramatizace v Jihlavě a v Liberci (kde se poprvé pustili i do rozhlasové „hry nové generace“) a vůbec první rozhlasovou četbu připravili v Pardubicích.

- Na konci roku 2008 dospěly ke svému 704. dílu brněnské Toulky českou minulostí, jeden z vůbec nejuspěšnějších seriálů Českého rozhlasu.

Nepominutelná je role regionálních zpravodajských týmů jako regionální základny zpravodajství celoplošných stanic, zvláště Radiožurnálu. Ten změnou svého programu výrazně zvýšil poptávku po příspěvcích z regionů – a regionální redakce jich dodaly o 22 % více než v předchozím roce. V tomto směru byli tradičně neaktivnější naši Moravané (v pořadí Ostrava, Brno, Olomouc) a hned za nimi kolegové z Vysočiny. Ve vysílání celoplošných stanic se ale proporčně četnost zpravodajství z regionů stále více vyrovnává s velikostí jednotlivých krajů (co do počtu obyvatel).

Rozvíjela se regionální publicistika, v níž dominuje žánr rozhovoru moderátora s hosty, s důrazem na regionální ukotvení v tématech i ve výběru osobností. Třetím ročníkem úspěšně pokračoval společný regionální projekt – publicisticko-dokumentární cyklus „Česko – země neznámá“. Lokální identitu nadále podporovaly projekty typu „rádio na cestách“, tedy různé formáty přímých přenosů spojených s promotion stanic na akcích mimo sídla stanic.

Zpracovali jsme i na zlepšení technické stránky vysílání nejvíce patrně ve středních Čechách, kde se díky novým vysílačům v Berouně a Mělníku podařilo dokončit pokrytí kraje signálem Českého rozhlasu Region. Rekonstrukce vysílacího komplexu se dočkali v Olomouci, v Plzni zase uvedli do provozu nové digitální pracoviště pro slovesnou tvorbu. Značně už pokročila digitalizace velkých fonoték v Brně, Ostravě a Plzni.

Investovali jsme do rekonstrukcí budov: novou fasádu získala památkově chráněná budova brněnského studia, dílo architekta Arnošta Wiesnera, dalšími etapami jsme pokročili také u našich budov v Ostravě a Českých Budějovicích. Rekonstrukce v interiérech značně komplikovaly rozhlasový provoz také pronajatých prostorách v Pardubicích a v Olomouci. Opravy a modernizace přispěly mj. k lepšímu využití velkých hudebních studií – vítaného prostoru pro veřejné nahrávky. Pravidelné koncerty ze studia se díky tomu stávají tradicí v Ostravě, Plzni a Olomouci a po úpravě sálu je vloni zavedli i v Českých Budějovicích.

Nezanedbávali jsme ani komunikaci s posluchači mimo vlastní vysílání. V regionálních stanicích volíme zpravidla takové formy PR a promotion, které médiu veřejné služby sluší a odlišují ho od komerčního rádia. Každému, kdo k nám někdy přišel na Den otevřených dveří, je jasné, že pro naše posluchače není studio Českého rozhlasu jen milým a blízkým rádiem, ale také důležitou kulturní institucí.


Ruzbeh Oweysi

radio plays”) they have recorded radio dramatizations for a second year and the first ever radio reading was prepared in Pardubice.

– At the end of 2008 the Brno-produced Rambles through the Czech Past, one of the most successful Czech Radio series ever, heard its 704th episode.

Nor can we ignore the role of regional news teams as the regional source for news reports at nationwide stations, particularly Radiožurnál. With its change in programming, this station has significantly increased demand for contributions from the regions and regional news desks supplied 22% more than the previous year. In this area the most active have traditionally been the Moravians (Ostrava, Brno and Olomouc in that order) and immediately behind them our colleagues from Vysočina. However, in the broadcasting of nationwide stations the weight of individual regions (in terms of number of their inhabitants) is in good proportion to the number of their news contribution.

There has been an increase in regional current affairs dominated by the presenter-guest interview format, stressing the regional slant in their choice of subjects and personalities. The joint regional project involving the current affairs/documentary series “Czechia – terra incognita” carried on for a third successful year. Local identity was also supported by projects such as “Radio Station on the Road”, with various direct broadcast formats involving station promotion at events away from the station headquarters.

We have also worked on improving the technical side of broadcasting – particularly in Central Bohemia, where thanks to our new transmitters at Beroun and Mělník we have successfully completed coverage of the region with the Czech Radio Region signal. Olomouc saw the reconstruction of its transmission complex while in Plzeň they brought into operation the new digital spoken-word production facility. Digitization of the large sound archives at Brno, Ostrava and Plzeň made considerable progress.

We have made investments in building reconstructions: the listed Brno studio building, the work of architect Arnošt Wiesner, acquired a new facade, while we also continued with further reconstruction stages at our buildings in Ostrava and České Budějovice. Interior reconstructions caused considerable complications for radio operations in leased premises in Pardubice and Olomouc. Repairs and modernization contributed amongst other things towards improvements in usage of the large music studios – welcome space for public recordings. As a result regular studio concerts have become something of a tradition in Ostrava, Plzeň and Olomouc, and after alterations were made to the hall in České Budějovice these were also introduced there.

Nor did we neglect communications with listeners outside actual broadcasting. At regional stations we normally also choose forms of PR and promotion that are appropriate for the public service medium and distinguish it from commercial radio. Anybody who has come to one of our Open Days will know that a Czech Radio studio is not only a radio facility that is nice and close to our listeners, but also an important cultural institution.



Ludvík Němec
ředitel
Director

2008 was dominated by reconstruction work at the Brno studio: with comprehensive reconstruction of the historical building's facade, partial reconstruction of the programme schedule and more than one tenth of our working team “reconstructed” too. The usefulness and justification of this reconstruction was confirmed by projects that go beyond the boundaries of the studio and Moravia itself, i.e. the Centre for Regional Development and the Brno Radio Orchestra of Folk Instruments.

Regional broadcasting audience ratings were practically identical – in individual polls – to those of the previous year, which we consider to be a modest success considering the intensifying competition. Nonetheless we amended our broadcasting schedule around mid-year. Audience acclaim awaited such new programmes as Marketplace (an everyday service programme) and Good Morning Moravia (an every workday news magazine programme), as well as an extension of a regular morning feature Appetite and the harmonization of broadcasting times for brass band programmes.

The key format that is most popular among listeners is based on prominent presenters and broadcast from Brno and Zlín – e.g. programmes such as Rendez-vous and Appetite, as well as music programmes. Similarly prominent and well-grounded editors are also recognized by listeners in purely cultural and artistic programmes, which we expanded this year to include a new Sunday programme on art and the art of thinking Platform Seven.

The most intensive staff activity took place (quite traditionally) in our news and current affairs department, which bore the greatest responsibility for coping with the “election

Do Rakouska na výlet s posluchači – elegantně i na bicyklu

On a trip to Austria with our listeners – elegant even on a bike



Rok 2008 byl v brněnském studiu především ve znamení rekonstrukcí: kompletní rekonstrukcí prošla fasáda historické budovy, částečné rekonstrukce se dočkalo programové schéma, více než z desetiny jsme „rekonstruovali“ i náš pracovní tým. Svou užitečnost a oprávněnost potvrdily projekty, přesahující hranice studia i Moravy: Centrum regionálního rozvoje a Brněnský rozhlasový orchestr lidových nástrojů.

Poslechovost regionálního vysílání byla – ve srovnání jednotlivých měření – prakticky totožná s loňskými čísly, což při zvyšující se konkurenci pokládáme za skromný úspěch. Přesto jsme v pololetí upravili naše vysílací schéma. Příznivého ohlasu posluchačů se dočkaly nové pořady Tržnice (každodenní servisní pořad) a Dobrý den, Moravo (všednodenní zpravodajský magazín), stejně jako prodloužení dopolední stálíce Apetýt a sjednocení vysílacích časů dechovkových pořadů.

Pro posluchačskou oblibu zůstává klíčovým formát vysílání, stavějící na výrazných moderátorských osobnostech ve vysílání z Brna i ze Zlína – a to jak v pořadech Rendez-vous a Apetýt, tak i v pořadech hudebních. Stejně fundované a výrazné redaktory ovšem poznávají posluchači i v pořadech ryze kulturních či uměleckých; ty jsme letos rozšířili o nový nedělní pořad o umění a umění myslet Sedmé nástupišť.

Nejčilejší personální ruch byl (celkem tradičně) v naší redakci zpravodajství a publicistiky, na níž ležela největší odpovědnost nejen za zvládnutí tzv. volebního roku, ale především za vyhledávání, sběr a prezentaci všech důležitých informací z Jihomoravského a Zlínského kraje (důležitostí chápeme v Brně především to, nakolik je informace důležitá pro posluchače). Stejná míra odpovědnosti ležela i na zlínské redakci; tam dokázali najít nejen novou zpravodajskou redaktorku, ale i nadějně externisty pro natáčení rozhlasových pásem o duchovním životě valašských vesnic i pro moderování magazínů.

Kompletně jsme obměnili naši databázi hraných písniček, samostatné hudební pořady měly úspěch jak v regionálním vysílání, tak v nabídce celoplošných stanic. Ke klíčovému hudebním žánrům, jež naše hudební redakce prezentuje posluchačům, tradičně patřily vážná hudba, jazz, dechová hudba a folklór. Naši pověst i pozici v nejsilnější folklórní oblasti v republice už třetím rokem potvrzuje i Brněnský rozhlasový orchestr lidových nástrojů; své kvality předvedl na více než dvaceti koncertech doma i v zahraničí (Slovensko, Kypr).

Už od svého vzniku před 85 lety je brněnský rozhlas největším producentem pořadů pro celoplošné okruhy. Naším neznámějším slovesným pořadem jsou bezpochyby Toulky českou minulostí, jež v tomto roce dospěly až k 700. pokračování; nejprestižnějším slovesným pořadem pak jsou rozhlasové hry, jichž naše studio natočilo celkem šest, z toho



Rozhlasový dorost moderátorky Petry Polzerové

Some of Petra Polzerová's young listeners

polovinu v cyklu Hry nové generace. V brněnské literární dramatické redakci vznikl také zcela unikátní zvukový nosič téměř devítihodinová nahrávka slavné knihy Milana Kundery Směšné lásky v režii Antonína Přídala.

Český rozhlas Brno je také jakýmsi svorníkem meziregionální spolupráce, neboť v rámci Centra regionálního rozvoje dramaturgicky, technicky a zprávařsky připravuje společné noční vysílání regionálních stanic. V roce 2008 jsme programové schéma tohoto vysílání záměrně neměnili, po loňském rozjezdu jsme je nechali tzv. „usadit“; uspořádali jsme však několik meziregionálních pracovních porad, kde bylo společné vysílání analyzováno a kde byly detailně připravovány zásadní změny pro 2009 (cyklus k předsednictví ČR EU, cyklus dramatizovaných životopisů, podpora talentované mládeže).

U marketingových akcí a soutěží jsme především pokračovali v konceptu, jenž posluchačům propagaci a případně i ceny přináší až na místa, která pravidelně navštěvují v místech svého bydliště (akce Rozhlasový masopust, Řekni mi, co čteš a Máj – lásky čas). Tradiční rodinné hodnoty rozvíjíme v soutěžích Prázdniny u babičky a Vánoční zpívání, letos poprvé jsme uspořádali den otevřených dveří současně v Brně i ve Zlíně a náš stále oblíbenější cyklovýlet s posluchači letos také premiérově zavítal až do Rakouska.

Český rozhlas Brno už čtvrtým rokem používá slogan: rozhlas naší Moravy. Jsem přesvědčen, že i v roce 2008 jsme toto heslo naplňovali a stvrzovali obsahem, jenž byl v souladu jak s naším posláním, tak i s očekáváními našich posluchačů.

Dětský soubor Májíček na Dnu otevřených dveří

The children's choir Majicek on our Open Door Day



year”, and above all for seeking, collecting and presenting all the important information from the South Moravia and Zlín region (by importance in Brno we primarily mean the extent to which information is important to the listener). The Zlín section also bore the same amount of responsibility; there they managed to find a new news editor and some promising external staff to make some radio recordings on spiritual life in Wallachian villages and for presenting magazine programmes.

We completely replaced our database of songs played, and our separate music programmes were successful both in regional broadcasting and in the schedules offered by nationwide stations. Our key music genres presented to listeners by our music department have traditionally included classical music, jazz, brass band and folk music. Our reputation and status as the strongest folk region in the country was confirmed for the third year by the Brno Radio Orchestra of Folk Instruments, which displayed its prowess at over twenty concerts both at home and abroad (e.g. in Slovakia and Cyprus).

Ever since its establishment 85 years ago, Brno Radio has been the greatest programme producer for nationwide stations. Our most famous spoken-word programme is undoubtedly Rambles through the Czech Past, which this year reached its 700th episode; our most prestigious spoken-word programmes, however, are our radio plays, of which our studio recorded a total of six, half of which were in the New Generation Plays series. The Brno Literature and Drama Department also created a quite unique audio piece – an almost nine-hour recording of the famous Laughable Loves by Milan Kundera, directed by Antonín Přidal.

Czech Radio Brno also acts as a kind of linchpin in inter-regional collaboration, as within the Centre for Regional Development framework it prepares the script editing, technical and news reporting side of joint regional station broadcasting. In 2008 we deliberately did not change the programme schedule of this broadcasting, as after the launch of the previous year we left them to “take root”. However, we did arrange several interregional working meetings to analyse joint broadcasting and work out the basis changes for 2009 in detail (e.g. a series on the Czech presidency of the EU, a series of dramatized biographies and support for talented youth).

As for marketing events and competitions, we basically continued our plan of bringing our listeners promotion and perhaps also prizes in the places that they regularly visit and where they live (e.g. such events as Radio Mardi Gras, Tell Me What You Are Reading and May – The Time of Love). We espouse traditional family values in such competitions as Holidays with Grandmother and Christmas Sing-song, while this year for the first time we arranged an Open Day at the same time in Brno and Zlín – and our increasingly popular cycling trip with listeners this year – again for the first time – got as far as Austria.

For the fourth year Czech Radio Brno has used the slogan: Our Moravia's Radio. I am convinced that in 2008 we have again risen to this motto and confirmed it with content that was in keeping with our mission and the expectations of our listeners.

Ludvík Němec

Programme Output

Přehled prvovýroby

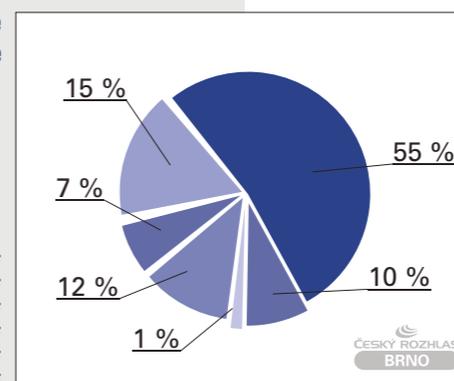
	2008	
radio drama	516	rozhlasové hry
continuous readings	1.570	četby na pokračování
readings	2.590	četby
literary programmes	24.705	ostatní slovesná tvorba
music output	4.737	hudební prvovýroba

ČESKÝ ROZHLAS
BRNO

(in minutes) (v minutách)

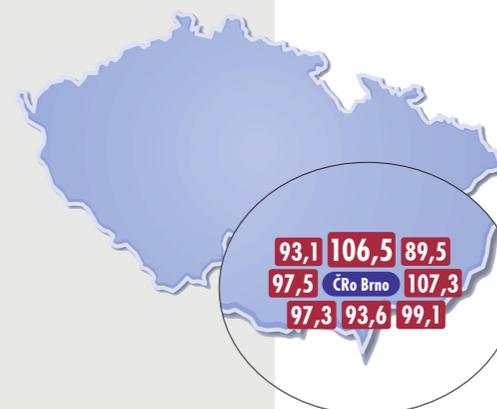
Structure of Programme Schedule

55 % - music and musical programmes
15 % - news
12 % - entertainment programmes
10 % - current affairs
7 % - cultural programmes
1 % - others



Struktura programu

55 % - hudba a hudební pořady
15 % - zpravodajství
12 % - zábavné pořady
10 % - publicistika
7 % - kulturní pořady
1 % - ostatní





Jiří Svoboda
ředitel
Director

Český rozhlas České Budějovice patří dlouhodobě k nejlouhovějším stanicím v jižních Čechách. Jeho poslouchanost se výrazně nemění a podíl na trhu je nejvyšší mezi stanicemi v regionu. Vysílá denně 16 hodin vlastního programu od 5.00 do 21.00 (v sobotu do 22.00) na jihočeské frekvenci 106,4 MHz a na lokální frekvenci 88,2 MHz pro Dačicko a Slavonicko. V ostatním čase se podílí na společném nočním vysílání programu „Regionální noc“. Program Českého rozhlasu ČB byl v roce 2008 stabilní a posluchačsky úspěšný. Jednotlivé programové řady navazovaly na tradici let předchozích s tím, že se stanice dlouhodobě prezentuje jako médium s širokým žánrovým spektrem rozhlasové tvorby.

V oblasti regionální výroby pro celoplošné stanice i přes předchozí růsty Český rozhlas ČB zaznamenal další výrazné posílení. V personální oblasti proběhlo několik drobných změn.

Byla realizována výměna oken a renovace fasády v celém dvorním traktu.

V oblasti výnosů byl rok 2008 velmi úspěšný. Plán byl překročen o 0,5 mil. Kč.

Rozhlasová školička pro děti a kurzy mediální komunikace pro dospělé vstoupily do třetího ročníku. Pokračovala digitalizace archivních fondů.

Osvědčila se činnost redakcí v Táboře, Prachaticích a Jindřichově Hradci, které denně přispívaly do vysílání a podílely se i na propagaci stanice.

Pokračovaly úspěšné seriály, např. cyklus o historii jihočeských rodů „Kořeny“, magazín zaměřený na prevenci a osvětu

Lidová slavnost v Malenicích ke slavnostnímu vyhlášení vítěze soutěže Jihočeská vesnice roku 2008, jejíž hlavním mediálním partnerem byl Český rozhlas České Budějovice

Pageant at Malenice for the ceremonial announcement of the winner of the South Bohemian village competition in 2008 for which the primary media partner was Czech Radio České Budějovice



Czech Radio České Budějovice has long been one of the most frequently listened to stations in Southern Bohemia. Its audience ratings have seen no substantial changes and its market share is the highest of all the stations in the region. It broadcasts its own schedule sixteen hours a day from 5 am to 9 pm (10 pm on Saturdays) on the Southern Bohemian frequency of 106.4 MHz and on the local frequency of 88.2 MHz for the Dačice and Slavonice areas. At other times it shares joint "Regional Nighttime" broadcasting. Throughout 2008 the České Budějovice Czech Radio schedule remained stable and successful with listeners. Individual programme series carried on the traditions of previous years, and the station presented itself long-term as a medium with a broad range of radio production formats.

With regard to regional production for the nationwide stations, in addition to its previous growth, Czech Radio České Budějovice has recorded further considerable development. As for personnel, there have been several minor changes.

Windows have been replaced and the entire courtyard facade has been renovated.

In terms of revenue, 2008 was a very successful year, surpassing expectations by CZK 0.5 million.

The radio kindergarten for children and media communications courses for adults went into their third year. Digitization work continued on the archive collections.

Regional desk activities proved their worth in Tábor, Prachatices and Jindřichův Hradec, which contributed to broadcasting and took part in station promotion every day.

We carried on such successful series as "Roots", on the history of noble Southern Bohemian families, and "Your Health!", a healthcare education and prevention magazine programme. Contentious subjects were dealt with by the investigative feature "In Plain Words", while listeners were offered feedback in such discussion programmes as "Direct Line". Election broadcasting during 2008 went ahead without problems. Special attention was devoted to important anniversaries of events in 1938, 1948 and 1968.

Our reporters received awards several times for their work. Daniel Moravec received first prize from the Government Commission for Handicapped Citizens for "A Day with Jana Fesslová". Martina Toušková received a Czech Senate medal in the Media Heritage Help competition for "All's Well Where Beer is Brewed, or a Refreshing Trip".

The Czech Radio České Budějovice regional studio has been a well-established and much-in-demand media partner for important cultural events in the region, particularly the International Folk Festival in Písek, the International Bagpipe Festival in Strakonice and festivals in Kovářov and Holašovice. Czech Radio České Budějovice also made a number of re-



Mistr zvuku Marek Svoboda v režii Diskusního studia při natáčení pořadu

Sound engineer Marek Svoboda in the Discussion Studio control room as the programme is recorded

cordings at the Český Krumlov International Music Festival 2008, from which several direct broadcasts were made for Vltava. In collaboration with the South Bohemian Folk Association we recorded and brought out some profile CDs with collections from the association entitled "Play Me Again".

Outdoor advertising was intensified in 2008, presenting the station and its programmes to the public throughout the year. Open Day was held with its traditional success, as were the Brass Band Days at the Exhibition Centre in České Budějovice. After further modifications to the Studio Hall (involving the stage and the auditorium), the tradition of public recordings was renewed in the České Budějovice Radio Station building, with public interest exceeding hall capacity. Of all the events that took place, the greatest public acclaim went to concerts by Josef Zíma, Eva Pilarová, Richard Adam and singer-songwriters Paleček and Janík.

The studio website is one of the most frequently visited of all regional studio websites. In 2008 we continued with our successful exhibitions of pictures, photographs and collages at the daytime radio café.

At the end of the year, we organized the traditional Light of Bethlehem event in collaboration with Upper Austria and together with Czech Radio 7 and ORF in Linz we successfully applied for a European grant for programmes mapping out relations between the Czechs and the Austrians.



Jiří Svoboda



Rozhlasový swingový orchestr Českého rozhlasu České Budějovice se zpěvákem Jindřichem Zíkou při vystoupení ve Studiovém sálu

The Czech Radio České Budějovice Swing Orchestra with singer Jindřich Zíka performing in the Studio Hall

v oblasti zdravotnictví „Zdravíčko“. Sporná témata představovala investigativní rubrika „Bez obalu“, zpětnou vazbu nabízel posluchačům diskusní pořad „Přímá linka“. Volební vysílání v roce 2008 proběhlo zcela bez závad. Zvláštní pozornost byla věnována významným výročním událostím v letech 1938, 1948 a 1968.

Práce redaktorů byla několikrát oceněna. Daniel Moravec získal první cenu Vládního výboru pro zdravotně postižené občany za pořad „Jeden den s Janou Fesslovou“. Martina Toušková obdržela medaili Senátu PS ČR v soutěži Média na pomoc památkám za pořad „Kde se pivo vaří, tam se dobře daří aneb výlet, který osvěží“.

Regionální studio ČRo ČB bylo tradičním a žádaným mediálním partnerem významných kulturních akcí v regionu, zejména Mezinárodního folklórního festivalu v Písku, Mezinárodního dudáckého festivalu ve Strakonici nebo festivalů v Kovářově a v Holašovicích. ČRo ČB provedl řadu nahrávek na Mezinárodním hudebním festivalu Český Krumlov 2008, odkud se vysílalo několik přímých přenosů na stanici Vltava. Ve spolupráci s Jihočeským folklórním sdružením jsme natočili a vydali profilové CD se soubory tohoto sdružení pod názvem „Ještě jednou mně zahrajte“.

V roce 2008 byla posílena venkovní reklama. Stanice a její pořady měla veřejnost na očích po celý rok. Tradičně úspěšně proběhl Den otevřených dveří a oba Dny s dechovkou na Výstavišti v Českých Budějovicích. Po další úpravě Studiového sálu (zřízení jeviště a hlediště) byla obnovena tradice veřejných nahrávek v budově českobudějovického rozhlasu. Zájem veřejnosti předčil kapacitu sálu. Z realizovaných akcí největší ohlas získaly koncerty Josefa Zímy, Evy Pilarové, Richarda Adama a písničkářů Palečka s Janíkem.

Internetové stránky studia patří k nejnavštěvovanějším mezi regionálními studii.

V roce 2008 pokračovaly úspěšně výstavy obrazů, fotografií a koláží v prostoru denní rozhlasové kavárny.

V závěru roku se uskutečnilo ve spolupráci s Horním Rakouskem předání tradičního Betlémského světla a společně s ČRo 7 a ORF v Linci jsme úspěšně žádali o evropský grant na pořady mapující česko-rakouské soužití.



Přehled prvovýroby

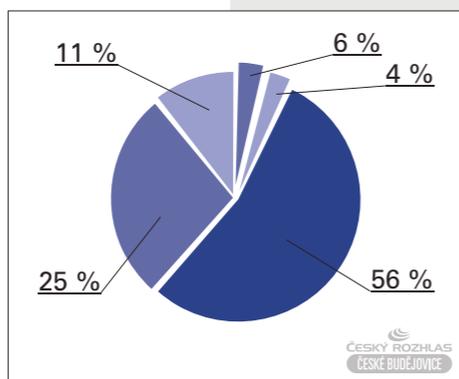
Programme Output

2008		
pův. slovesně-umělecká tvorba	3.740	original verbal-artistic production
záznam hudebních snímků	9.860	recording music

(v minutách) (in minutes)

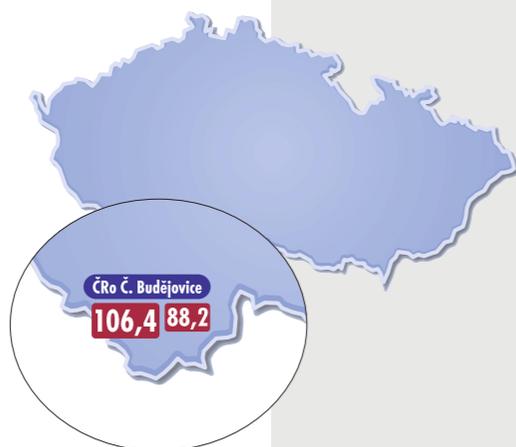
Struktura programu

25 % - zpravodajství
a publicistika
56 % - hudba
11 % - zábava
4 % - literatura
4 % - ostatní



Structure of Programme Schedule

25 % - news and
current affairs
56 % - music
11 % - entertainment
4 % - literature
4 % - other programmes



Jiří Kánský
ředitel
Director

2008 was a stable year for Czech Radio Hradec Králové, without any very significant personnel or technical changes, but it was also a year of further programme expansion. In our news reporting and current affairs we reflected the "Year Eight" motif and commemorated the 85th anniversary of the beginnings of radio broadcasting. In collaboration with the nationwide Czech Radio stations we focused on the Czech Senate and regional council elections and the preparations for them. At the international radio competition in Antalya in Turkey a feature by Marta Růžičková and team entitled "The Gods Remain on Earth" got as far as the final. We published the first edition of Radio News – in a print run of a quarter of a million, which we distributed to homes in our region with twelve pages of text and photographs about our broadcasting and the people who prepare it.

On the basis of several polls that we have conducted, we continued to improve the quality of our current programming. We have consistently placed emphasis on news reporting from the region and on traffic news. Variety was added to our every workingday broadcasting by our regular morning direct broadcasts from various locations in the region and by the presentation of interesting workplaces such as the fire brigade, the ambulance service, a transport company, bakeries and the like. We also spiced up our morning broadcasting with such new features as "Selected from...", the children's poll "That's How We See It" and "New Books". In the after-noon we have extended the programme for DIY enthusiasts "And That's That" at the request of listeners.

For the 85th anniversary of radio broadcasting we prepared a number of club meetings with listeners, in which we presented the main programmes and their authors. Thanks to the outside broadcast vehicle we have made radio recordings of every meeting. For the 700th anniversary of the foundation of the Cathedral of the Holy Spirit we created a five-part series of programmes "From Temple to Cathedral", presenting prominent figures from ecclesiastic life. As in previous years we arranged a number of direct broadcasts and recordings from important regional events: European Region Theatre, Charming Person of the Year, Jazz Goes to Town, Smiřice Music Festivities, Miss Doll, Film Laughter in Rychnov nad Kněžnou, Nové Město Pot of Laughter, Jičín – Town of Fairy Tales, International Mountaineering Film Festival and other festivals. In the "Annual Rings Round the Region" series we regularly presented the work of regional authors and continued digitizing artistic work from the archives in the "Time Lounge" series.

The music desk focused on improving the announcement of music programmes, and all music programmes have up-to-date trailers for individual parts, while web presentations for

Rok 2008 byl pro Český rozhlas Hradec Králové stabilním obdobím, bez výraznějších personálních a technických změn, zároveň však rokem dalšího rozšíření programové skladby. Ve zpravodajství a publicistice jsme připomínali „osmičková výročí“ a 85. výročí zahájení rozhlasového vysílání. Ve spolupráci s celoplošnými stanicemi Českého rozhlasu jsme se věnovali přípravám a samotnému průběhu voleb do krajského zastupitelstva a Senátu Parlamentu České republiky. Na mezinárodní rozhlasové soutěži v turecké Antalyi postoupil do finále feature Marty Růžičkové a kolektivu „Bohové zůstávají na zemi“. Vydali jsme první číslo Rozhlasových novin – v nákladu čtvrt milionu kusů jsme distribuovali do domácností v našem kraji dvanáct stránek textů a fotografií o našem vysílání a o lidech, kteří ho připravují.

Na základě několika provedených výzkumů jsme pokračovali ve zkvalitňování současného programu. Soustavně jsme kladli důraz na zpravodajství z regionu a dopravní zpravodajství. Zpestřením všednodenního vysílání byly pravidelné ranní přímé přenosy z různých míst regionu a představení zajímavých pracovišť, např. Hasičský záchranný sbor, Zdravotnická záchranná služba, dopravní podnik, pekárny apod. Dopolední vysílání jsme obohatili o nové rubriky: „Vybráno z ...“, dětskou anketu „Tak to vidíme my“ a „Nové knihy“. Odpoledne jsme na přání posluchačů rozšířili pořad pro kutily „A je to“.

K 85. výročí zahájení rozhlasového vysílání jsme připravili řadu klubových setkání s posluchači, ve kterých jsme představili dominantní pořady a jejich autory. Díky přenosovému vozu jsme ze všech setkání připravili rozhlasové nahrávky. K výročí 700 let od založení katedrály sv. Ducha jsme uvedli

16. Mediální ples

16th media ball



pětidílný cyklus pořadů „Od chrámu ke katedrále“ a představili významné osobnosti církevního života. Podobně jako v předchozích letech jsme zprostředkovali řadu přímých přenosů či záznamů z významných regionálních akcí: Divadlo evropských regionů, Šarmantní osobnost roku, Jazz Goes to Town, Smiřické svátky hudby, Miss panenka, Filmový smích v Rychnově nad Kněžnou, Novoměstský hrnc smíchu, Jičín – město pohádek, Mezinárodní horolezecký filmový festival a další. V cyklu „Letokruhy kraje“ jsme pravidelně představovali tvorbu krajových autorů a pokračovali v digitalizaci umělecké tvorby z archívu v cyklu „Salón čas“.

Hudební redakce se zaměřila na zlepšení anoncování hudebních pořadů, všechny hudební pořady mají aktuální upoutávky na jednotlivé díly, samozřejmostí je i webová prezentace každého pořadu. Většinu námi vyráběných hudebních pořadů přebírají i další regionální stanice Českého rozhlasu. V roce 2008 začala dvě studia nově přebírat pořad „Hudba ze zapadlých vesnic“ hudebního publicisty Jiřího Moravčíka. Vystoupení Jany Koubkové na Jazzfestu v Poličce bylo díky našemu záznamu a špičkové práci našich techniků vydáno Radioservisem na CD. V Selectoru bylo v roce 2008 celkem 8297 songů, z toho 2616 aktivních.

Pro ČRo 2 – Praha jsme natočili desetidílnou četbu Jiřího Siegela „Jak přežít rodinnou pohodu“, pětidílnou dramatizovanou četbu Jiřího Kratochvíla „Truchlivý Bůh“, šestidílnou dramatizovanou četbu Zdeňka Vágnera „Lví píseň“, která se setkala s velkým posluchačským ohlasem jak u dospělých, tak i mladých posluchačů, pětidílnou četbu z pamětí písmáka Věnceslava Metelky „Ze života zapadlého vlastence“ s vynikajícím výkonem herce Jiřího Klepla, desetidílnou četbu Daphne du Maurier „Králov generál“ a pět pořadů do cyklu „Váš příběh“. Pro Vltavu osmidílnou dramatizovanou četbu Arnošta Lustíga „Bílé břízy na podzim“ a řadu povídek domácích i zahraničních autorů, to vše v režii našeho dvorního režiséra Pavla Krejčího.

V zimních měsících získali naši posluchači kompletní přehled o sněhových podmínkách v našich nejvýznamnějších zimních střediscích prostřednictvím Sněhového zpravodajství. Téměř každou sobotu vyjížděl náš rozhlasový tým do některého SKI centra v Krkonoších nebo Orlických horách.

V březnu spolupřátela naše stanice šestnáctý ročník Mediálního plesu. Společně s partnery, Deníkem a Kongresovým centrem Aldis, jsme uvítali velké množství návštěvníků a postarali se tak opět o vrchol plesové sezony v Hradci Králové.

Na ČRo 2 – Praha jsme pokračovali ve vysílání pátečního Regionální noci z Hradce Králové a společným projektem byl

Šarmantní osobnost Karel Gott

Charming personality Karel Gott



each programme are a matter of course. Most music programmes that we produce are taken up by other Czech Radio regional stations. In 2008 two studios began to make use of “Music from Remote Villages” by music journalist Jiří Moravčík. A performance by Jana Koubková at the Jazzfest in Polička was put out on a CD by Radioservis thanks to our recording and the excellent work of our technicians. A total of 8,297 songs were in the Selector in 2008, with 2,616 of them active.

For Czech Radio 2 – Praha we recorded a ten-part reading of Jiří Siegel’s “How to Survive the Bosom of the Family”, a five-part dramatized reading of Jiří Kratochvíl’s “Mournful God”, a six-part dramatized reading of Zdeněk Vágnér’s “Lion’s Song”, which met with great listener acclaim both amongst adults and youngsters, a five-part reading from the memoirs of chronicler Věnceslav Metelka “From the Life of an Obscure Patriot” with an outstanding performance by actor Jiří Klepl, a ten-part reading of Daphne du Maurier’s “King’s General” and five programmes from the “Your Story” series. For Vltava an eight-part dramatized reading of Arnošt Lustig’s “White Birches in Autumn” and a number of stories by domestic and foreign authors, all directed by our very own director Pavel Krejčí.

During the winter months our listeners received a complete overview of snow conditions in the largest winter resorts in the Czech Republic through our Snow Reports. Practically every Saturday our radio team went out to a ski centre in Krkonoše or the Orlické hory mountains.

In March our station co-arranged the sixteenth annual Media Ball. Together with partners Deník and the Aldis Congress Centre we welcomed a large number of visitors and so again we saw to the peak of the ball season in Hradec Králové.

On Czech Radio 2 – Praha we continued our broadcasts of Friday Regional Nighttime from Hradec Králové, while another joint project was the twelfth annual “Charming Personality of the Year” poll. This poll is associated with our weekly lifestyle programme Charm and on 28th April we announced the results at the Klicpera Theatre in Hradec Králové where Karel Gott assumed the imaginary roving crown from the no less charming Jiřina Jirásková.

In May we launched the first year of a great weekend cycling event “Biking with Habaděj”, while at the beginning of June another annual charity project Miss Doll, arranged in collaboration with UNICEF, enjoyed great success. The morning ceremony was a thank-you for all the children and teachers who took part and Unicef ice-hockey player Patrik

Vyhlášení výsledků soutěže Miss panenka

Announcement of the Miss Doll competition results



Křížovkáři v zápalu luštění

Crossword enthusiasts in the heat of puzzling

Eliáš and his wife came to greet the Aldis hall packed with over a thousand children.

The great holiday competition “Ripples” focused this time on water courses and bodies of water in the region. Our radio team went out to a selected bathing location with lots of competitions and interesting prizes. In August we invited former station employees who had to leave radio after the Warsaw Pact armies invaded Czechoslovakia. Some of them came back after 1989, while for others this was their first visit in forty years. We made use of their rich memories in a live broadcast and in special programmes on August 1968.

November was dominated by the meeting of crossword enthusiasts for their favourite puzzle programme, while the fifth of December belonged to the angels, devils and St Nicholas, when we arranged a traditional distribution of presents by St Nicholas, full of songs, competitions and entertainment both for children and adults.

2008 was a stable and successful year for Czech Radio Hradec Králové. I would like to take the opportunity here to thank all my colleagues and external co-workers, listeners and business associates.

J. Kánský
Jiří Kánský

i dvanáctý ročník ankety „Šarmantní osobnost roku“. Anketa navazuje na náš týdeník o životním stylu Šarm a 28. 4. jsme vyhlásili její výsledky, v královéhradeckém Klicperově divadle převzal pomyslnou putovní korunku Karel Gott od neméně šarmantní Jiřiny Jiráskové.

V květnu jsme připravili první ročník velké cykloturistické víkendové akce „Do pedálů s Habadějem“ a velký úspěch měl začátkem června také další ročník charitativního projektu Miss panenka, pořádaného ve spolupráci s UNICEF. Slavnostní dopoledne bylo poděkováním pro všechny zúčastněné děti a učitelky a plný sál Aldisu s více než tisícovkou dětí přijel pozdravit patron Unicefu hokejista Patrik Eliáš s manželkou.

Velká prázdninová soutěž „Mnění“ byla tentokrát věnována vodním tokům a vodním plochám v kraji. Na vybraná koupaliště zajížděl náš rozhlasový tým s mnoha soutěžemi a zajímavými cenami. V srpnu jsme pozvali bývalé zaměstnance stanice, kteří museli po vpádu vojsk Varšavské smlouvy do Československa opustit rozhlas, někteří se po r. 1989 vrátili, pro jiné to byla návštěva po dlouhých čtyřiceti letech. Jejich bohatých vzpomínek jsme využili v živém vysílání i v tematických pořadech věnovaných srpnu 68.

Listopad byl ve znamení setkání křížovkářů a jejich oblíbeného pořadu „Křížovka Žofka“ a pátý prosinec patřil čertům, andělům a Mikulášům, uspořádali jsme tradiční Mikulášskou nadílku plnou písniček, soutěží a zábavy pro děti i dospělé.

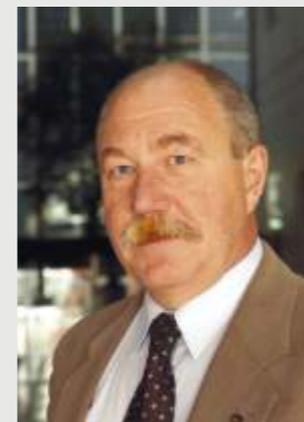
Rok 2008 byl pro Český rozhlas Hradec Králové rokem stabilním a úspěšným. Rád bych na tomto místě poděkoval všem svým kolegům a externím spolupracovníkům a také našim posluchačům a obchodním partnerům.

Programme Output

Přehled prvovýroby

	2008	
poetry for HK	71	poezie pro HK
prose for HK	37	próza pro HK
readings for ČRo 2	1.419	četby pro ČRo 2
plays for ČRo 3	134	hry pro ČRo 3
prose for ČRo 3	127	próza pro ČRo 3
readings for ČRo 3	224	četby pro ČRo 3

(in minutes)  (v minutách)



Pavel Hekela
ředitel
Director

It is very pleasant to report that 2008 was the most successful year ever in the modern history of Czech Radio Olomouc. This year we achieved a record in the number of listeners who tuned in to our station. According to the latest research, we were listened to by 118,000 per week, or 62,000 every day and we increased our regional share to 9.4%. With these results we are again the front runner among the regional radio stations in our region and in the top ten Czech Radio regional stations we remain in fourth place. In all respects of programming we have stressed variety and the public-service character of our broadcasting, dependable news reports, innovative current affairs and inspiring spoken-word production.

In 2008 we managed to establish the most efficient possible working mode for the news and spoken-word departments and to resolve some minor communication problems within and between the departments. The result was that we coped in an entirely seamless and trouble-free manner with the Senate and regional elections, the increase in the volume of spoken-word production for the nationwide stations and the introduction of the works of a number of young authors. We succeeded in bolstering our corporate culture and in developing a broad range of employee policy projects, including a series of educational seminars and specialist courses, as well as sports and relaxation opportunities.

As for external communications, Czech Radio Olomouc has successfully built up a strong position as a solid, reliable public institution. Sound collaboration with Palacký University, schools of art, the Moravian Philharmonia and all public theatres in the region provide adequate potential for the ongoing development of artistic production involving music and the spoken word. It can be said without exaggeration that nowadays we are much sought-after partners for all important social, cultural, sporting and charity events and all important institutions in our region. We have provided culture lovers with regular concerts arranged at our studio and broadcast direct. We have managed all of this despite having the lowest ever number of employees and seventeen hours of daily broadcasting.

In 2008 our broadcasting centre underwent basic technical reconstruction and we will continue to develop and renew our recording and broadcasting technology over the next few years. The DALET server section underwent what was for us a very important enhancement, while the good name of our station was also bolstered by its excellent trade and marketing results. Unfortunately, the end of 2008 was also dominated by a wide range of complications and difficulties, because the owner of the building that we operate from decided on a complete reconstruction of the

Je velmi příjemné konstatovat, že rok 2008 byl vůbec nejúspěšnějším rokem v novodobé historii Českého rozhlasu Olomouc. V tomto roce jsme dosáhli dosavadního maxima v počtu posluchačů, kteří si naladili naši stanici. Poslouchalo nás – podle posledního výzkumu – 118 tisíc posluchačů týdně, respektive 62 tisíc denně a zvýšili jsme regionální share na 9,4%. S těmito výsledky jsme znovu lídrem regionálních rádií v našem kraji a v pomyslném žebříčku regionálních stanic Českého rozhlasu zůstáváme na čtvrtém místě. Ve všech ohledech programu jsme kladli důraz na pestrost a veřejno-právní charakter našeho vysílání, seriózní zpravodajství, objevnou publicistiku a inspirativní slovesnou tvorbu.

V roce 2008 se podařilo nastavit pracovní režim zpravodajské i slovesné redakce maximálně účelně a dořešit drobné problémy v komunikaci uvnitř redakcí i mezi nimi. Odměnou za to byly zcela hladce a bezproblémově zvládnuté krajské i senátní volby, zvýšení objemu slovesné tvorby pro celoplošné stanice i uvedení děl celé řady mladých autorů. Dařilo se posilovat firemní kulturu a rozvíjet celou řadu projektů zaměstnanecké politiky. Patří sem bezesporu cyklus vzdělávacích seminářů, odborných školení, ale také sportovní a odpočinkové příležitosti.

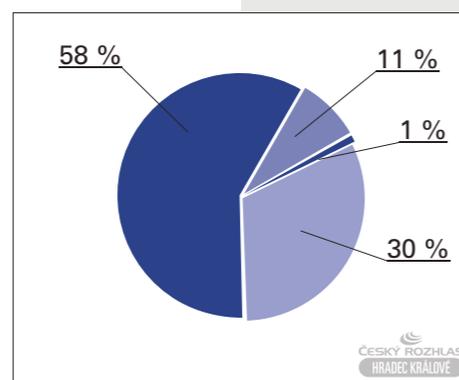
Pokud jde o komunikaci vnější, daří se budovat pevnou pozici Českého rozhlasu Olomouc jako důvěryhodné a solidní veřejné instituce. Dobrá spolupráce s Univerzitou Palackého, uměleckými školami, Moravskou filharmonií či všemi profesionálními divadly v kraji dává dostatečný potenciál pro stále se rozvíjející uměleckou tvorbu slovesnou i hudební. Bez přehánění se dá říci, že jsme dnes vyhledávanými part-

Záběr z natáčení mezinárodního festivalu Blues Alive v Šumperku

Shot from the recording of the international Blues Alive Festival in Šumperk



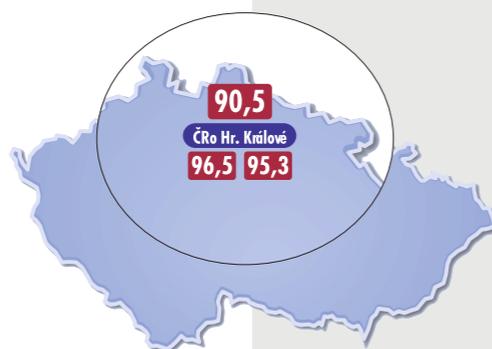
Structure of Programme Schedule



30 % - news and current affairs
58 % - music
11 % - entertainment
1 % - literary programmes

Struktura programu

30 % - zpravodajství a publicistika
58 % - hudba
11 % - zábavné pořady
1 % - literární pořady





Natáčení pěveckého sboru Žerotín v Moravské filharmonii Olomouc

Recording of the Žerotín choir at the Moravian Philharmonia in Olomouc

nerý všech významných společenských, kulturních, sportovních, ale i dobročinných akcí a všech významných institucí v našem regionu. Kulturní veřejnost jsme oslovili pravidelnými koncerty, které pořádáme v našem studiu a které vysíláme v přímém přenosu. To vše se daří i při dosud nejnižším počtu zaměstnanců a 17 hodinovém denním vysílání.

V roce 2008 prošlo naše vysílací pracoviště zásadní technickou rekonstrukcí a v rozvíjení a obnově nahrávacích a vysílacích technologií budeme pokračovat i v letech příštích. Úspěšně proběhlo pro nás velmi důležité posílení serverové části DALETu. Dobré jméno naší stanice přineslo i výborné výsledky obchodní a marketingové. Konec roku 2008 byl však také ve znamení celé řady komplikací a obtíží, protože majitel objektu, v němž sídlíme, se rozhodl pro celkovou rekonstrukci topení, rozvodů vody a odpadů. Rozsáhlé stavební práce nám opravdu velmi ztrpčovaly život a jen s velkým úsilím se dařilo zachovat kvalitu vysílání a umělecké tvorby v plném provozu a rozsahu.

Za celý úspěšný i těžký rok 2008 patří můj upřímný dík především všem mým kolegům, ať už zaměstnancům nebo externím spolupracovníkům. Nezapomínám, pochopitelně, ani na poděkování našim posluchačům za přízeň a přátelské vztahy k Českému rozhlasu Olomouc.

Návštěva velvyslance USA Richarda W. Grabera v Českém rozhlase Olomouc

Visit by the US Ambassador Richard W. Graber to Czech Radio Olomouc



Vystoupení slovenské folklorní skupiny Cigánski Diabli na večeru Českého rozhlasu Olomouc

Performance by the Slovak folk group Cigánski Diabli at the Czech Radio Olomouc evening

heating, water and waste systems. The extensive building work really made life difficult for us and it was only with considerable effort that we managed to fully maintain the quality of broadcasting and artistic production.

My sincere thanks for the entire difficult yet successful year go above all to all my colleagues, both employees and external co-workers. Of course, nor can I forget to thank our listeners for their patronage and amicable relations with Czech Radio Olomouc.

Pavel Hekela

Jarda Pavlík točí pořad Větrník

Jarda Pavlík making the Windmill programme



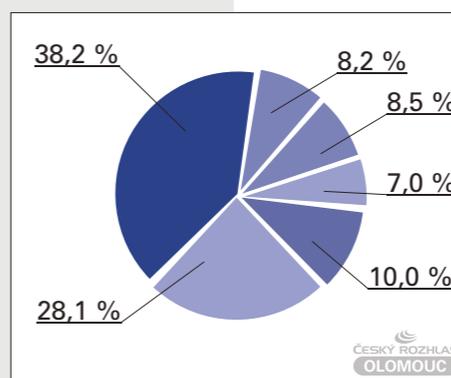
Programme Output

Přehled prvovýroby

	2008	
radio drama	902	rozhlasové hry
readings	1.841	četba
musical programmes	113.300	hudební pořady
news and current affairs	145.100	zpravodajství a publicistika
cultural programmes	27.030	kulturní pořady
other programmes	41.000	ostatní pořady
other educational pr.	32.160	ostatní vzdělávací pořady
religious programmes	1.620	náboženské pořady
sports programmes	3.120	sportovní pořady
other entertainment	32.715	ostatní zábavné pořady

(in minutes) (v minutách)

Structure of Programme Schedule



Struktura programu

38,2 % - news and current affairs
28,1 % - musical programmes
8,5 % - other entertainment
7,0 % - cultural programmes
10,0 % - others
8,2 % - educational programmes

38,2 % - zpravodajství a publicistika
28,1 % - hudební pořady
8,5 % - ostatní zábavné
7,0 % - kulturní pořady
10,0 % - ostatní
8,2 % - vzdělávací



Uplynulý rok 2008 lze v ČRo Ostrava charakterizovat jako období prohloubení pestrého a žánrově rozmanitého programového schématu vysílání regionální rozhlasové stanice veřejné služby. Ani v tomto roce jsme nepolevili v silné ostravské tradici vysílání přímých přenosů a záznamů posluchačsky atraktivních hudebních koncertů. K největším úspěchům patřily průběžné výsledky poslechovosti stanice, které dosáhly 10letého maxima a jsou dobrým příslibem do příštího roku. Rostoucí úroveň měly investigativní reportáže i slovesně umělecká tvorba.

Ani v roce 2008 se nesnížila výkonnost a kvalita novinářské práce redaktorů zpravodajství a kultury tradičně potvrzená nejvyšším počtem zpravodajských příspěvků převzatých celoplošnými stanicemi ČRo 1 – Radiožurnál a ČRo 3 – Vltava ze všech regionálních stanic. Významnou prověrkou pohotovosti týmu redaktorů bylo mj. velké železniční neštěstí u Studénky, kdy přímo z místa tragické havárie přinášeli naši zpravodajové aktuální informace nejen do vysílání vlastního a celostátního, ale poskytovali informace také do zpravodajských relací rádiím na Slovensku a v Polsku.

V oblasti publicistiky jsme velmi dobře obstáli v náročném období před volbami do krajských zastupitelstev a Senátu. Úspěšně se rozvíjí spolupráce s ostravským studiem České televize, jehož tvorbě věnujeme pravidelný čtvrteční magazín Televizní koktejl. Vysílání jsme také obohatili o novou rubriku Astronomické okénko. Na posluchačsky vědecké téma chalupaření a chataření je zaměřen nový víkendový pořad Chaloupka strýčka Artura.

I v roce 2008 jsme rozšířili vysílání i hudební archiv o desítky hodin nových, kvalitních záznamů pořízených na hu-

Květnový přímý přenos z Valašské dědiny v Rožnově pod Radhoštěm

Maytime direct broadcast from the Wallachian Village exhibition at Rožnov pod Radhoštěm.



2008 can be described as a year in which the varied, multigenre programme broadcasting schedule at Czech Radio Ostrava public-service radio has continued to be enhanced. Nor did we this year abandon the strong Ostrava tradition of making direct broadcasts and recordings of music concerts that appeal to listeners. Our greatest successes included the ongoing station audience ratings results, which achieved a ten year high and hold out much promise for the year to come. The standard of our investigative reports and spoken-word artistic production also continued to improve.

Nor did the performance standard and quality of our news and cultural staff's journalism work diminish during 2008 – traditionally confirmed by the highest number of news contributions taken by the nationwide Czech Radio stations Czech Radio 1 – Radiožurnál and Czech Radio 3 – Vltava from all regional stations. The responsiveness of the news team was given a thorough testing by the big railway accident at Studénka, when direct from the site of the tragic crash our news reporters provided up-to-date information not only for local and national broadcasting, but also for Slovak and Polish radio stations' news reports.

With regard to current affairs, we stood our ground very well in the challenging period before the Senate and the regional council elections. Collaboration carried on successfully with the Ostrava Czech Television studio, with whom we have a regular Thursday magazine programme "Television Cocktail". We have also enhanced our broadcasting with a new Astronomy feature, while a new weekend programme entitled Uncle Arthur's Cottage focuses on the popular subject of holiday homes and cottages.

During 2008 we again extended broadcasting and the music archive to include dozens of new, high-quality recordings made at music festivals, concerts and our own recording studio. The peak of this activity included the second year of the great open-air Summer Sun Castle concert, featuring Pavel Novák, Tanja, Peter Nagy, Heidi Janků, Tonya Graves, Richard Krajčo and others alongside the Ostrava Radio Orchestra. As part of the Czech-Slovak Chateau Concerts project we very successfully presented the outstanding Ostrava chamber ensemble Camerata Janáček at the Dunajská Streda Chateau, followed by a concert from the Hradec nad Moravicí Chateau for listeners to Czech Radio 3 – Vltava and Slovak Radio Děvín, presenting a concert by the prominent Slovak guitar duo Terra Musica. At our S1 music studio we offered several public performances by such jazz, folk and popular music artistes as Jiří Schmitzer, Neřež, Marcel Woodmann's Rock and Roll Band and the well-known BROLN orchestra.

Igor Horváth
ředitel
Director



Restaurovaný historický dřevěný interiér – druhé podlaží

Restored historic wooden interior – 2nd floor

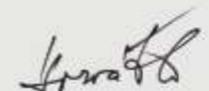
The rising standard of spoken-word production at Czech Radio Ostrava was also reflected in the annual prize awarded by the Czech Radio Director General to editor Eva Lenhartová for her important contribution to this field. Also to be included among our most exceptional creative acts is the very successful radio dramatization of the classic opera Eugene Onegin, as well as the recording of first "regional" episodes of the Life is a Dog radio series for Czech Radio 2 – Praha.

The Marketing and Public Relations Division continued its ongoing efforts to promote the station, making it more visible and improving its position on the regional radio market, particularly by means of media partnerships at prominent cultural, social and sporting events in our region. Several thousand listener-ramblers took part in our traditional great holiday competition Crisscrossing the Beskydy Mountains, which met with a very favourable response. We recorded our highest ever visitor count on our Open Day and at the end of the year we arranged an entertaining programme for the public with fishing for Christmas carp on squares in Bohumín and Opava.

We also succeeded in putting up traffic information signs with the station logo on selected roads throughout the Moravian-Silesian region.

Economic management at the station developed in a balanced way throughout the year and the planned budget was covered by planned revenue. During December the very challenging renovation of the historic spiral staircase and the wooden hall interior on the second floor was completed successfully under the constant supervision of National Conservation Institute representatives.

The primary objectives at the station for 2009 include maintenance of the rising trend in the number of regular listeners, a dignified commemoration of the 80th anniversary of the launch of radio broadcasting in Ostrava and the successful general reconstruction of the roof on the Czech Radio Ostrava building.



Igor Horváth

debních festivalech, koncertech i ve vlastním nahrávacím studiu. K vrcholům těchto aktivit patřil druhý ročník velkého open air koncertu s názvem Letní slunohrad, na němž se v doprovodu Ostravského rozhlasového orchestru představili mj. Pavel Novák, Tanja, Peter Nagy, Heidi Janků, Tonya Graves a Richard Krajčo. V rámci česko-slovenského projektu Zámeckých koncertů jsme s velkým úspěchem na zámku v Dunajské Středě prezentovali výborné ostravské komorní těleso Camerata Janáček a poté ze zámku v Hradci nad Moravicí posluchačům stanic ČRo 3 – Vltava a SRO Děvín uvedli koncert předního slovenského kytarového dua Terra Musica. Ve vlastním hudebním studiu S1 jsme našim příznivcům nabídli mnohá veřejná vystoupení interpretů jazzové, folklorní i populární hudby, např. Jiřího Schmitzera, skupinu Neřež, Rock and Roll Band Marcela Woodmanna či proslulý BROLN.

Zvyšující se úroveň slovesné umělecké tvorby v ČRo Ostrava se promítla i do ocenění redaktorky Evy Lenartové, které generální ředitel ČRo za její významný přínos v této oblasti udělil Výroční cenu. K mimořádným tvůrčím počínům lze zařadit velmi zdařilou rozhlasovou dramaturgií klasického díla Evžen Oněgin, ale i natočení prvních „regionálních“ dílů rozhlasového seriálu Život je pes pro stanici ČRo 2 – Praha.

Oddělení marketingu a PR pokračovalo v každoročním úsilí o propagaci stanice, její zviditelnění a zlepšení pozice na regionálním rozhlasovém trhu především formou mediálních partnerství na významných kulturních, společenských a sportovních událostech v našem kraji. S velmi příznivým ohlasem se setkala tradiční velká celoprázdninová soutěž Křížem krajem Beskydami, které se zúčastnilo několik tisícovek posluchačů turistů. Historicky nejvyšší návštěvnost jsme zaznamenali na Dni otevřených dveří, v závěru roku jsme na náměstích v Bohumíně a Opavě pro veřejnost připravili zábavný program s lovením vánočních kaprů.

Podářilo se nám také realizovat informační dopravní značení s logem stanice na vybraných silničních komunikacích po celém Moravskoslezském kraji.

Hospodaření stanice se v průběhu roku vyvíjelo vyrovnaně a stanovený rozpočet jsme naplnili i plánovanými výnosy. V měsíci prosinci byla zdárně dokončena odborně velmi náročná renovace historického točitého schodiště a dřevěného interiéru haly ve druhém podlaží, která probíhala pod trvalým dohledem zástupců Národního památkového ústavu.

K hlavním cílům stanice pro rok 2009 patří především udržení růstového trendu v počtu pravidelných posluchačů, důstojné připomenutí 80. výročí zahájení rozhlasového vysílání v Ostravě a úspěšná realizace generální rekonstrukce střechy budovy ČRo Ostrava.

Letní Slunohrad – na pódiu Tonya Graves, Petr Němec a ORO

Summer Sun Castle – Tony Graves, Petr Němec and ORO on the podium



Přehled prvovýroby

Programme Output

	2008	
slovesně umělecká tvorba	5.756	verbally artistic production
hudební výroba	4.905	musical production
přímé přenosy a záznamy	1.560	live transmissions and recordings

(v minutách) (in minutes)



Martin Kolovratník
ředitel
Director

We can assess 2008, Czech Radio Pardubice's sixth year of existence, as the year in which the station "came of age". We have finished with the previous arrangements and we now have an adequate working team and a relatively stable budget. The station's round-figure anniversary, together with the "great 2008 autumn of elections" confirmed the unsubstitutability and irreplaceability of public-service radio in the Pardubice region. Our consistent close liaison with listeners has borne fruit – our news staff have personally visited more than half of all the municipalities in the region, thus broadening awareness of Pardubice Radio, as the Wakes programme project has deliberately targeted the inhabitants of small villages and hamlets in our region. In sum, we have arranged more than 280 hours of radio reporting – all naturally stored at our web portal at pardubice.rozhlas.cz. In the first half of 2008, listeners competed to arrange the "Great Wakes Concert", which was won by Dobříkov u Vysokého Mýta, while the event itself was attended by thousands of inhabitants from all the neighbouring villages. Perhaps every household here has received the recent publication *It All Smells of the Wakes*.

A large shift took place in news reports at the station – from the aforementioned Wakes project we have included information in news reports from the villages that we have visited, and there are very frequent invitations to cultural events there. Since the summer months we have also succeeded in covering a "blank space" in the Pardubice region information map – the Ústí nad Orlicí areas. This area is now covered by a new external coworker with many years of experience in radio.

When planning programme changes we have focused on the afternoon and early evening periods. The existing selection of programmes after 5 pm has been extended to include an educational reporting series on untraditional occupations "Excuse me, we are here" and the special cultural magazine programme "In Pursuit of Art with Little Rabbit Charlie". However, we had to finish both programmes in autumn – the first one for personnel reasons and the other one for financial ones. During its second year the special music programme Neon built up an excellent name for itself among new and amateur bands in the region. This involves the sampling aspect of public-service radio, i.e. the schedule provides space for minority genres, non-commercial groups and in particular, non-profit cultural organizations.

This year we return with pleasure to two of the greatest events in the Pardubice region – the Airshow and the Great Pardubice Horse Race. Our station has traditionally presented itself here with a special entertainment and interactive programme for all the family before the gaze of tens of thousands

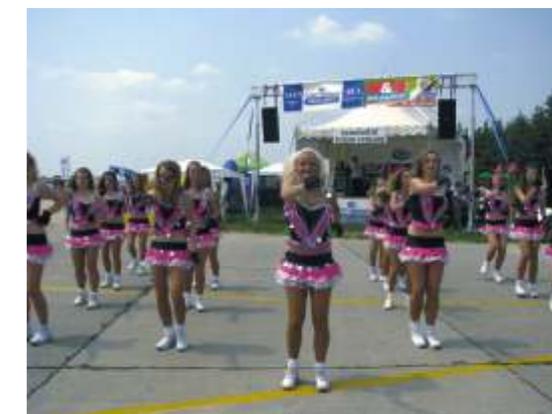
Rok 2008 – šestý rok existence Českého rozhlasu Pardubice, můžeme hodnotit jako rok „plnoletosti“ stanice. Ukončili jsme poslední provizoria, máme vyhovující pracovní tým a relativně stabilní rozpočet. Kulaté jubileum rozhlasu společně s „velkým volebním podzimem 2008“ potvrdily nezastupitelnost a nenahraditelnost rádia veřejné služby v Pardubickém kraji. Důsledné dodržování úzkého kontaktu s posluchači nese své ovoce – naši redaktoři osobně navštívili více než polovinu všech obcí kraje a rozšiřují tak povědomí o pardubickém rozhlasu. Programový projekt Posvícení totiž cíleně míří k obyvatelům malých obcí a vesniček v našem kraji. V součtu jsme v tomto projektu připravili více než 280 hodin rozhlasových reportáží – všechny jsou samozřejmě uloženy na webovém portálu www.rozhlas.cz/pardubice. V první polovině roku 2008 posluchači soutěžili o uspořádání „velkého posvícenského koncertu“. Vítězem se stal Dobříkov u Vysokého Mýta, akce samotné se zúčastnily tisíce obyvatel ze všech okolních vesnic. Čerstvě vydaná publikace „O posvícení všechno to voní“ se zde dostala snad do všech domácností.

K velkému posunu došlo ve zpravodajství stanice – z uvedeného projektu Posvícení zařazujeme do zpravodajských relací informace z navštívených obcí, velmi časté jsou pozvánky na tamní kulturní akce. Od letních měsíců se nám také podařilo zpravodajsky pokrýt „bílé místo“ na informační mapě Pardubického kraje – Ústecko-orlicko. Tuto oblast zajišťuje nová externí spolupracovnice s dlouholetými rozhlasovými zkušenostmi.

Při plánování programových změn jsme se soustředili na odpolední a podvečerní čas. Stávající řada pořadů po 17.

Zábavný program ČRo Pardubice na Aviatické pouti

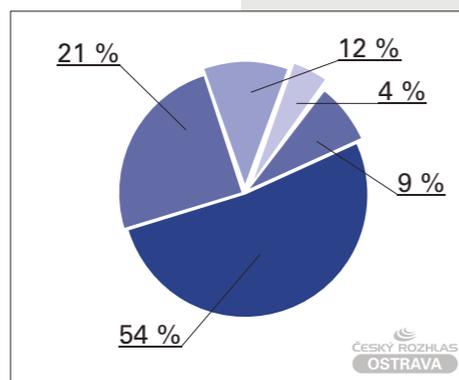
Czech Radio Pardubice organizes a fun event at the annual Aviation Fair



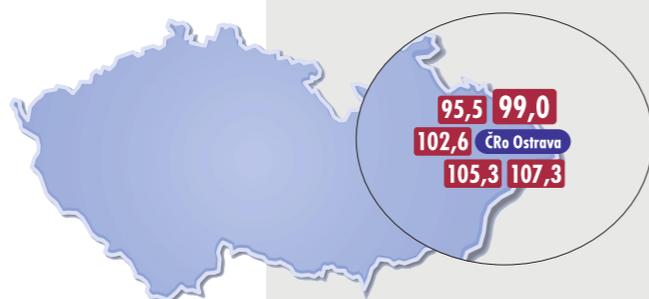
Struktura programu

Structure of Programme Schedule

21 % - zpravodajství a publicistika
54 % - hudba a hudební pořady
9 % - kulturní pořady
12 % - zábavné a vzdělávací pořady
4 % - ostatní
- vysílání pro menšiny
- náboženské
- reklamní



21 % - news and current affairs
54 % - music and musical programmes
9 % - cultural programmes
12 % - entertainment and education
4 % - others
- minorities
- religious
- advertisement





Velká show ČRo Pardubice v Dobříkově

Czech Radio Pardubice organizes a big show for listeners in Dobříkov

dičních zaměstnáních „Promiňte, tak jsme tady“ a o kulturní speciál, magazín „Za uměním s králíčkem Karlíčkem“. Oba pořady jsme však museli na podzim ukončit, první z personálních důvodů, druhý z finančních. Specializovaný hudební pořad Neon si během druhého roku své existence vybudoval skvělé renomé mezi neprofesionálními a začínajícími kapelami v regionu. Jedná se o ukázkové pojetí veřejné služby – pořad, který dává prostor menšinovým žánrům, nekomerčním skupinám a především malým, neziskovým kulturním organizacím.

S radostí i letos vzpomínáme na dvě největší akce Pardubického kraje – Aviatickou pouť a Velkou pardubickou. Naše stanice se zde tradičně prezentuje s velkým zábavným a interaktivním programem pro celou rodinu před zraky desítek návštěvníků. Velký posluchačský ohlas měla také naše soutěžní show na lidové veselici „Dny Pardubického kraje“, za velký úspěch považujeme též živé vysílání z velkých výstav (bydlení a zahrada, gastronomie) z pardubické ČEZ arény a velkou prezentaci rozhlasu na operním festivalu Smetanova Litomyšl. Podle ohlasů již víme, že naši posluchači milují vaření a recepty. Proto se nedivíme, že první edice naší kuchařské publikace „O posvícení všechno to voní“ nám do slova zmizela z rukou během několika měsíců.

Kromě vlastní propagace můžeme s hrdostí zmínit skutečnost, že pardubický rozhlas dlouhodobě mediálně podporuje všechny dětské domovy v kraji, sociální firmu SKP centrum, abylympioniky, ústavy sociální péče apod. Pro mnohé z těchto partnerů je Český rozhlas jediným médiem, které jim dává šanci veřejně informovat o svých aktivitách – právě to je jasný důkaz nezastupitelnosti veřejnoprávní rozhlasové služby v regionu.

Červenou linkou, která spojuje všechny výše uvedené počiny Českého rozhlasu Pardubice, je internet. S rozhlasovým webem spojujeme řadu programových aktivit, ukládáme zde fotografie, zvuky a texty. Vlastním zpravodajským servisem naplňujeme tři nezávislé webové portály (web stanice www.rozhlas.cz/pardubice, sportovní portál www.pardubickysport.cz a hudební portál www.rozhlas.cz/neon). Dlouhodobě rozšiřujeme službu „Rádio na přání“, kde mají posluchači k dispozici kompletní archiv všech větších pořadů v původní zvukové podobě. Jedinečné elektronické „pouto“ s posluchači – automatické rozeslání newsletteru zdarma – patří mezi další důkazy jedinečnosti regionálního veřejnoprávního vysílání. Zatím jej odebírá přes 400 zájemců, s rozvojem internetu toto číslo roste.

Posledním počinem, který bychom na tomto místě rádi zmínili, je naše historicky první četba pro ČRo 2 – Praha.

of visitors. Our competition show at the “Pardubice Region Days” rustic festivities also enjoyed great listener acclaim, and we also consider the live broadcast from the large exhibitions (e.g. house and garden and gastronomy) at the Pardubice ČEZ arena and the special radio presentation at the Smetana’s Litomyšl Opera Festival to have been great successes. From their responses we already know that our listeners love cooking and recipes, so we are not surprised that the first edition of our cookbook It All Smells of the Wakes disappeared from our shelves within months.

In addition to our own promotion we can refer with pride to the fact that over the long term Pardubice Radio has provided media support for all the children’s homes in the region, the SKP Centre social assistance charity, Abylympiada, social care institutes and the like. For many of these partners, Czech Radio is the only medium to give them a chance to provide the public with information on their activities – which is clear proof of the unsubstitutability of public-service radio services in the region.

The common thread that brings together all the above Czech Radio Pardubice activities is the internet. We combine a number of programme activities with our station’s website, where we have photographs, audio and texts. We supplement our own news reporting service with three independent web portals (the station website at www.rozhlas.cz/pardubice, the sports site at www.pardubickysport.cz and the music site at www.rozhlas.cz/neon). Over the long term we are expanding the “Radio on Demand” service, where listeners have at their disposal a comprehensive archive of all the longer programmes in their original sound format. A unique electronic “link” to listeners is the newsletter that is automatically sent out free – another proof of the uniqueness of regional public-service broadcasting. It is currently received by over 400 subscribers and this number increases as the internet grows.

The final activity that we would like to mention here is our first ever reading for Czech Radio 2 – Praha. In November 2008 we presented a series of ten episodes of the autobiography by Slávka Peroutková The Third Wife of her Husband. Here too we would like to develop our activities – original artistic production from our region for the nationwide stations is an important part of our “job description”. In the cultural sphere we are carrying on our joint special projects with the Theatre of East Bohemia and the Pardubice Chamber Philharmonia.

The all-round development of programme activity at Czech Radio Pardubice carries on from the sound preparations of previous years and above all it has prepared a solid

Stanoviště živého vysílání z výstavy Moderní bydlení

A live transmission from the expo Modern Interior Design



foundation for future plans. Hence we regard the next few months with optimism and with our heads full of ideas about how to carry on improving the regional public-service broadcasting service for the Pardubice region.

Martin Kolovratník

Přehled prvovýroby

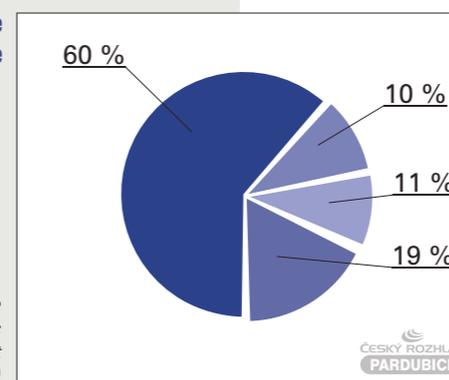
Programme Output

	2008	
zpravodajství a publicistika	115.200	news service and publicistics
zábavné pořady	5.520	entertainment programmes
sportovní pořady	19.440	sports programmes
rozhlasové dokumenty a hry	420	radio documents and plays

(v minutách)  (in minutes)

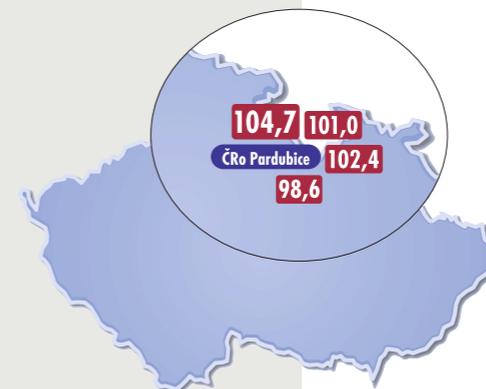
Structure of Programme Schedule

19 % - news service
60 % - music
11 % - entertainment
10 % - others (advertisement, promo)



Struktura programu

19 % - zpravodajství
60 % - hudba
11 % - zábava
10 % - ostatní (reklama, promo)





Zdeněk Levý
ředitel
Director

Jak byl uplynulý rok bohatý na různá výročí či události, tak se také odrážel v regionálním vysílání.

V prvovýrobě jsme začali natáčet dechovou hudbu a nové snímky regionálních autorů se hned zařadily do vysílání a dočkaly se i vydání na CD nosiči. V plzeňském studiu vznikly tři rozhlasové hry, což umožnila také kompletní rekonstrukce slovesné režie.

Došlo k prodloužení odpojovaného regionálního vysílání pro Karlovarský kraj o jednu hodinu.

Programové schéma v průběhu roku doznalo některých menších změn. K oživení přispělo například i zavedení pravidelného živého telefonátu na konci Dobrého rána, v dopoledním Koktejlů jsme na každé pondělí zařadili v rámci rubriky Poradíme vám veterinární poradnu, kde odborníci odpovídají na telefonické dotazy posluchačů. Pokračovala i další kontaktní rubrika Otázka pro dnešní den.

Úspěšná byla spolupráce s úsekem vzdělávání Českého rozhlasu, jehož lektorky v průběhu roku pomáhaly radami a konzultacemi moderátorům a redaktorům. Ostatně rok 2008 byl v Českém rozhlasu rokem vzdělávání a přinesl tudíž navýšení počtu odborných seminářů, školení, přednášek a kurzů.

Redaktoři zpravodajství obou krajů se velkou měrou podíleli na přípravě a následně bezproblémovém odbavení všech příspěvků i diskusních pořadů souvisejících s volbami do krajských zastupitelstev a Senátu.

Zákonem daný statut veřejnoprávního média Český rozhlas Plzeň naplňuje především v publicistických pořadech.

Své si posluchač najde například i v každotýdenních řadách publicistiky Kaleidoskop, svým obsahem a dramaturgií zcela přepracovaný sobotní Horizont, Odkazy minulosti, Di-

Vzpomínková akce ke 40. výročí obsazení plzeňského rozhlasu sovětskými vojsky

Commemorative event to mark the 40th anniversary of the occupation of the Plzeň radio station by the Soviet army



The eventfulness of the previous year was reflected in our regional broadcasting.

With regard to original production, we began recording brass-band music, while new recordings of regional authors were immediately included in our broadcasting and presently released as CDs. Three radio plays were produced at our Plzeň studio, facilitated by the complete reconstruction of our spoken-word control centre.

Separate regional broadcasting for the Karlovy Vary region was extended by one hour.

Over the year the programme schedule saw several minor changes, e.g. the introduction of a regular live phone-in at the end of Good Morning, while every Monday morning we included a veterinary advice feature for listeners' phone queries in the Advising You slot of Cocktail. We also carried on another phone-in feature Question of the Day.

Our collaboration was successful with the Czech Radio Education Section, whose lecturers help our presenters and editors throughout the year with advice and consultations. 2008 was a year of education in other respects here at Czech Radio, with an increase in the number of specialist seminars, courses, lectures and training sessions.

News reporters in both regions took a large share in the preparations for, and subsequent trouble-free dispatch of, all contributions and discussion programmes associated with the elections to the regional councils and the Senate.

Czech Radio Plzeň primarily fulfils its mandatory role as a public-service provider in its current affairs programmes.

Listeners will find something of interest for them e.g. in the weekly current affairs programme Kaleidoscope, in the Saturday Horizon, with its completely reworked content and script editing, as well as in Legacies of the Past and Theatre and Film Diary. Our "edutainment" programmes include the weekend Hobby magazines, which are very popular among listeners.

Mention must also be made of our frequent interviews with guests. We were able to present a number of interesting figures from various areas of life. Presenters from both regions also took part in joint regional broadcasting, particularly in our two-hour phone-in programme Nightline.

Every week since the beginning of the year we have broadcast an hour-long programme called Country Ride Special. We are always concerned about the broad variety of genres in our programme schedule. Our Music Department has already created such traditional programmes as Stars, Hits and Legends; Music, Music; Through the World of Classical Music, Songs You Will Not Hear Elsewhere; Brass Band Music; Folk Block and In Pursuit of Folk with the Pilseners. External co-workers arranged other music programmes



Opět po letech obnovil ČRo Plzeň natáčení dechové hudby ve svých studiích. První CD Rozhlasové Plzeňáčky vyšlo pod názvem „Právě začínáme“

After many years, Czech Radio Plzeň has again recorded brass band music at its studios; The first Rozhlasové Plzeňáčky's CD was released under the name of "Just Starting"

(Rocktime, Thousand Faces of Jazz, Back to the Music and the like).

The large volume of Czech Radio Plzeň music production throughout the year is also evident in the number of recordings of various festivals and competitions, e.g. the Antonín Dvořák International Song Competition at Karlovy Vary, the nationwide children's competition finals at the Karlovy Vary Nightingale Song Competition, the Chod Festival, the International Folk Festival in Plzeň, the Karlovy Vary Folk Festival, the Plzeň Philharmonia season-ticket holder concerts and the like.

In the public communications sphere, we increased the number of public events where we meet up with listeners. Our station tent was not missing from any of the prominent cultural or social events in the region. We ourselves organized the "Day to Commemorate the Fortieth Anniversary of the August Occupation of Plzeň Radio", which met with great interest among listeners and the public at large. At the Czech Radio building we arranged not only regular concerts for the public, but also public recordings; excursions; exhibitions, first nights and special days with samples of traditional Czech customs and culture (Easter, Christmas, Open Days etc). These events were generally linked directly to live broadcasting. The Karlovy Vary radio station building also held an Open Day for the public.

We also met the objectives for our commercial activities.

Slavnostní otevření zmodernizované činoherní režie

Ceremonial opening of the modernized theatre control centre



vadelní a Filmový zápisník. K zábavně-vzdělávacím a u našich posluchačů hodně oblíbeným pořadům patří i víkendové Hobby magazíny.

Zmínit musíme i časté rozhovory s hosty. Představili jsme řadu zajímavých osobností různých oblastí našeho života. Moderátoři z obou krajů se rovněž podílejí na společném regionálním vysílání, konkrétně na kontaktní dvouhodinové Noční lince.

Od začátku roku jsme každý týden vysílali hodinový pořad Country jízda speciál. Stále dbáme na velkou žánrovou pestrost v programovém schématu. Hudební redakce vytvářela již tradiční pořady (Hvězdy, hity, legendy, Muziky, muziky, Světem vážné hudby, Písničky, které jinde neslyšíte, dechovkové Muziky, muziky, folklorní Špalíček a S Plzeňáky za folklorem). Externí spolupracovníci připravovali další hudební pořady (Rocktime, Tisíc tváří jazzu, Hudební návraty apod.)

Velký objem hudební výroby Českého rozhlasu Plzeň v průběhu roku připadá i na záznamy různých festivalů a soutěží: např. Mezinárodní pěvecká soutěž Antonína Dvořáka v Karlových Varech, karlovarská pěvecká soutěž Skřivánek jako celostátní finále dětské soutěže, Chodské slavnosti, Mezinárodní folklorní festival v Plzni, Karlovarský folklorní festival, abonentní koncerty Plzeňské filharmonie apod.

V oblasti komunikace s veřejností jsme rozšířili počet veřejných akcí, na kterých se setkáváme s posluchači. Rozhlasový stan nechyběl na žádné z významnějších kulturně-společenských akcí v regionu. Sami jsme uspořádali „vzpomínkový den k 40. výročí srpnového obsazení plzeňského rozhlasu“, který se setkal s velkým zájmem občanů a posluchačů. V budově Českého rozhlasu jsme připravovali pro veřejnost, kromě pravidelných koncertů, veřejných nahrávek, exkurzí, výstav a vernisáží, i tematické dny s ukázkami tradičních českých zvyků a kultury (Velíkonoce, Vánoce, Dny otevřených dveří...). Vesměs byly tyto akce přímo propojeny s živým vysíláním. Dveře rozhlasu se pro návštěvníky otevřely i v rozhlasové budově v Karlových Varech.

Vytčené cíle jsme naplňovali také v obchodní činnosti.

Pokračovali jsme nadále v cílené marketingové strategii představování jednotlivých pořadů a osobností našeho vysílání v regionálních médiích. Poslechovost si naše stanice drží stále na vysoké úrovni - na rozhlasovém trhu (Radioprojekt za období 1. 4. – 30. 9. 2008) v obou krajích západních Čech má Český rozhlas Plzeň 167 tisíc týdních a 101 tisíc denních posluchačů. V samotném Plzeňském kraji to navíc zna-

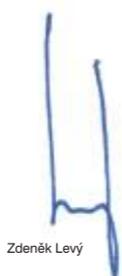
Společného zpívání koled s Českým rozhlasem Plzeň se opět zúčastnily desetitisíce lidí nejen u svých přijímačů, ale i na náměstích 11 západočeských měst

Tens of thousands of people again joined in the carol singing with Czech Radio Plzeň, not only at their radio sets, but also on the squares of eleven towns and cities in Western Bohemia



mená 1. místo mezi západočeskými stanicemi v denní poslouchovosti s 60 tisíci posluchačů – jediné první místo regionální stanice Českého rozhlasu ve svém kraji.

V Plzni byl zrekonstruován osobní výtah, z větších akcí stojí za zmínku celková oprava vzduchotechniky u kuchyně a jídelny i dokončení několik let postupně prováděné výměny všech stoupaček a odpadů, vybavení kanceláří zpravodajství novým nábytkem.



Zdeněk Levý

We carried on our targeted marketing strategy of presenting individual programmes and personalities from our broadcasting in the regional media. Our station has maintained its high audience ratings on the radio market (according to Radioprojekt for the 1. 4. – 30. 9. 2008 period) and in both regions of Western Bohemia Czech Radio Plzeň has 167,000 weekly and 101,000 daily listeners. In the Plzeň region itself this means it holds first place among Western Bohemian stations with a daily audience rating of 60,000 listeners – the only first position for a Czech Radio regional station in its region.

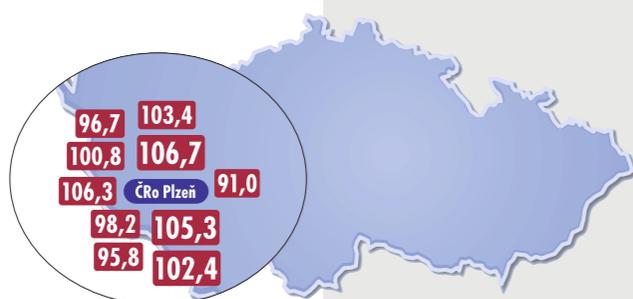
In the Plzeň building the passenger lift has been reconstructed, while other significant activities worth mentioning include the repair of the air conditioning in the kitchen and the canteen, as well as the completion of several years of ongoing alterations to all the pipes and drains, and the refurbishment of news offices.

Přehled prvovýroby

Programme Output

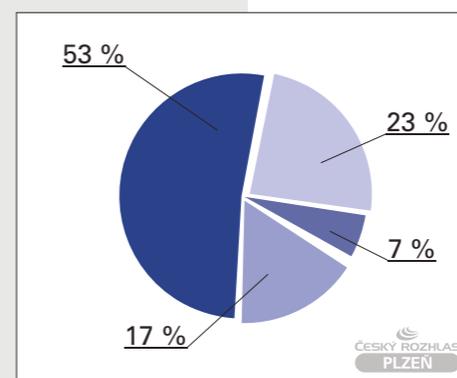
	2008	
rozhlasové hry	72	radio drama
literární pořady	3.362	literary programmes
dokument	1.637	document
umělecká publicistika	1.188	art. current affairs
vážná hudba	1.213	classical music
hudební přenosy a záznamy	4.135	live musical transmissions

(v minutách) (in minutes)



Structure of Programme Schedule

23 % - news and current affairs
 53 % - music and music programmes
 7 % - entertainment and culture
 17 % - others - of which:
 christian contact programmes - 1.5 %
 contact programmes - 6.1 %
 artistic programmes - 1.4 %
 broadcast for minorities - 1.9 %

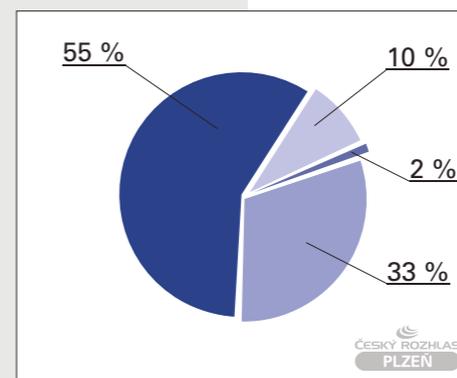


Struktura programu

23 % - zpravodajství a publicistika
 53 % - hudba a hudební pořady
 7 % - zábavné a kulturní pořady
 17 % - ostatní - z toho:
 křesťanské kontaktní pořady - 1.5 %
 kontaktní pořady - 6.1 %
 umělecké pořady - 1.4 %
 vysílání pro menšiny - 1.9 %

Structure of separate programming for Karlovy Vary region

33 % - news and current affairs
 55 % - music and music programmes
 2 % - humour
 10 % - others



Struktura odděleného programu pro Karlovarský kraj

33 % - zpravodajství a publicistika
 55 % - hudba a hudební pořady
 2 % - humor
 10 % - ostatní

I ZVÍŘATA MOHOU MÍT SVÉ DNY

... na vlnách Českého rozhlasu Plzeň každé pondělí od 8.30
"RADY ZVĚROLEKÁŘE"

106,7	106,3	105,3	103,4	102,4	100,8	98,2	96,7	95,8	91,0	91,0
záp. Čechy	Tachov	Domazlice	Jáchymov	Klatovy	Cheb	Sokolov	Aš	Ž.Ruda	Plzeň	K.Vary



Richard Medek
pověřený řízením
Acting Director

Stanici Český rozhlas Regina charakterizovala v roce 2008 stabilita programových formátů, které vycházejí ze základních tezí programu stanice, jak jsem je formuloval před Programovou radou Českého rozhlasu v roce 2005.

Je pochopitelné, že jako v každém živém organismu i nám šlo v uplynulém roce o další rozvoj a inovaci pořadů programového schématu, podle kterého naše stanice vysílá od roku 2006.

ČRo Regina je metropolitním rádiem, jehož posláním je v co nejširší míře nabízet plnohodnotné a srozumitelné informace obyvatelům a návštěvníkům hlavního města. Protože jsme integrální součástí Českého rozhlasu, naplňujeme odpovědně posláním média veřejné služby.

Základní programové formáty zůstaly i v roce 2008 zachovány. Mám teď na mysli kupř. kontaktní pořad Třináctka nebo pořad Pražský chodec. Na základě posluchačského ohlasu jsme upravili například formát magazínu Mikrofórum. Díky zpětné vazbě s posluchači jsme řadu pořadů v časové



Czech Radio Regina was characterized during 2008 by the stability of its programme formats, based on the principles behind the station's programming as I formulated them before the Czech Radio Programme Council in 2005.

Understandably, as in every living organism, we have been concerned over the past year in further development and innovation, namely of scheduled programmes broadcast by our station since 2006.

Czech Radio Regina is a metropolitan radio station, whose mission is to offer the broadest possible full-value, comprehensible information to the capital's inhabitants and visitors. As we are an integral part of Czech Radio, we responsibly fulfil the mission of a public-service medium.

The basic programme formats remained unaltered in 2008, i.e. the Thirteen phone-in programme and Prague Pedestrian, though due to listener feedback we did adjust the format e.g. of Microforum and we extended a number of programmes along the broadcasting time axis, such as the Carefree Driving traffic information service broadcast, the now legendary Night Stream and a programme with archive samples from the Czech Radio Night Theatre golden entertainment collection, which is also an integral part of Czech Radio nighttime regional broadcasting.

Station planning also gave birth to new programmes, such as the Plus Minus phone-in, which is a kind of radio Speakers' Corner on a topical subject, the music current affairs magazine Jungmannova 14, and the idiosyncratically conceived magazine programme on cooking and dining for the gourmand and the gourmet Bon Appetit. There is also a programme which as its name indicates gets Right to the Marrow – with testimonies that are often "taboo", and the cultural current affairs magazine Coffee on the Vltava.

We are a news station. We have always considered the up-to-dateness, communicability and comprehensibility of our news contributions to be of decisive importance, as well as their balance in terms of content and subject. I believe that we have truly achieved our programme objective in a responsible manner, i.e. to be an informative radio station in the broadest sense, and to be a real aide and companion to Prague's inhabitants and visitors in their everyday life.

As regards our current affairs work, we have joined a wide range of nationwide projects, e.g. the "Figure Eight" anniversaries and the Artistic Education Schools Presentations, and the Czechia – Terra Incognita project. Here I would also like to mention the professionally successful documentary programmes Fates 68, St Wenceslas, A Day Longer Than a Century, Foreigners in November, 28th October through the Eyes of Historians and That Time in 89. In 2008 we also introduced a new current affairs programme Story of My Life.



It was here most frequently in the form of a report interview that we recorded the stories, fortunes and situations of ordinary people. The criterion for a story to be included was its inspiring nature, its originality and its message. In all the formats involved, we were interested above all in the human situation, the stories and fortunes of people who even after setbacks in life found the strength to live and work in a meaningful way again.

From March 2008 we altered the station's music format, replacing the previous COF (country oldies format) with a "younger" AC (adult contemporary) format. We took this programming measure after profound analysis and innumerable discussions at station management level, as well as after hearing the experience and feedback of the listener base. The correctness of this decision was confirmed by this year's audience rating results.

The station's music profile is now geared primarily towards pop and rock from the 1970s to the present, but there is no lack of key songs and hits from the 1960s.

As for the proportion of foreign to Czech music, it comes to approximately 70:30. I would stress that each broadcasting hour has one to two contemporary hits, approximately two to three hits from the last eighteen years, two to three songs from the 1980s and about two songs from the 1960s and 1970s. I am sincerely convinced that this change in format has had a significant effect on subjective perceptions of the station. Czech Radio Regina is now livelier and more dynamic.

Throughout the year we have also seen to the presentation of our station's work. We have taken part in both prestige radio festivals: the Znojmo Grapes and Prix Bohemia Radio 2008. For the former we entered the gastronomy and hospitality current affairs programme by Jolana Nováková Fork to the Left, Knife to the Right. For the Prix Bohemia Radio 2008 competition we entered Beggar by editor Petr Sirotek.



ose vysílání rozšířili: šlo například o dopravní informační servis vysílaný pod názvem Bezstarostná jízda, nebo dnes již legendární Noční proud či pořad s archivními ukázkami ze zlatého fondu zábavy Českého rozhlasu – Divadlo Noc, který je navíc integrální součástí nočního regionálního vysílání Českého rozhlasu.

Dramaturgie stanice uvedla v život i pořady nové: kontaktní Plus minus, který je jakýmsi rozhlasovým hyde-parkem na aktuální téma, nebo hudebně publicistický magazín Jungmannova 14, nebo osobitě pojatý magazín o vaření, stolování, gurmánství a gurmeství Dobrou chuť. Dále jde o pořad, který už podle svého názvu jde Až na dřev – s výpověďmi osobností, které jsou často „tabu“, či o kulturně publicistický magazín Kávárna na Vltavě.

Jsmo zpravodajskou stanicí. Za rozhodující jsme vždy považovali aktuálnost zpravodajských příspěvků, jejich sdělnost a srozumitelnost, jejich obsahovou i tematickou vyváženost. Myslím, že jsme opravdu odpovědně naplňovali náš programový cíl: být informačním rádiem v tom nejširším slova smyslu, být skutečným pomocníkem a společníkem ve všedním životě obyvatel a návštěvníků Prahy.

V oblasti publicistické práce jsme se zapojili do celé řady celorozhlasových projektů. Uvedu kupř. Osmičková výročí či řadu Prezentací škol uměleckého školství, nebo projekt Česko – země neznámá. Rád tu zmíním i profesionálně zdárně dokumentární pořady Osudy 68, Svatý Václav, Den delší než století, Cizinci v Listopadu, 28. říjen očima historika nebo Tenkrát v 89. V roce 2008 jsme uvedli i nový publicistický pořad Příběh mého života. Právě zde a právě formou nejčastěji reportážního rozhovoru jsme v něm zachycovali příběhy, osudy a situace obyčejných lidí. Kritériem zařazení byla inspirativnost příběhu, jeho originalita, jeho posláním. Ve všech uvedených formátech nás zajímala lidská situace, příběhy a osudy lidí, kteří našli sílu po životních porážkách znovu pracovat a smysluplně existovat.

Od března roku 2008 jsme upravili hudební formát stanice. Do té doby hraný COF (country oldies format) jsme nahradili „mladším“ formátem AC (adult contemporary). K tomuto programovému kroku jsme přistoupili po hlubší analýze, nesčetných diskusích ve vedení stanice i po zkušenostech a ohlasech s posluchačskou základnou. Správnost tohoto rozhodnutí nám potvrdily i letošní výsledky poslouchovosti.

Hudební profil stanice je nyní orientován převážně na pop a rock od sedmdesátých let po současnost. Nechybí ani stěžejní písničky a hity let šedesátých.

Co se týče podílu hudby zahraniční a české, poměr zní cca 70 : 30. Zdůrazňuji, že v každé vysílací hodině se objeví vždy 1 – 2 hity současné produkce, cca 2 – 3 hity z posledních osmnácti let, zazní 2 – 3 songy let osmdesátých a cca dva songy z let šedesátých či sedmdesátých. Jsem upřímně přesvědčen, že změna formátu výrazně ovlivnila i subjektivní vnímání stanice. Český rozhlas Regina je teď živější a dynamičtější.

I v uplynulém roce jsme se starali o prezentaci práce naší stanice. Zúčastnili jsme se obou prestižních rozhlasových festivalů: Znojemský hrozen a Prix Bohemia Radio 2008. Na ten první jsme přihlásili publicistický pořad o gastronomii a stolování autorky Jolany Novákové – Vidlička vlevo, nůž vpravo. Přehlídka Prix Bohemia Radio 2008 se účastnil pořad Žebrák redaktora Petra Sirotky.

V roce 2008 jsme se důsledněji věnovali práci oddělení public relations. Myslím, že díky tomu nás v komplikovaném pražském konkurenčním rozhlasovém prostředí začalo být více slyšet a více vidět. Přispěly k tomu zejména aktivity ke zviditelnění pořadu Bezstarostná jízda, Noční proud, Plus minus ad.

Tradiční aktivitou bylo i v uplynulém roce naše Karlínské filmové léto. Z této prázdninové filmové přehlídky na zahradě ČRo Regina se stal respektovaný pražský kulturně společenský fenomén s hojnou účastí návštěvníků a bohatou filmovou nabídkou.

Jsem upřímně přesvědčen, že rok 2008 byl pro Český rozhlas Regina rokem dobrým. Naše pořady oslovily opět více posluchačů. Přinesly jim poznání a informace v širokém slova smyslu, přinesly jim radost a pohodu. Vytvořil předpoklady, aby se nám práce média veřejné služby dařila i v letech dalších.



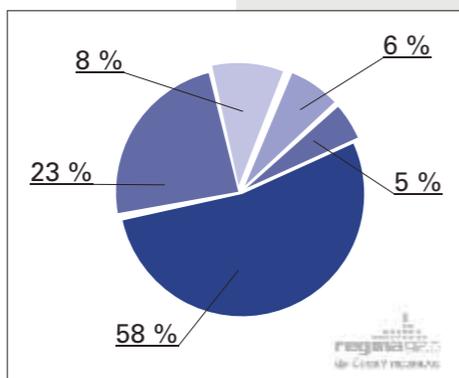
Richard Medek

During 2008 we paid closer attention to the work of our Public Relations Department. As a result, I believe that we began to be heard and seen more within the complex competitive environment of Prague radio. This was particularly aided by activities to make such programmes as Carefree Driving, Night Stream and Plus Minus more visible.

Another traditional activity over the past year has been our Karlín Film Summer. This holiday film show in the Czech Radio Regina garden has become a respected Prague cultural and social phenomenon with the participation of numerous visitors and an extensive range of films on offer.

I am sincerely convinced that 2008 was a good year for Czech Radio Regina. Our programmes again addressed more listeners, providing them with knowledge and information in the broad sense, as well as happiness and well-being. It formed the preconditions for our public-service media work to succeed in the forthcoming years.

Struktura programu



58 % - hudba a hudební pořady
23 % - zpravodajství a publicistika
8 % - zábavné pořady
6 % - vzdělávací pořady
5 % - ostatní pořady

Structure of Programme Schedule

58 % - music and musical programmes
23 % - news and current affairs
8 % - entertainment programmes
6 % - educational programmes
5 % - other programmes



Jan Menger
ředitel
Director

2008 was in all respects a successful year for Czech Radio Region, Central Bohemian Region. The most important event of the year was without doubt the launch of two new transmitters – at Beroun in May and at Mělník in September, so that now at last the station signal satisfactorily covers the last “blank space” in the Central Bohemian Region.

Throughout 2008, Czech Radio Region, Central Bohemian Region maintained its long-term programme strategy, offering a schedule that provides listeners with comprehensive objective information (particularly of a regional nature), but at the same time offers an alternative of high-quality, tasteful entertainment which does not pander to the lowest common denominator. There were no fundamental changes in the broadcasting schedule, just some minor alterations aimed at creating compact programming in order to make the schedule clearer and to improve the quality of its individual segments. The broadcasting axis comprises three magazine blocs - the Early Morning Region information service, the Late Morning Region magazine and the Afternoon Region bloc, in which we analyse the most varied topics with interesting guests. These magazines also include information on culture, healthy lifestyle, fashion, housing, gardening, travelling and driving. Nor is there any lack of contact with listeners.

In 2008 the quality of news reporting and current affairs remained at its standard high level – the news team succeeded in finding its own stories and in uncovering some important issues. In Central Bohemia we succeeded in completing a full network of local news reporters in association with our acquisition of two new transmitters (at Beroun and Mělník). This network comprises seven editors – four employees and three external coworkers. Our core staff have equipment at their disposal which enables them to send any contribution with any graphic images from any location where a connection can be made to the internet via mobile phone, significantly speeding up the delivery of up-to-date news reports for broadcasting and on the website in order to maintain the highest possible sound quality.

Our news reports and current affairs features reflected the most important domestic events of the year, i.e. particularly political developments such as the election of the President of the Republic and the regional and Senate elections, the impact of public finance and healthcare reforms, negotiations over the installation of an anti-missile radar base and the effects of the financial crisis. Editorially, we covered important regional events, e.g. the regional elections and the creation of a new regional council, the continuation of discussions over the installation of an anti-missile radar base in Brdy, changes in the workings of certain Central Bohemian healthcare establishments after the regional elections, the effects of the



Rok 2008 byl pro Český rozhlas Region, Středočeský kraj po všech stránkách úspěšný. Nejvýznamnější událostí roku bylo jednoznačně spuštění dvou nových vysílačů – v květnu v Berouně a v září v Mělníku. Signál stanice tak konečně uspokojivě pokrýl poslední „bílá místa“ Středočeského kraje.

Český rozhlas Region, Středočeský kraj se i v roce 2008 držel své dlouhodobé programové strategie – nabízet program, který posluchači poskytuje objektivní a ucelené informace (zejména regionálního charakteru), zároveň mu ale jako alternativu nabízí kvalitní, vkusnou a nepodbíživou zábavu. Vysílací schéma se zásadním způsobem neměnilo, docházelo pouze k drobným úpravám, které měly za cíl vytvořit kompaktní programové řady vedoucí ke zpřehlednění schématu a zároveň zkvalitnění jeho jednotlivých segmentů. Osu vysílání tvoří tři magazínové bloky – ranní informační servis Ranní Region, dopolední magazín s názvem Dopolnední Region a odpolední blok Odpolední Region, kde se zajímavými hosty rozebíráme nejrůznější témata. Součástí magazínů jsou informace o kultuře, zdravém životním stylu, módě, bydlení, zahrádkaření, ale i o cestování a motorismu. Nechybí ani kontakt s posluchači.

Kvalita zpravodajství a publicistiky byla v roce 2008 na standardně dobré úrovni – redakci se dařilo nacházet vlastní témata a odkrývat důležité problémy. Ve středních Čechách se podařilo dobudovat úplnou síť lokálních zpravodajů, a to v návaznosti na získání dvou nových vysílačů (Beroun, Mělník). Tuto síť tvoří celkem sedm redaktorů – čtyři zaměstnanci a tři externí spolupracovníci. Kmenoví zaměstnanci mají k dispozici technické vybavení, které umožňuje odeslat jakýkoli příspěvek doplněný obrazovým materiálem odkudkoli, kde je k dispozici mobilní připojení k internetu – tím došlo k význam-

Návštěvníky narozeninové oslavy přivezly vlaky Českých drah

Birthday party visitors arrived with České dráhy's trains



nému zrychlení v dodávání aktuálních zpravodajských příspěvků do vysílání i na web při zachování nejvyšší možné zvukové kvality.

Ve zpravodajských relacích a publicistických rubrikách jsme reflektovali nejdůležitější domácí události roku: vývoj politické situace, zejména volbu prezidenta republiky a krajské a senátní volby, dopady reformy veřejných financí a reformy zdravotnictví, jednání o umístění protiraketového radaru, dopady hospodářské krize. Redakčně jsme pokryli významné regionální události – např. krajské volby a formování nového krajského zastupitelstva, pokračování diskuse o umístění protiraketové radarové základny v Brdech, změny ve fungování vybraných středočeských zdravotnických zařízení po krajských volbách, dopady hospodářské krize na významné středočeské zaměstnavatele (Sklárny Poděbrady, Škoda Auto).

Český rozhlas Region, Středočeský kraj posiloval v roce 2008 také roli publicistiky. Stěžejními pořady byly čtyři speciální hodinové dokumenty k „osmičkovým“ výročím. Jejich autoři zprostředkovali z regionálního pohledu události let 1918 (Masarykovy Lány), 1938 (Mnichovský soumrak nad Čapkovou Strží), 1948 (Stopy Antonína Zápotockého) a 1968 (Milovická azbuka). Před krajskými volbami jsme do vysílání zařadili deset živě vysílaných diskusních pořadů se zástupci jednotlivých kandidujících subjektů. Kandidáty do senátních voleb jsme představili formou „vizitek“ a čtyři živě vysílaných diskusí kandidátů, kteří postoupili do druhého kola. Od podzimu vysíláme jednou týdně interview K věci, ve kterém zkušený novinář Tomáš Pancíř zpovídá významné osobnosti, které mají bezprostřední vliv na dění ve středních Čechách (z oblastí politiky, veřejné správy a ekonomiky).

Ke stěžejním pořadům Českého rozhlasu Region, Středočeský kraj patří talk show Jana Rosáka Tandem, do které si tento moderátor zve známé osobnosti našeho kulturního a společenského života, dále pořad o vaření Pochoutky, jehož autory jsou Naďa Konvalinková a Patrik Rozehnal, a v neposlední řadě i hudební pořad U muziky s Josefem Zímou a pravidelný týdeník o zahrádkaření a kutilství Hobby magazín, jehož autorem je Eduard Hrubeš.

Také v roce 2008 jsme pokračovali v participaci na projektu společného nočního vysílání regionálních stanic Českého rozhlasu. Vlastní program produkujeme od 5:00 do 21:00, ve zbývajícím čase je prostřednictvím naší satelitní distribuce vysílána modulace společného vysílání odbavovaného z Brna. Kromě spolupodílení se na vytváření společného nočního vysílání regionálních stanic Českého rozhlasu pokračovala v roce 2008 intenzivní spolupráce s ostatními regionálními studii – zůstáváme největším dodavatelem pořadů pro regionální

Živé vysílání z Výstaviště Lysá nad Labem – Eduard Hrubeš se svým hostem

Live transmission from Exhibition Centre in Lysá nad Labem – Eduard Hrubeš with their guest



financial crisis on such prominent Central Bohemian employers as Sklárny Poděbrady and Škoda Auto.

Czech Radio Region, Central Bohemian Region also bolstered its current affairs role during 2008. Key programmes included four special hour-long documentaries on the “Figure Eight” anniversaries, viewing the events of 1918 (Masaryk’s Lány), 1938 (Munich Twilight over Čapek’s Abyss), 1948 (Traces of Antonín Zápotocký) and 1968 (Milovice Cyrillic) from a regional perspective. Before the regional elections we included ten live discussion programmes in our broadcasting with representatives of the individual parties that were running. We presented candidates for the Senate elections in the form of “visiting cards” and four live discussions with the candidates who had progressed to the next round. Since autumn we have been broadcasting To the Point once a week, in which experienced journalist Tomáš Pancíř interviews prominent figures who have a direct influence on events in Central Bohemia (involving politics, public administration and economics).

Other key Czech Radio Region, Central Bohemian Region programmes include Jan Rosák’s talk show Tandem, in which the presenter invites celebrities from Czech cultural and social life; the cookery programme Titbits, presented by Naďa Konvalinková and Patrik Rozehnal, and not least the music programme Music with Josef Zíma and the regular weekly programme for gardeners and DIY enthusiasts Hobby Magazine, with Eduard Hrubeš.

In 2008 we also continued to participate in joint nighttime broadcasts by Czech Radio regional stations. We produce our own schedule from 5:00 to 21:00 and in the remaining period a modulation of joint broadcasting dispatched from Brno is transmitted through our satellite distribution. Apart from our participation in the creation of joint nighttime Czech Radio regional station broadcasting, close collaboration continued throughout 2008 with other regional studios – and we remain the largest suppliers of programmes for regional stations. A number of direct broadcasts were also made (e.g. for the announcement of the Central Bohemian Gardener of the Year in Poděbrady, the Kmoch’s Kolín Brass Band Festival and transmissions from the Exhibition Centre in Lysá nad Labem).

We enhanced the interactivity of our broadcasting primarily by improving the interconnection between our broadcasts and our web pages (with contributions from broadcasting supplemented by photographs and internet voting to select the weekend Tandem programme).

The most important programme marketing events of 2008 included Film Winter (mobile cinema), the finals of the Good

Živé vysílání z Výstaviště Lysá nad Labem – Světlana Nálepková v Tandemu Jana Rosáka

Live transmission from Exhibition Centre in Lysá nad Labem – Světlana Nálepková in Jan Rosák’s Tandem



Narozeniny Regionu

Region's Birthday party

Guys of the Year (the announcement of the most successful Central Bohemian Volunteer Firemen), Summer by the Water (broadcasting from Central Bohemian bathing and swimming pools), Team of the Year (a contest to find the best Central Bohemian Amateur Football Club), Christmas Treats (live broadcasting from the Elbe Christmas markets as part of the Christmas Treat of the Year title award-giving ceremony) and not least, the announcement of the Central Bohemian Gardener of the Year in association with the celebrations to mark the birth of Czech Radio Region, Central Bohemian Region in Poděbrady, where over five thousand visitors came to see us. We also published a special summer PR newspaper, which was distributed to homes in selected areas of Central Bohemia. A nice token of regard for two and a half thousand Central Bohemians was a Christmas direct mailing containing Christmas and New Year’s wishes and a special gift in the form of a biscuit mould as part of the Christmas Treats event.

On the Czech Radio Region, Central Bohemian Region website (www.rozhlas.cz/strednicechy) we focused throughout 2008 on content, altering the structure to a minimum extent only. It was a constant endeavour of ours to provide all the information, photography and audio as rapidly as possible. A visitor to our website will find everything about the station team and schedule, as well as information on events and competitions that have been arranged and latest Central Bohemian news reports (which since April have also included audio and authentic photography). Also available are transcriptions of selected programmes and their audio counterparts (Tandem, To the Point and Healthy Lifestyle with MUDr. K. Cajthamlová), as well as a discussion forum, photo-gallery and forms for Songs/Brass Band Music on Demand and the Radio Bazaar programme. We are the second Czech Radio station to get involved in blogging, and we have also recently launched a Video feature containing reports from some of our important events and a film about the station.

Our basic marketing objective for 2009 remains that of the satisfied listener. Aware that audience ratings are not the highest priority of public-service media, Czech Radio Region, Central Bohemian Region has the ambition of addressing the largest number of Central Bohemian listeners with its high-quality programming and efficiently managed marketing communications.

stanice. Byla také realizována řada přímých přenosů (např. vyhlášení Středočeského zahrádkáře roku v Poděbradech, festival dechových orchestrů Kmochův Kolín, přenosy z výstaviště v Lysé nad Labem).

Interaktivitu vysílání jsme posilovali především větším propojením vysílání s internetovými stránkami (příspěvky z vysílání doplněné fotografiemi, internetové hlasování spojené s výběrem víkendového pořadu Tandem).

Mezi nejvýznamnější programově-marketingové akce roku 2008 patřily projekty Filmová zima (putovní kino), finále Dobráků roku (vyhlášení nejuspěšnějšího sboru středočeských dobrovolných hasičů), Léto u vody (vysílání ze středočeských bazénů a koupališť), Jedenáctka roku (soutěž o nejlepší středočeský amatérský fotbalový klub), Pochoutkové Vánoce (živé vysílání z Polabských vánočních trhů v rámci udělení titulu Vánoční pochoutka roku) a v neposlední řadě i vyhlášení Středočeského zahrádkáře roku spojené s oslavami narozenin Českého rozhlasu Region, Středočeský kraj v Poděbradech, kam za námi přišlo přes pět tisíc návštěvníků. Vydali jsme také speciální letní PR noviny, které byly distribuovány do domácností ve vybraných oblastech středních Čech. Hezkou pozorností pro dva a půl tisíce Středočechů byl také vánoční direct mail obsahující přání k Vánocům a novému roku a speciální dárek v podobě vykrajovátka na cukroví podporujícího akci Pochoutkové Vánoce.

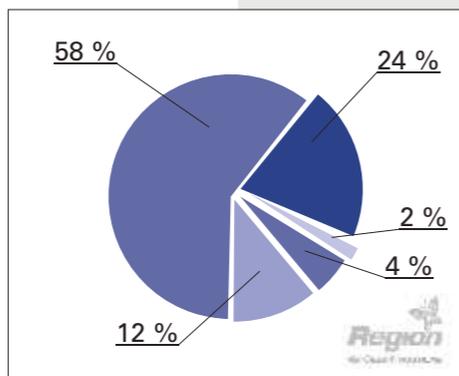
Na internetových stránkách Českého rozhlasu Region, Středočeský kraj (www.rozhlas.cz/strednicechy) jsme se v roce 2008 soustředili hlavně na obsah – jejich strukturu jsme upravovali jen minimálně. Trvalou snahou bylo poskytnout veškeré informace, fotografie a audia co nejrychleji po jejich vytvoření. Návštěvník na našem webu nalezne vše o programu a týmu stanice, dále informace o pořádaných akcích a soutěžích a aktuální středočeské zpravodajství (od dubna rozšířené o audio a o autentické fotografie). K dispozici jsou také přepisy vybraných pořadů a jejich zvuková podoba (Tandem, K věci, Hubněte zdravě s MUDr. K. Cajthamlovou), dále diskusní fórum, fotogalerie a formuláře na Písničky/Dechovku na přání a pořad Radiobazar. Jako druhá stanice Českého rozhlasu jsme se zapojili do blogování, nově jsme také spustili rubriku Video obsahující reportáže z našich významných akcí a krátký film o stanici.

Základním marketingovým cílem pro rok 2009 zůstává spokojený posluchač. Při vědomí, že poslechovost není hlavní úlohou veřejnoprávních médií, je ambicí Českého rozhlasu Region, Středočeský kraj oslovit svým kvalitním programem a efektivně vedenou marketingovou komunikací co největší počet středočeských posluchačů.

Jan Menger

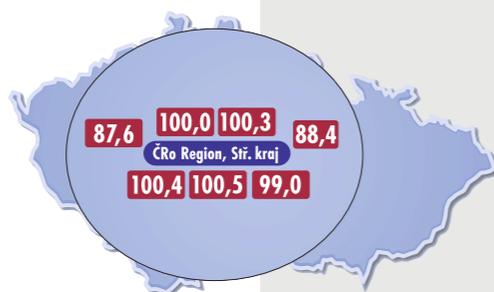
Structure of Programme Schedule

58 % - music
24 % - news and current affairs
4 % - educational programmes
12 % - edutainment programmes
2 % - others



Struktura programu

58 % - hudba
24 % - zpravodajství a publicistika
4 % - vzdělávací pořady
12 % - zábavné pořady
2 % - ostatní pořady



Filmová zima – Vínec

Winter Cinema – Vínec



Ondřej Nováček
ředitel
Director

2008 was dominated at Jihlava by the systematic development of more challenging formats and spoken-word production. When the station was created in 2002 these genres were beyond us, but now here at Vysočina too we have ambitions to produce what was previously the preserve of the large regional stations. In addition to further serialized readings we recorded a series of dramatized historical stories from Vysočina and a cycle of small documentaries presenting the stories of people from Vysočina.

The quality of our news reporting and current affairs was confirmed by the significant representation of our contributions in Czech Radio 1 – Radiožurnál broadcasts, with Vysočina the fourth most productive region in terms of the number of contributions, and also by the National Award that we won at the Prix Bohemia Radio Festival for the best investigative reporting under the title of Mr Stránecký's Leg. It is investigative journalism that we are purposefully trying to develop in our current affairs weekly programme On the Level.

In our programming we have concentrated on refining the current schedule and programmes. We have not been involved in any fundamental changes. If anything, we have made sure that the listener has become habituated to the broadcasting schedule and has not had the stress of having to get used to innovations. So the landmarks of our programming have remained Songs for Vysočina, a tried-and-tested format of song requests presented by such celebrities as singers Naďa Urbánková and Jarda Hypochondr. Otherwise, the interactivity of our broadcasting has been a common thread running

Školáci se s námi učili třídít odpad pomocí obřího pexesa

Teaching school kids to sort waste with the help of popular game (pexeso)



Rok 2008 byl v Jihlavě ve znamení soustavného rozvíjení náročnějších formátů a slovesné tvorby. Tyto žánry byly po vzniku stanice v roce 2002 mimo naše možnosti, nyní máme i na Vysočině ambice produkovat to, co bylo až doposud doménou velkých regionálních stanic. Kromě další četby na pokračování jsme natočili seriál dramatizovaných historických příběhů z Vysočiny a cyklus malých dokumentů, které představují osudy lidí z Vysočiny.

Kvalitu zpravodajství a publicistiky potvrdilo výrazné zastoupení našich příspěvků ve vysílání ČRo 1 – Radiožurnál, kde je Vysočina v počtu příspěvků čtvrtým nejproduktivnějším krajem, a také Národní cena na festivalu Prix Bohemia Radio za nejlepší investigativní reportáž s názvem Noha pana Stráneckého. Právě investigativní žurnalistiku se snažíme cíleně pěstovat v publicistickém týdeníku Narovinu.

V programu jsme se soustředili na vycizelování stávajícího schématu a pořadů. Nepouštěli jsme se do žádných zásadních změn a spíše jsme dbali na to, aby posluchač přivyknul vysílacímu schématu a nebyl stresován nutností zvykat si na novinky. Programovou dominantou tak zůstaly Písničky pro Vysočinu, osvědčený formát písniček na přání moderovaný populárními osobnostmi, zpěváky Naďou Urbánkovou a Jardou Hypochondrem. Interaktivita vysílání je ostatně leitmotivem našeho snažení. Na kontaktu s posluchačem je založen dopolední blok povídaní se zajímavými hosty pod názvem Tandem i odpolední publicistické Extratéma. Měřeno počtem posлуhačských ohlasů, nejúspěšnějším pořadem je pak Radiobazar. Novým a oblíbeným formátem se stal pořad Toulky Vysočinou. Každý den v něm představujeme jednu vesnici z Vysočiny, a to prostřednictvím osudu zajímavého rodáka, případně nějaké historické události.

Nárůst návštěvnosti zaznamenaly naše webové stránky. Úspěšným krokem je zařazování záznamů pořadů do sekce Audio. Zde jsme zaznamenali sedminásobný nárůst, z 1 916 návštěv na 13 573. V dubnu a květnu jsme se spojili s novoměstským horolezcem Radkem Jarošem a zdokumentovali jeho výpravu do Himalájí s cílem zdolání dvou osmitisícovky Dhaulagiri a Annapurnu. Po celou dobu expedice se na našem webu objevovaly živé telefonáty, fotografie a SMS zasílané přímo z místa dění.

Kraj Vysočina patří ke krajům s nejmenším počtem obyvatel, ale s největším počtem obcí. Proto jsme se v roce 2008 zaměřili na kontaktování obyvatel v menších sídlech. Vytvořili jsme ucelený šestihodinový kulturní program a vyvezli jej v podobě Taneční zábavy do celkem 23 obcí. Dalším výrazným bodem byla první billboardová kampaň v historii Regionu. Hlavním mottem kampaně bylo „Poslouchám REGION, protože mě baví!“ a propagovali jej výrazné osobnosti z Vysočiny, například hokejová trenérská legenda Stanislav Neve-



Vánoce na radnici v Pelhřimově – obří vánočku pečou pelhřimovští pekaři pro všechny

Christmas at the Pelhřimov town hall – the local bakers made a sweet cake for everyone

selý, horolezec Radek Jaroš, módní návrhářka Dana Dobřichovská nebo karikaturista a kreslíř Štěpán Mareš. Na závěr roku jsme připravili velkou soutěž pro dětské domovy o zájezdy do Itálie v hodnotě sto tisíc korun. Soutěž měla název Poprvé k moři a zúčastnilo se jí pět dětských domovů z Vysočiny. Dětský zástupci každého z nich ve studiu Regionu nahrali dvě vánoční písničky a posluchači hlasováním formou SMS rozhodli o nejhezčí z nich. Vítězem se stal domov z Budkova u Moravských Budějovic, pro který výhra znamená výlet k moři do Itálie pro celý domov.

Rozhlasová technika, ať už se jedná o vysílací software Cartmaster, digitální pult Klotz, ISDN kodeky či reportážní techniku, sloužila po celý rok k naší plné spokojenosti. Nezaznamenali jsme žádný zásadní problém, který by stál za zmínku.

Je potřeba zmínit i dvě věci, které se nepodařily. Nepovedlo se rozšířit rádio o půdní prostory nad stávajícím studiem, kde by mělo vzniknout studio pro slovesnou tvorbu, režie, pracoviště pro čtyři lidi a skladové prostory. Bohužel během roku 2008 se ani po složitých jednáních na Investiční komisi nepodařilo najít dodavatele, který by byl schopen projekt realizovat za podmínek schválených Investiční komisí. Nedostatek prostoru tak i nadále znepřijemňuje pracovní prostředí a zároveň nás limituje v programu, především ve slovesné tvorbě. Zklamání nám přineslo také listopadové měření poslechovosti, které po předchozím nadějném vývoji znamenalo pokles pod žádoucí pětiprocentní podíl na regionálním trhu. Tím jsou dány dvě jasné priority do roku 2009.

Ondřej Nováček

through our endeavours. Contact with listeners forms the basis for the morning bloc of chat with interesting guests entitled Tandem and the afternoon current affairs programme Extratheme. In terms of listener responses, the most successful programme is Radio Bazaar, while Rambles through Vysočina has come to be a popular new format, in which every day we present a village from Vysočina through the story of an interesting native son or through some historical event.

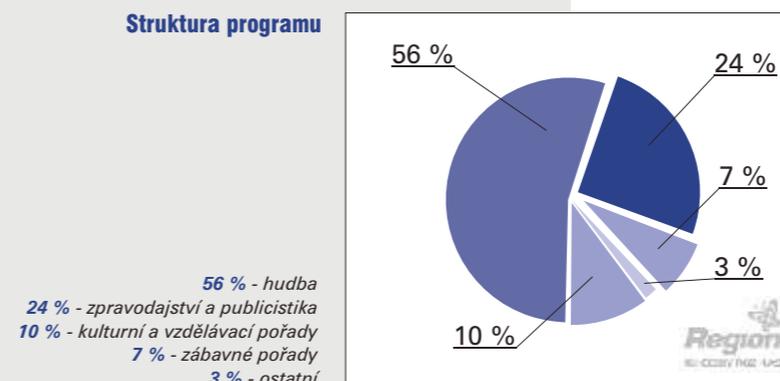
Our website recorded an increase in visitor figures (we recorded a sevenfold increase from 1,916 visits to 13,573), while the inclusion of programme recordings in the Audio section has also proved to be a success. In April and May we joined Nové Město mountaineer Radek Jaroš, documenting his Himalayan expedition to conquer two "eight-thousanders" – Dhaulagiri and Annapurna. Throughout the expedition live telephone calls, photographs and SMS's sent direct from the site of the action appeared on our website.

Vysočina is a region with one of the smallest number of inhabitants, but with the highest number of municipalities, so in 2008 we concentrated on contacting those living in the smaller settlements. We created an all-round six-hour cultural programme in the Dance format and took it out to a total of 23 villages. Another important item was the first billboard campaign in the history of Region, under the primary motto of "I listen to REGION because I enjoy it!", which was promoted by such prominent figures from Vysočina as legendary ice-hockey trainer Stanislav Neveselý, mountaineer Radek Jaroš, fashion designer Dana Dobřichovská and caricaturist/sketch artist Štěpán Mareš. At the end of the year we organized a large competition for children's homes to win trips to Italy worth one hundred thousand crowns. The competition was called First to the Sea and five children's homes from the Vysočina region took part in it. Children representing each of them at the Region studio played two Christmas carols and listeners voted by SMS to decide on the nicest. The winner was the Budkov Home in Moravské Budějovice, which means that the entire home gets a trip to the seaside in Italy.

Our radio equipment, whether Cartmaster broadcasting software, the Klotz Digital radio desks, ISDN codecs or reporting equipment served well throughout the year to our full satisfaction, with no problem worth mentioning.

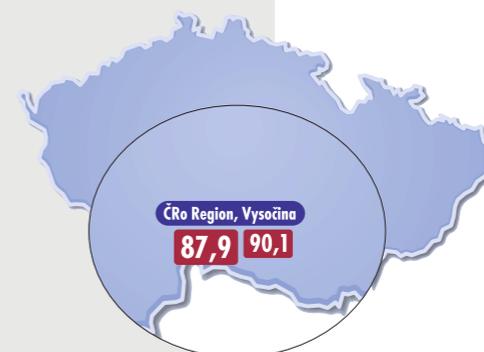
However, we should mention two things that did not work out. We did not manage to extend the station into the loft premises above the existing studio for spoken-word production, the control centre, workspace for four people and a storage area. Unfortunately, even after complex negotiations with the Investment Committee we did not manage to find a contractor able to implement the project under conditions approved by the Investment Committee in 2008. So lack of space continues to make the working environment unpleasant and at the same time restricts our programme work, particularly involving spoken-word production. We were also disappointed by the November audience ratings, which after earlier promising developments involved a fall below the desired five percent regional market share, giving us two clear priorities for 2009.

Struktura programu



Structure of Programme Schedule

56 % - music
24 % - news and current affairs
10 % - culture and educational programmes
7 % - entertainment programmes
3 % - others



Ježíšek byl opravdu štědrý. Dětem z Dětského domova v Budkově nadělal zájezd za sto tisíc.

Ježíšek (the Czech Santa) was generous. He gave the kids from the Budkov orphanage a holiday voucher for 100,000 crowns.



V červenci jsme na kole objeli celou Vysočinu

In July we traveled all over the Vysočina highlands by bike



Rok 2008 v Českém rozhlasu Sever patřil především naší „sesterské“ redakci v Liberci. Liberecká redakce prošla dalšími organizačními a personálními změnami a jejich výsledkem bylo ke konci roku více než dvojnásobné rozšíření samostatného, odpojovaného vysílání. V říjnu jsme rozšířili vysílání odpoledních zpravodajských relací až do sedmnácté hodiny, k moderovanému bloku „Dobré ráno, Ještěde!“, vysílání od dubna, přibyl v listopadu odpolední moderovaný blok a v prosinci i „Písničky na přání“ a „Seznamka“. V současnosti tedy dostávají posluchači z Liberecka, Jablonecka a Semilská servis informací o dění ve svém okolí ve všedních dnech v rozsahu osmi hodin.

Rok 2008 se pro Český rozhlas Sever nesl ve znamení „osmičkových výročí“. Vzpomínky na významné mezníky v našich dějinách jsme společně s posluchači oslavili speciálními publicistickými pořady věnovanými aktérům a svědkům připomínaných událostí. Za zmínku stojí ucelené pořady autora Davida Hertla „Říjen 1918 na severu Čech“, „Ozvěny Mnichova“ a „Srpen 1968 očima Miroslava Kovaříka“. Neméně sledovanému tématu se věnoval pořad „Jak šuměla Vltava“ o prokupačním rádiu Vltava, které v roce 1968 a 1969 vysílalo z německých Drážďan.

Zvláštní místo ve zpravodajství samozřejmě zaujaly krajské a doplňovací senátní volby; zajistili jsme vyvážené volební vysílání včetně složitých povolebních vyjednávání nových krajských vedení v obou pokrývaných krajích. Krajské volební diskuse jsme vysílali odpojované pro Liberecký kraj z Liberecké redakce a pro Ústecký kraj ze studia v Ústí nad Labem. Obsahově, tématicky i formálně jsme kvalitativně zlepšili vysí-

S přenosovým vozem v Krásné Lípě (J. Suk a R. Karlík)

With the outside broadcasting vehicle at Krásná Lípa (J. Suk and R. Karlík)



Alena Škraňková
ředitelka
Director



2008 at Czech Radio Sever belonged primarily to our “sister” section in Liberec. The Liberec section has been through further organizational and personnel changes, resulting at the end of the year in more than double the amount of its independent, separate broadcasting. In October we increased broadcasts of our separate news reports to seventeen hours, and we added an afternoon moderated block in November and “Song Requests” and “Contact Ads” in December to our moderated “Good Morning, Ještěde!” block, which has been broadcast since April. Hence listeners are currently receiving an information service from the Liberec, Jablonec and Semily areas on events in their surrounding district for eight hours every working day.

2008 was also dominated for Czech Radio Sever by the “Figure Eight” anniversaries. We commemorated important milestones in our history together with our listeners with special current affairs programmes focusing on the protagonists in, and witnesses of, the events being commemorated. Mention should be made of the well-knit programmes made by author David Hertl “October 1918 in Northern Bohemia”, “Echoes of Munich” and “August 1968 through the eyes of Miroslav Kovařík”. The also popular subject was addressed in programme “How the Vltava Murmured” about the pro-occupation Radio Vltava, which broadcast in 1968 and 1969 from Dresden in East Germany.

A special place in our news reporting was naturally taken by the regional and Senate elections; we provided balanced election broadcasting, which also covered the complex post-election negotiations between the new regional leader-

Hostem vysílání byla modelka Iva Kubelková (s E. Bucharovou)

The broadcasting guest was model Iva Kubelková (with E. Bucharová)



Živé vysílání z Harrachova se samotným Krakonošem (s M. Brunclíkem)

Live broadcast from Harrachov with Krakonoš himself (with M. Brunclík)

ships in both of our regions. We broadcast separate regional election discussions for the Liberec region from our Liberec section and for the Ústí nad Labem region from our studio in Ústí nad Labem. In terms of content and subject and also from a formal standpoint, we qualitatively improved our broadcasting of short news and current affairs reports and other regional information from 6.00 to 16.00, while the reportage genre is being given greater space.

We have carried on from our initial “beginner’s” steps last year and significantly expanded our original artistic production. We recorded a five-part dramatized reading of the novel by North Bohemian author Vlastimil Vondruška “The Mystery of the Golden Gallery” and a five-part dramatized reading of the bestseller by Northern Bohemian author Josef Formánek “The Buxom Man and the Thief of Tales”. On the other hand, for the very first time we were among the creators of the series of radio bedtime programmes Sandman on Czech Radio 2 – Praha.

At the beginning of the year we made some minor alterations to the musical form of our broadcasting, changing the proportion of popular, middle-of-the-road, country and folk to 50%. The ratio of Czech songs to foreign remained 3:1 and the number of rotating songs in the Selector was increased.

From November of the previous year listeners reacted to the changes in broadcasting with a slight but ongoing rise in the results of individual Radioprojekt ratings. As for marketing and promotion, long-term we focus primarily on bolstering awareness of the Czech Radio Sever brand in the Ústí and Liberec region. One of our main future tasks continues to be to seek more effective new ways to promote programming in order to increase the number of listeners.

At the 2008/2009 breakpoint it only remains for me to agree with William Shakespeare: “We are time’s subjects, and time bids be gone.”



Ve Smržovce nad talířem couračky (mistr kuchař I. Rašín a M. Kadlec)

Over a dish of cabbage soup with sour cream in Smržovka (master chef I. Rašín and M. Kadlec)

lání krátkých zpravodajských publicistik a dalších regionálních informací v hodinách od 6:00 do 16:00 hodin. Stále větší prostor dostává žánr reportáže.

Navázali jsme na první „začátečnické“ kroky z loňského roku a významně jsme rozšířili uměleckou prvovýrobu. Natočili jsme pětidílnou dramatinou četbu bestselleru severočeského autora Vlastimila Vondrušky „Záhada Zlaté stoly“ a pětidílnou dramatinou četbu bestselleru severočeského autora Josefa Formánka „Prsatý muž aneb Zloděj příběhů“. Naopak úplně poprvé jsme se zařadili mezi tvůrce cyklu rozhlasových večerníků Hajaja na Českém rozhlasu 2 – Praha.

Počátkem roku jsme drobně měnili hudební tvář vysílání. Změnil se podíl hudebních stylů populární, střední proud a country, folk na 50% poměr. Poměr písní českých a zahraničních zůstal 3:1. Zvýšil se počet rotujících písní v Selectoru.

Posluchači na změny vysílání z listopadu loňského roku zareagovali postupným sice mírným, ale trvalým nárůstem ve výsledcích jednotlivých měření Radioprojektu. V oblasti marketingu a propagace se dlouhodobě zaměřujeme především na posílení povědomí o značce Českého rozhlasu Sever v Ústeckém a Libereckém kraji. Nadále je pro nás jedním z hlavních úkolů do budoucna hledat nové, účinnější způsoby propagace programu s cílem navýšit počet posluchačů.

V bodě zlomu let 2008 / 2009 mi nezbývá než souhlasit s W. Shakespearem: „Jsme podřízeni času. Čas velí: Vpřed!“

Alena Škraňková
Alena Škraňková

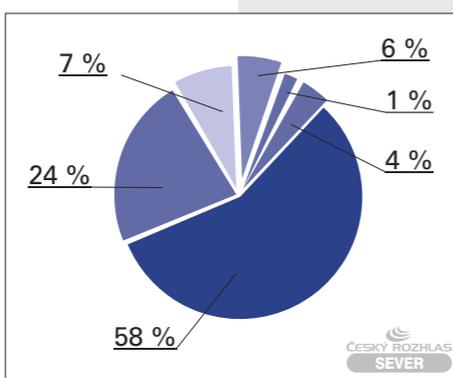
Programme Output Přehled prvovýroby

2008		
news service and publicistics	93.000	zpravodajství a publicistika
spoken-word programmes	300	slovesné pořady, dramatizace
entertainment programmes	19.380	zábavné pořady
sports programmes	3.000	sportovní pořady
musical programmes	15.600	hudební pořady

(in minutes) (v minutách)

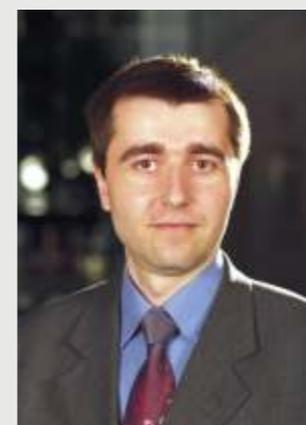
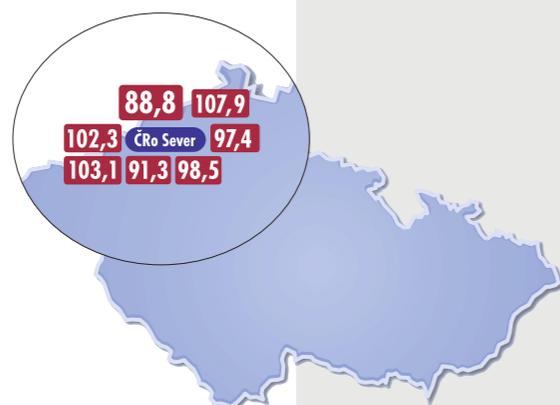
Structure of Programme Schedule

24 % - news and current affairs
58 % - music and musical programmes
7 % - entertainment programmes
6 % - cultural programmes
4 % - educational programmes
1 % - other programmes



Struktura programu

24 % - zpravodajství a publicistika
58 % - hudba a hudební pořady
7 % - zábavné pořady
6 % - kulturní pořady
4 % - vzdělávací pořady
1 % - ostatní pořady



Pavel Balíček
vedoucí týmu
pro digitální vysílání
Chief of the Team
for Digital Broadcasting

DVB-T digital broadcasting

Czech Radio has broadcast with DVB-T during regular operation in Prague since 21. 10. 2005. In the following years broadcasting expanded to the Brno and Ostrava region, and later to Domažlice and Ústí nad Labem, while the Multiplex A programme range has also expanded and stabilized. The Programme Network A range on offer includes programmes from Czech Radio 1 – Radiožurnál, Czech Radio 2 – Praha, Czech Radio 3 – Vltava, ČRo Rádio Česko, ČRo D-dur, ČRo Leonardo and Czech Radio Radio Wave.

A key event during 2008 was the final approval of the Technical Transition Plan (TTP) and the actual launch of definitive digital broadcasting development. Together with Czech Television a public service multiplex technical operator was selected (the Network 1 operator is Czech Television, while Czech Radiocommunications are the technical operators) and a collaboration agreement was subsequently concluded with Czech Television on the creation of Network 1 dataflow.

From 1st October 2008 the expansion of Czech Radio programmes was launched in the public service multiplex network (at the Krašov, Kleť and Cukrák transmitters), and as of 31st October broadcasting of our programmes was terminated in the temporary Network A while broadcasting commenced at the corresponding broadcasting networks 1 (Prague, Brno, Ostrava, Domažlice and Ústí nad Labem). As of the end of the year, digital broadcasting with DVB-T covered 58% of the population and 52% of the territory of the Czech Republic with a network comprising 13 transmitters.

Together with Network 1, other networks are beginning to develop for commercial television stations, providing the conditions for digitization to proceed even in households and for the practical accessibility of our digital broadcasting.

In addition to our programmes, EPG (Electronic Programme Guide) data services are also broadcast for five-day programme descriptions. EPG data are generated from AIS, RSCR and EDI programmes.

As part of the DVB-T digital broadcasting project, Czech Radio cooperates closely with Czech Television and Czech Radiocommunications, particularly in the legislative and technical fields, as well as for planning the further development of the DVB network. At the beginning of 2008, technical alterations are anticipated on the part of Czech Television (a new source head-on), we are planning to modernize the equipment at Czech Radio, and in the second half of the year we plan to further significantly expand DVB-T Network 1 coverage.

Digitální vysílání v systému DVB-T

Český rozhlas vysílá v systému DVB-T v řádném provozu v Praze od 21. 10. 2005. V dalších letech se vysílání rozšířilo na oblast Brna a Ostravy, později i Domažlice a Ústí nad Labem, a rozšířila a stabilizovala se programová nabídka Multiplexu A. V nabídce programů sítě A jsou programy ČRo 1 – Radiožurnál, ČRo 2 – Praha, ČRo 3 – Vltava, ČRo Rádio Česko, ČRo D-dur, ČRo Leonardo a ČRo Radio Wave.

Klíčovou událostí roku 2008 bylo konečné schválení Technického plánu přechodu (TPP) a faktické nastartování definitivního rozvoje digitálního vysílání. Společně s Českou televizí byl vybrán technický provozovatel multiplexu veřejné služby (operátorem sítě 1 je ČT, technickým provozovatelem jsou České radiokomunikace) a následně uzavřena smlouva s Českou televizí o spolupráci při vytváření datového toku sítě 1.

Od 1. října 2008 bylo zahájeno šíření programů ČRo v síti multiplexu veřejné služby (na vysílačích Krašov, Kleť a Cukrák), k 31. říjnu pak bylo ukončeno vysílání našich programů v dočasné síti A a zahájeno vysílání na odpovídajících vysílačích sítě 1 (Praha, Brno, Ostrava, Domažlice, Ústí nad Labem). Dále byly do konce roku spuštěny další vysílače – Sušice, Jáchymov, Chomutov, Cheb. Digitální vysílání v systému DVB-T pokrývá ke konci roku 58 % obyvatelstva a 52 % území ČR, síť tvoří 13 vysílačů.

Zároveň se síť 1 se začínají rozvíjet i sítě pro komerční (televizní) stanice a to dává předpoklad pro postup digitalizace i v domácnostech a faktickou dosažitelnost našeho digitálního vysílání.

Kromě vlastních programů se vysílají pouze data služby EPG elektronického programového průvodce, v rozsahu popisu pořadů na pět dní. Data pro EPG se generují z programů AIS, RSCR a EDI.

V rámci projektu digitálního vysílání DVB-T Český rozhlas úzce kooperuje s Českou televizí a Českými radiokomunikacemi, zejména v oblasti legislativní a technické, a při plánování dalšího rozvoje sítě DVB. Začátkem roku 2008 se předpokládají technologické úpravy na straně ČT (nový zdrojový head-end), plánujeme též modernizaci zařízení na straně ČRo, a v druhé polovině roku další významné rozšiřování pokrytí DVB-T sítě 1.

Digitální vysílání v systému T-DAB

Vysílání v systému zemského digitálního rozhlasu T-DAB v ČR v roce 2008 probíhalo formou měsíčních krátkodobých experimentů, zejména v pásmu L. Důvodem je stále přetrvávající stav zablokování vhodných kmitočtů ve III. pásmu analogovým televizním vysíláním (dnes zejména TV Nova 12. kanál, Buková hora), a tedy nemožnost dlouhodobějšího pilotního provozu nebo reálného rozvoje sítě. Experimentální

vysílání realizované firmou Teleko v Příbrami, Plzni a Praze se soustředilo zejména na testování různých způsobů kódování vysílání, možnost využití režim MPEG4, resp. standard DAB+, a jejich vliv na kvalitu zvukového signálu.

Začíná se postupně zvyšovat zájem o digitální rozhlas i na straně komerčních provozovatelů a zejména regulátorů a legislativních orgánů (RRTV, NKS). Je k dispozici několik modelových projektů sítí pro DAB vysílání (buď čekání na souhlas s provozem ve III. pásmu, nebo zahájení pilotního omezeného projektu v pásmu L). Zároveň probíhá jistá aktivita ve smyslu potřebných legislativních úprav, které by umožnily ČRo zahájit dlouhodobější digitální rozhlasové vysílání v systému T-DAB.

V zahraničí stoupá zájem a podpora především o nový standard vysílání DAB+, též dochází k různým proklamačním a standardizačním procedurám s ohledem na jednotnost rozhlasových digitálních systémů, a s tím související možnost hromadné výroby a rozšiřování přijímacích zařízení.

Digitální vysílání v systému DRM

Systém digitálního rozhlasového vysílání DRM se využívá především pro vysílání na dlouhých, středních a krátkých vlnách. V ČR nebyl v roce 2008 v provozu žádný vysílač takového systému. Český rozhlas i nadále spolupracuje na DRM vysílání stanice ČRo 7 – Radio Praha se společností Merlin Communications v Woolfertonu ve Velké Británii. Blok programů ČRo 7 v angličtině a němčině se vysílá 2x týdně v rozsahu cca 2 hodiny.

S ohledem na neustálý rozvoj vysílacích technologií, zejména vývoj v oblasti mobilních komunikací, datových služeb a poskytování informačního obsahu obecně, je zřejmé, že pro další období je potřeba vyhodnotit současné zkušenosti a stav projektu digitálního vysílání a rozpracovat další vývoj, zejména s ohledem na možnost vysílání v DAB, vývoj v DVB, možnost vysílání DVB-H a rozvoj datových služeb obecně v sítích elektronických komunikací (internet).

Hlavní prioritou Českého rozhlasu by mělo být zavedení digitálního rozhlasového vysílání v systému DAB, resp. DAB+, protože tento způsob vysílání je v Evropě zatím nejvíce považován za možnou budoucí náhradu analogového vysílání v pásmu VKV/FM a je nejvíce podporován EBU.



Pavel Baliček

T-DAB digital broadcasting

Broadcasting with the T-DAB terrestrial digital radio system took place in the Czech Republic during 2008 in the form of monthly short-term experiments, particularly in Zone L. The reason for this is the ongoing blockage of suitable frequencies in the third band of analog television broadcasting (nowadays particularly by TV Nova 12th channel, Buková hora), and so the impossibility of providing long-term pilot operation or any real network development. Experimental broadcasting by Teleko in Příbram, Plzeň and Prague focused particularly on testing various broadcast coding systems, the possibility of using the MPEG4 mode or standard DAB+, and their influence on the quality of the sound signal.

Interest in digital radio is gradually beginning to rise among commercial operators and particularly among regulators and legislative bodies (the Radio and Television Broadcasting Council and the National Coordination Group). Several DAB broadcasting network model projects are available (either waiting for third band operation approval or the launch of a restricted pilot project in Band L). At the same time some activity is under way regarding the required legislative changes enabling Czech Radio to begin longer-term digital radio broadcasting with T-DAB.

Interest and support are increasing abroad for the new DAB+ broadcasting standard, with various declaration and standardization procedures under way to harmonize radio digital systems, providing the opportunity to mass-produce and expand ownership of receiver equipment.

DRM digital broadcasting

The DRM digital radio broadcasting system is used primarily for broadcasting on long, medium and short wavebands. No transmitter using this system has been in operation in the Czech Republic during 2008. Czech Radio continues to collaborate on Czech Radio 7 – Radio Praha DRM broadcasting with Merlin Communications in Woolferton, England. A bloc of Czech Radio 7 programmes in English and German is broadcast twice a week for approximately two hours.

In view of ongoing developments in broadcasting technologies, particularly developments in the field of mobile communications, data services and the provision of information content in general, there is clearly a need to assess current experience and the state of the digital broadcasting project for the forthcoming period and to work on subsequent development, particularly with regard to the possibility of broadcasting in DAB, DVB development, DVB-H broadcasting and the development of data services in general in electronic communications networks (i.e. on the internet).

Czech Radio's main priority should be the introduction of digital radio broadcasting using DAB or DAB+, as in Europe this broadcasting method is most frequently considered to be a likely replacement for analog broadcasting on VSW and FM and is most supported by the European Broadcasting Union.



Hana Hikelová
šéfredaktorka
Editor in Chief

During 2008 Rádio Česko carried on as an analytical news and current affairs station with zero music input, broadcasting daily 8.00 to 11.00 am and 1.00 to 4.00 pm. Its weekday schedule matches the station's orientation, i.e. current affairs and up-to-date news on events at home and abroad, culture, science, technology and sport, both current and recent, with analysis of their effects.

No substantial changes were made to the Rádio Česko schedule during 2008. Some minor alterations were made to the weekend schedule, and from January the station began to broadcast Zig-zag Round the World, which had ended up at Radiožurnál and will also be taken on by Czech Radio Leonardo. From January the Rádio Česko editorial office also started to prepare A Week in Czechia and A Week in the World, which Radiožurnál had also cancelled.

In their news and current affairs reports, Rádio Česko reporters focused to an increasing extent on economic broadcasting, significantly increasing the proportion of broadcasting on the European agenda, which comes under reporter Naďa Bělovská.

In February Rádio Česko prepared a special broadcast on the presidential elections. On 8th and 15th February with the agreement of the BBC we extended our daily schedule by three broadcasting hours to be able to broadcast the course of the elections directly. A special election studio was also prepared by the editorial office for the autumn regional council and Czech Senate elections.

Three-hour specials were also arranged by the editorial office for the presidential elections in Russia and the USA. Broadcasts on the elections in Russia included a special documentary by foreign correspondent Petr Vavruška on the Vladimir Putin era, produced for Rádio Česko, in which he focused primarily on his relations with the Russian media. This documentary won the main award at Prix Bohemia Radio.

The editorial office focused considerably on the "figure eight" anniversaries during 2008, with over thirty Tales from the Twentieth Century documentaries devoted to them. This project was also awarded a special commendation at Prix Bohemia Radio. Special programmes were also produced to commemorate events between 1948 and 1968, particularly with regard to programmes on the August occupation, Rádio Česko in collaboration with the Czech Radio International Department obtained unique recordings from foreign radio stations, which then supplemented the incomplete material from the Czech Radio archive.

Throughout the year, Rádio Česko focused on promoting Tales of the Twentieth Century, with more than half of these documentaries on the "figure eight" anniversaries. This pro-



ČRo Rádio Česko bylo i v roce 2008 analytickou zpravodajsko-publicistickou stanicí s nulovým podílem hudby. Vysílá denně od 8 do 11 a od 13 do 16 hodin. Všednodenní program odpovídá zaměření stanice – jde o vysílání aktuálního zpravodajství a publicistiky k událostem z domova, ze světa, kultury, vědy i techniky a ze sportu, které se právě dějí nebo se nedávno staly a jejich dopady je možné analyzovat.

V nastavení programu Rádía Česko nedošlo v roce 2008 k výraznějším změnám. K drobným úpravám došlo ve víkendovém schématu, stanice od ledna začala vysílat pořad Světem křížem krážem, který skončil na Radiožurnálu. Tento pořad přebírá i ČRo Leonardo. Redaktoři RČ začali od ledna také připravovat pořady Týden v Česku a Týden ve světě, které Radiožurnál taktéž zrušil.

Redaktoři Rádía Česko se ve zpravodajství a publicistice zaměřili ve zvýšené míře na ekonomické vysílání, výrazně posílil také podíl vysílání o evropské agendě. Té se věnuje redaktorka Naďa Bělovská.

Rádio Česko připravilo v únoru speciální vysílání k volbě prezidenta. 8. a 15. února po dohodě s BBC rozšířilo svůj denní program o 3 vysílací hodiny, aby mohlo průběh volby přinést v přímém přenosu. Speciální volební studio připravila redakce také k podzimním volbám do krajských zastupitelstev a do Senátu PČR.

Tříhodinové speciály připravila redakce také k prezidentským volbám v Rusku a v USA. Součástí vysílání o volbách v Rusku byl i speciální dokument zahraničního zpravodaje Petra Vavrušky o éře Vladimíra Putina, vyrobený pro Rádio Česko, ve kterém se zaměřil především na jeho vztah k ruským médiím. Tento dokument získal hlavní cenu na Prix Bohemia Radio.

Studio Rádía Česko

Radio Česko's Studio



Ve velké míře se redakce věnovala v roce 2008 „osmičkovým výročím“. Těm bylo věnováno více než 30 dokumentů Příběhy 20. století. Tento projekt byl oceněn také zvláštním uznáním na Prix Bohemia Radio. Speciální pořady pak vznikly především k připomenutí událostí v letech 1948 a 1968. Zejména v případě pořadů k srpnové okupaci Rádio Česko ve spolupráci s Mezinárodním oddělením ČRo získalo unikátní záznamy zahraničních rozhlasových stanic, které tak doplnily neúplné materiály z archivu Českého rozhlasu.

Rádio Česko se v průběhu roku zaměřilo na propagaci pořadu Příběhy 20. století. Dokumenty byly z nadpoloviční míry věnovány „osmičkovým výročím“. Tato propagace byla zajištěna především formou redakčních článků v denících a týdenících a také formou tiskových zpráv. V průběhu srpna byl pořad propagován také v rámci upoutávek v ČT. K další propagaci pořadu pak došlo v říjnu, kdy autoři dokumentárního cyklu vydali knihu, která vychází z už odvysílaných pořadů. Na tuto propagaci vynaložilo Rádio Česko nulové finanční prostředky.

V rámci propagace tohoto cyklu Rádio Česko spoluorganizovalo také sérii výstav k „osmičkovým výročím“ v Písecké bráně v Praze 6. K výročí Února 48 pak Rádio Česko připravilo speciální výstavu v budově Úřadu vlády, na které představilo portréty pamětníků z tohoto cyklu. Tato výstava pak v průběhu roku putovala po Českých centrech v zahraničí.

V závěru roku pak RČ využilo vyrobených bannerů z kampaně v roce 2007 a zaměřilo se na propagaci stanice na zpravodajských webech.

Rádio Česko bylo v roce 2008 opět mediálním partnerem řady konferencí – především Fóra 2000, ekonomického fóra Zlatá koruna, Bezpečnostní konference, festivalu Jeden svět.

Rádio Česko spolupracovalo na vzniku multimediálního projektu Paměť národa, ve spolupráci s ČRo 8 Online pak připravilo speciální webové projekty k volbě prezidenta, k podzimním volbám do krajských zastupitelstev a do Senátu PČR a k výročí srpnové okupace.

motion was primarily provided in the form of news articles in dailies and weeklies, as well as in the form of press reports. Throughout August the programme was also promoted in Czech Television trailers. The programme was also promoted in October, when authors of the documentary series published a book based on programmes already broadcast promotion for which Rádio Česko paid nothing.

As part of its promotion of this series, Rádio Česko also co-organized a series of exhibitions on the “figure eight” anniversaries at Písecká brána in Prague 6. For the anniversary of February 1948, Rádio Česko then prepared a special exhibition in the Government Office building, presenting portraits of contemporary witnesses from this series. Then in the course of the year this exhibition went around Czech centres abroad. At the end of the year Rádio Česko used the banners produced for the campaign in 2007 and focused on station promotion on its news reporting web pages.

In 2008 Rádio Česko again acted as a media partner for a number of conferences, particularly Fórum 2000, the Golden Crown economic forum, the Security Conference, the One World festival.

Rádio Česko worked together on the creation of a multimedia project entitled Memory of a Nation, and in collaboration with Czech Radio 8 Online it then prepared special web projects for the presidential elections, the autumn regional council elections and Czech Senate elections, as well as on the anniversary of the August occupation.



Hana Hikelová

Hana Hikelová a prezident České republiky Václav Klaus

Hana Hikelová and Czech President Václav Klaus

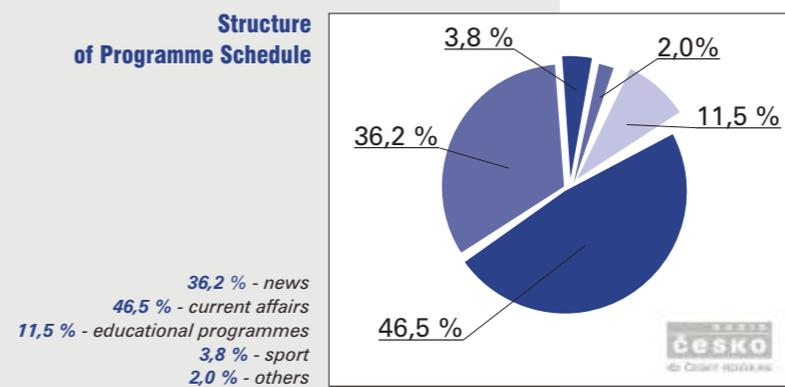


Křest knihy Kruté století

Attending the book launch of Kruté století (Cruel Century)



Structure of Programme Schedule



Struktura programu

36,2 % - zprávy
46,5 % - publicistika
11,5 % - vzdělávací pořady
3,8 % - sport
2,0 % - ostatní



V průběhu roku 2008 pokračovala stanice D-dur ve vysílání klasické hudby od gotiky po současnost. Špičkové hudební nahrávky jsou provázeny stručným komentářem redaktora, který vysílání dramaturgicky připravil, další informace se zobrazují na webových stránkách nebo v programovém průvodci DVB-T. Přes den stanice vysílá kontrastní výběr hudebních skladeb, který vyhovuje soustředěnému i relaxačnímu poslechu. Večer od 20.00 pak zařazujeme náročnější díla pro zkušenější posluchače. Neděle odpoledne je časem pro operu. Ve dnech 29. 5. - 6. 8. 2008 jsme na Internetu paralelně s programem D-dur vysílali speciální projekt zaměřený na hudbu 20. a 21. století. Nabídli jsme 800 skladeb od 500 autorů.

Dostupnost stanice se výrazně zvýšila rozšířením pozemního digitálního vysílání a nabídkou kabelových sítí. Automatické odbavení programu z počítače se v průběhu roku potýkalo s nestabilitou systému, která způsobovala výpadky ve vysílání. Řešením bude přechod na vyšší verzi softwaru, který je plánován na rok 2009.

Stanice Český rozhlas D-dur vysílá klasickou hudbu s krátkým průvodním slovem redaktorů, kteří program sestavují. Záměrem je oslovit zkušené milovníky vážné hudby i příležitostné posluchače, které uklidňuje kultivovaný zvuk klasické hudby, tolik odlišný od komerční hudební produkce většiny rádiových stanic. Na ně byla též zaměřena kampaň „Klikněte si pro klasiku“, která oslovovala zejména internetové posluchače.

V průběhu roku se výrazně rozšířila možnost poslechu stanice. Je dostupná na Internetu, ve všech kabelových sítích, přes satelit, dosah DVB-T byl rozšířen o Domažlicko a okolí Ústí nad Labem.

Program je bohatě doprovázen textovými informacemi na webu i v EPG systému DVB-T. V internetové diskusi Skladba na přání nabízejí posluchači své dramaturgické tipy, v dalších diskusích debatují o programu stanice. Řada ohlasů přichází ze zahraničí.

Základní programové principy stanice se osvědčily: řazení skladeb na principu zvukového kontrastu, stručný, motivující komentář, náročnější skladby ve večerních hodinách, opera v neděli odpoledne, koncertní přenosy a záznamy ve středu večer.

Lukáš Hurník



Lukáš Hurník
ředitel
Director

Throughout 2008 D-dur continued to broadcast classical music from Gothic to contemporary. Top-ranking recordings are accompanied by the brief commentary of a presenter, who has prepared the broadcasting script, while other information is displayed on its web pages or in the DVB-T programme guide. Throughout the day the station broadcasts a nicely contrasting selection of music for both concentrated and relaxed listening. In the evening from 8 pm we include more demanding works for the more seasoned listener. Sunday afternoon is the time for opera. From 29th May to 6th August 2008 we also broadcast a special project on the web in parallel with D-dur centring around 20th and 21st century music. We have presented 800 pieces by 500 composers.

Access to the station has significantly improved thanks to the expansion of terrestrial digital broadcasting and cable networks. During the year, automatic computer programme dispatch came up against an unstable system, which caused broadcasting outages. This will be resolved by upgrading to a higher software version, which is planned for 2009.

Czech Radio D-dur broadcasts classical music with a brief commentary by the presenters who compile its schedule. It aims to address seasoned lovers of serious music, as well as occasional listeners who are soothed by the cultured sound of classical music, so different from the commercial music output of the majority of radio stations. They were the targets of our "Click for Classical" campaign, which particularly addressed internet listeners.

Throughout the year the ways to listen to the station increased considerably. It is now available on the internet, on all cable networks and via satellite. DVB-T range has been extended to include the Domažlice and Ústí nad Labem areas.

The schedule is accompanied by detailed text information on the web and in the DVB-T EPG system. In the Composition at your Request internet discussion, listeners offer their own programme script tips, while in other discussions they debate the station's schedule. Numerous responses come from abroad.

The basic programming principles at the station have proved effective: sequencing of compositions on the principle of sound contrast, with a brief, motivating commentary, with more demanding pieces during the evening hours, opera on Sunday afternoon, concert transmissions and recordings on Wednesday evenings.



Luboš Veverka
šéfredaktor
Editor in Chief

The science popularization and educational station Czech Radio Leonardo broadcasts round the clock using digital public-service multiplex 1 (DVB-T), internet streams and via satellite using uncoded CS Link (DVB-S) packages. Its programmes are also broadcast by several cable television stations and IPTV services.

Apart from classic radio production, the station also uses other web-based multimedia services. In 2008 it continued to develop its combination of purely radio content and multimedia content in the form of articles, photo galleries, support videos and expanding audio material. In collaboration with Czech Radio Online we have continued to work on our longer-term projects with output both in radio and multimedia formats.

The station broadcasts from a modern studio at the Římská 15 building which was designed with multimedia services (web cameras and making support videos) in mind and so meets the appropriate aesthetic requirements.

The station's programme schedule saw no significant changes in 2008. Listeners' ongoing interest was attracted particularly by our special-subject magazine programmes on the natural sciences, modern technology, medicine and history. Five times a week the hour-long Enter! programme presents an interviewee involved in Czech science, while the Third Dimension discussion programme focuses on the issues surrounding scientific research and its social implications. The station also broadcasts inter alia the Monitor current affairs and news reporting stream. The proportion of original programmes came to 63%, while the remainder is made up of programmes taken up from the output of other Czech Radio stations with an appropriate subject focus.

Požár v Mokrsku

Fire at Mokrsko



Populárně naučná a vzdělávací stanice Český rozhlas Leonardo vysílá nepřetržitě v digitálním veřejnoprávním multiplexu 1 (DVB-T), prostřednictvím internetových streamů a na satelitu v rámci nekódovaného balíčku CS Link (DVB-S). Její program dále šíří některé kabelové televize a služby IPTV.

Kromě klasické rozhlasové produkce uplatňuje stanice také další multimediální služby na internetu. V roce 2008 se i nadále rozvíjelo propojování ryze rozhlasového obsahu s obsahem multimediálním, který má podobu článků, fotogalerií, doplňkových videí i rozšiřujících zvukových materiálů. Ve spolupráci s Českým rozhlasem Online se dále věnujeme dlouhodobějším projektům, jejichž náplň se realizuje jak v rozhlasové, tak multimediální podobě.

Stanice vysílá z moderního studia v budově Římská 15, které bylo koncipováno s ohledem na multimediální služby (webové kamery, pořizování doplňkových videí) a splňuje patřičné estetické nároky.

Programové schéma stanice se v roce 2008 výrazněji nezměnilo. Stálý zájem posluchačů si získaly zejména tematické magazíny, které se věnují přírodním vědám, moderním technologiím, medicíně nebo historii. Hodinový rozhovor Vstupte! představuje pětikrát týdně osobnosti české vědy, diskusní Třetí dimenze se pak věnuje problémům vědeckého výzkumu a jejich společenským přesahům. Stanice dále mimo jiné nabízí publicisticko-zpravodajský proud Monitor. Podíl původních pořadů činil 63 %, zbytek představovaly přebírané pořady z produkce dalších stanic Českého rozhlasu s odpovídajícím tematickým zaměřením.

Internetové stránky stanice nabízejí standardně širokou paletu obsahu i služeb. Upozorňují jednak na aktuality ze světové vědy, jednak se v publicistických článcích věnují hlub-

Videozáznam pořadu Třetí dimenze

Video recording of Third Dimension programme





Diskuse v Městské knihovně v Praze

Discussion in the Prague City Library

ším problémům. V roce 2008 vznikla celá řada seriálů (Meziplanetární sondy, Intimní historie, Fair Trade), které se realizovaly jak ve zvukové podobě v magazínech, tak ve formě obsáhlých multimediálních článků na webu.

Stránka www.rozhlas.cz/leonardo nabízí z technického hlediska možnost využití RSS kanálů, podcastingu, sledování obrazu webových kamer ze studia a živé vysílání v několika formátech a datových tocích.

I ve třetím roce existence stanice výrazně přibýlo návštěvníků internetových stránek. Podle statistik Google Analytics návštěvy vzrostly o 49 % oproti roku 2007.

Speciální multimediální projekty se v roce 2008 věnovaly především historii, humanitárním krizím, technice i rozhlasovému vysílání jako takovému. Ve spolupráci s Českým rozhlasem Online jsme v rámci projektu Do hlubin historie pátrali po tanku z druhé světové války. Pátrání se stalo nejen příležitostí k popularizaci celé řady faktů soudobých dějin, ale i technického vybavení pátracích týmů. Z místa předpokládaného nálezu proběhl v létě přímý přenos, doplněný o nekomentovaný streaming obrazu na internetu.

S velkým zájmem se setkal tematický web věnovaný deseti zapomenutým krizím světa, upozorňující na opomíjené humanitární krize, jehož obsah byl založen na přímých svě-

The station web pages offer a standard range of content and services, drawing attention to the latest from world science and going into deeper issues in current affairs articles. In 2008 several new series were created (Interplanetary Probes, Intimate History, Fair Trade) and put on both in audio magazines and in the form of extensive multimedia articles on the web.

From the technical standpoint the www.rozhlas.cz/leonardo site offers usage of RSS channels, podcasting, viewing of web camera images from the studio and live broadcasts in several formats and data flows.

During the third year of its existence the number of visitors to the station's web pages substantially increased. According to Google Analytics statistics, visits rose by 49% against 2007.

Special multimedia projects in 2008 focused primarily on history, humanitarian crises, technology and radio broadcasting itself. In collaboration with Czech Radio Online and as part of the Into the Depths of History project we sought a tank from the second world war. This search was not only an opportunity to popularize a wide range of facts on modern history, but also the search teams' equipment. A direct broadcast was made in summer from the place of the anticipated find, supplemented by image streaming without commentary on the internet.

Great attention was attracted by the special-subject website on ten forgotten world crises, which warned of neglected humanitarian crises, basing its contents on direct testimony in audio, text and image form. A high degree of interactivity was offered by the Black Ambulance project, which puts modern legends and rumours in their place.

The station continued to share in the implementation of the Revealed project, which amongst other things was extended to include a radio discussion and more up-to-date audio contributions.

We again made a successful experimental broadcast of a radio programme with titles, namely War of the Worlds in its original form, supplemented by subtitles broadcast simultaneously on the internet.

At the end of the year we obtained extensive material on a fire test at a building in Mokrsko, on the basis of which ex-



Z projektu Do hlubin historie

From the In to the Depths of History project

perts assessed the safety of existing buildings. An audio recording of this event was made using the 5.1 surround sound system.

Other station activities in 2008 included the Leonardo Series, prepared in collaboration with the Radioservis publishers, with its first titles of Black Ambulance (a CD in mp3 format) and All Our Eights in book form. We also carried on our series of public debates on current topics, arranged in collaboration with Vesmír magazine and the People's University at the Prague City Library, as well as media collaboration with the Czech Academy of Sciences, universities, colleges and other public institutions.

dectvích ve zvukové, textové i obrazové podobě. Vysokou míru interaktivity nabídl projekt Černá sanitka, který uvádí na pravou míru moderní legendy a fámy.

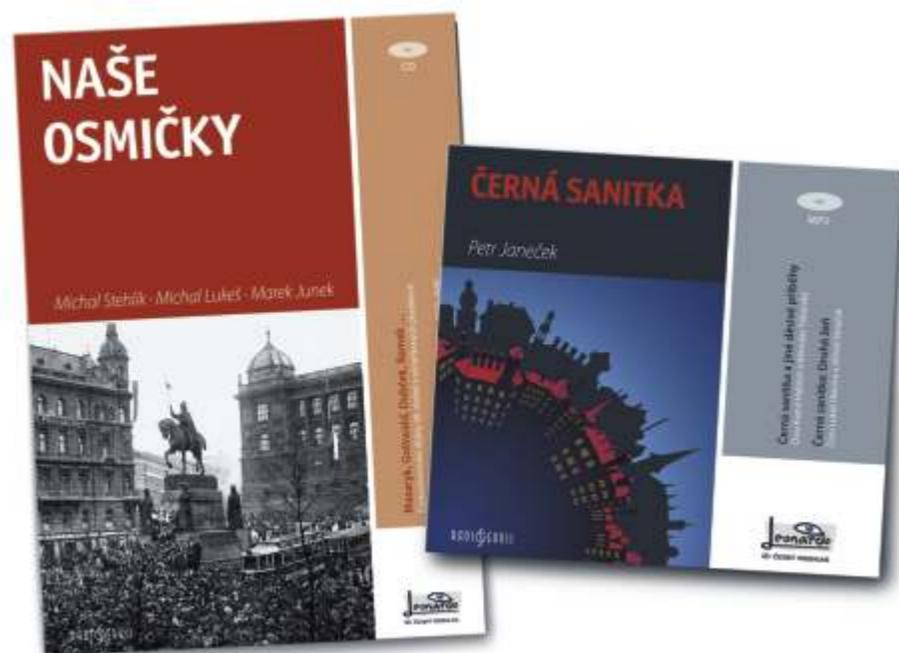
Stanice se i nadále podílela na realizaci projektu Odhalení, který mimo jiné rozšiřovala o rozhlasové diskuse a další aktuální zvukové příspěvky.

S úspěchem jsme dále realizovali experimentální vysílání rozhlasového pořadu s titulky. Konkrétně šlo o Válku světů v původním znění, která byla na internetu doplněna o synchronně vysílané titulky.

V závěru roku jsme pořídili obsáhlý materiál z řízeného požáru budovy v Mokrsku, na jehož základě odborníci posuzovali bezpečnost stavebních konstrukcí. Zvukový záznam z této události proběhl v systému prostorového zvuku 5.1.

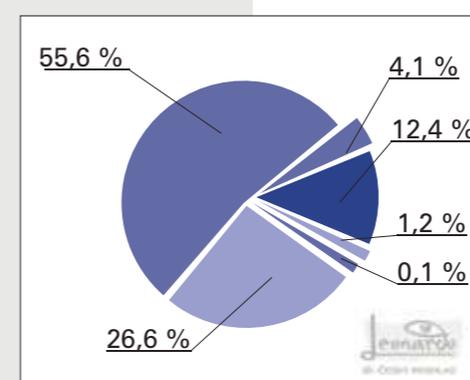
K dalším aktivitám stanice patří od roku 2008 Edice Leonardo připravovaná ve spolupráci s vydavatelstvím Radioservis. Jejimi prvními tituly jsou Černá sanitka (CD ve formátu mp3) a kniha Naše osmičky. Pokračoval také cyklus veřejných besed na aktuální témata, připravovaný ve spolupráci s časopisem Vesmír a Lidovou univerzitou Městské knihovny v Praze, stejně jako mediální spolupráce s Akademií věd České republiky, univerzitami, vysokými školami a dalšími veřejnými institucemi.

Luboš Veverka



Structure of Programme Schedule

55,6 % - current affairs
26,6 % - education
12,4 % - music
4,1 % - news
1,2 % - drama
0,1 % - others



Struktura programu

55,6 % - publicistické pořady
26,6 % - vzdělávací pořady
12,4 % - hudební pořady
4,1 % - zpravodajské pořady
1,2 % - dramatické pořady
0,1 % - ostatní



Judita Hruběšová
šéfredaktorka
Editor-in-Chief



Vlnobítí

Radio Wave si v roce 2008 prošlo několika nelehkými životními situacemi. Na počátku roku byl odvolán ředitel regionálního studia ČRo 4 – Radio Wave. Stalo se tak poté, co jeden z moderátorů vážně porušil Kodex Českého rozhlasu. Vedením stanice byla generálním ředitelem pověřena dosavadní šéfredaktorka studia. V souvislosti se sporem o frekvenci také skončila jedna ze životních etap této stanice. Původně regionální studio Český rozhlas 4 – Radio Wave ukončilo k 31. 8. 2008 své působení na vysílači Cukrák. Český rozhlas Radio Wave je tedy od 1. 9. 2008 speciální stanicí Českého rozhlasu, která je určená především mladé generaci. Ve spojitosti s odchodem Radia Wave z FM došlo také ke změnám v programovém schématu. Tyto změny byly provedeny s ohledem na posluchače, který už nemá možnost analogového příjmu a zároveň i s ohledem na to, že se stanice už nezaměřuje pouze na region Praha a střední Čechy, ale zejména na oblasti digitálního příjmu. V září odstartovala kampaň, která měla za úkol především informovat posluchače o tom, že Radio Wave z mapy rozhlasových stanic rozhodně nemizí, ale také o tom, jaké jsou v současnosti možnosti příjmu tohoto média. Kampaň byla zároveň i propagací digitálního vysílání mezi mladými posluchači. Radio Wave se statečně popralo se všemi změnami a i přesto, že členové týmu museli v tomto roce často pracovat pod velkým tlakem, se povedlo oživit několik zajímavých nápadů. Radio Wave přinášelo svým posluchačům každou poslední sobotu v měsíci živý koncert z karlínského Studia A. Někteří posluchači dokonce měli šanci být při tom. V karlínském Studiu A si tedy během roku zahrála řada českých interpretů. Živé koncerty jsme pak nabízeli v rámci sítě EBU i jiným evropským veřejnoprávním stanicím. Tato podpora české hudební alternativnější scény vyvrcholila v prosinci, kdy Radio Wave vydalo shrnující CD kompilaci. Během roku jsme podporovali také začínající české kapely a muzikanty, a to v druhém ročníku tzv. talentscountingového pořadu Startér. V rámci podpory programu Radia Wave, ale i webových stránek stanice jsme založili tzv. e-zin Radia Wave. Internetový magazín informuje pravidelně každý týden o programových novinkách ve vysílání stanice. Velký mediální zájem a nesouhlas veřejnosti vyvolalo obvinění Radia Wave z propagace fašismu. Toto obvinění se nakonec ukázalo jako liché. Během posledního měsíce v roce se éterem Radia Wave prohnila „vlna dobrých skutků“. Prosincové vysílání bylo zejména o lidech, kteří potřebují pomoc, ale i o těch, kteří pomáhají. Společně s posluchači jsme se také zamýšleli nad tím, co trápí současnou společnost.

Heavy seas

In 2008 Radio Wave went through several difficult situations in life. At the beginning of the year, the Director of the Czech Radio 4 – Radio Wave regional studio was recalled after one of the presenters seriously breached the Czech Radio Codex. Management of the station was entrusted by the Director General to the studio Editor-in-Chief. One of the life stages of the station came to an end in connection with the dispute over frequencies. The originally regional Czech Radio 4 – Radio Wave studio terminated its operations at the Cukrák transmitter as of 31. 8. 2008, so that since 1. 9. 2008 Radio Wave has been a Czech Radio station specializing primarily in broadcasts for the young generation. In association with the departure of Radio Wave from FM, there were also changes in the programme schedule. These changes were made in view of listeners who can no longer receive analog broadcasting, as well as in view of the fact that the station no longer focuses on the Prague region and Central Bohemia alone, but on digital reception. In September a campaign was launched to inform listeners primarily that Radio Wave had definitely not disappeared from the map of radio stations, as well as about the current options for its reception. The campaign also included promotion of digital broadcasting among young listeners. Radio Wave has courageously dealt with all these changes and despite the fact that team members often had to work under great pressure, they managed to revive several interesting ideas. Every last Saturday in the month Radio Wave has presented its listeners with a live concert from Karlín Studio A. Some listeners even had the opportunity to be there. So during the year a number of Czech artists have played at Karlín Studio A. We then offered the live concerts to the EBU network and other European public-service stations. This support for the Czech alternative music scene culminated in December with the release of a Radio Wave CD compilation. Throughout the year we also supported up-and-coming Czech bands and musicians in the second year of our talent scouting programme Starter. Within the framework of support for Radio Wave programmes and station web pages we set up a Radio Wave e-zine. This internet magazine provides regular information every week on station programming news. Great media interest and public disapproval was aroused by the accusation that Radio Wave had promoted fascism, but this accusation eventually proved to be false. Over the last month of the year on air, Radio Wave was stirred by a “wave of good deeds”. December was particularly about people who need help, but also about those who are helping. Together with our listeners we also considered what is afflicting society today.



O kulturních grantech v pořadu Rentgen

About cultural grants on the X-Ray programme

Between streams

The station is currently available at www.wave.cz, digitally in DVB-T (in Prague, Brno, Ostrava, Plzeň, České Budějovice, the Domažlice area, Northern Bohemia and the Karlovy Vary area) and in DVB-S (with CS Link the signal is transmitted by the Astra 3A satellite). Radio Wave is also broadcast by a number of cable television stations via DVB-C and IPTV. Radio Wave broadcasts every working day round the clock for active young people, particularly students, but also for those who are still “young at heart”. The music and programmes offer these listeners a certain openness over and above specific genres. The Radio Wave schedule is compiled for listeners who want to broaden their horizons and who are not strict adherents of just one little pigeonhole or superficial view of the world. The Radio Wave programme can be divided simply into daily streaming broadcasts, special-genre music programmes, magazines and weekend lifestyle magazines. The original morning stream was halted in view of the different life rhythms of listeners to digital and internet broadcasting, so we reduced the original three streaming broadcasts to a morning broadcast called “First Wave”, a new “wake-up” stream and the “afternoon session”, which remained unaltered in its original form. Streaming broadcasts last for four hours: 8.00 am to 12 noon and 1 pm to 5 pm, separated by an hour-long unmoderated music mix during lunchtime. The morning stream focuses more on music and current musical affairs. The afternoon stream is dominated by an hour-long interview (3 pm to 4 pm) on a topical subject.

During 2008 we also included more discussions in the schedule. We devoted a two-hour afternoon streaming broadcast slot to special magazine programmes, in which we go into some subject in greater detail. These magazines include Ridezone – about adrenaline sports, Lag – a cultural social magazine, Factors – a magazine on news at Radio Wave, Friday Ripple – a magazine presented in English and Duration – a magazine on the station’s programmes. These magazines are followed by special-genre music programmes, mapping out the various music genres from alternative rock, electro, hip hop, jazz and funky to the most varied types of world music. These programmes act as a platform for a more independent type of music spectrum, developing the daily music structure with their alternative form. Their first wave appears in broadcasts between eight and nine in the evening (for less demanding genres). The second wave of special-genre music programmes starts at ten in the evening and continues until midnight (alternative genres).



Živé vysílání z Domova pokojného stáří

Live broadcast from an Old Folk's Home

Mezi proudy

Stanice je v současné době dostupná na www.wave.cz, digitálně pak v systému DVB-T (v Praze, Brně, Ostravě, Plzni, Českých Budějovicích, na Domažlicku, v severních Čechách a na Karlovarsku), v DVB-S (v balení CS Link – signál je přenášen družicí Astra 3A). Radio Wave je také šířeno v řadě kabelových televizí přes systém DVB-C a IPTV. Radio Wave vysílá každý všední den 24 hodin denně pro mladé aktivní lidi, nejčastěji studenty, ale i pro lidi, kteří „duchem nezeštírlí“. Těmto posluchačům nabízí v hudbě i v programu určitou otevřenost, neboli nadžánrovost. Program Radia Wave je postaven pro posluchače, kteří touží poznávat širší obzory a nejsou striktními zastánci pouze jedné titěrné škatulky nebo povrchního vidění světa. Program Radia Wave lze jednoduše rozdělit na denní proudové vysílání, žánrové hudební pořady, magazíny a víkendové lifestyleové magazíny. Původní ranní proud byl s ohledem na rozdílný životní rytmus posluchačů digitálního a internetového vysílání zrušen. Původní tři proudová vysílání jsme tedy zredukovali na dopolední vysílání nazvané „První vlna“, jakožto nové „probouzející“ pásmo a „Odpolední session“, která zůstala zachována ve své původní podobě. Proudová vysílání jsou čtyřhodinová, v časech 8–12 a 13–17 hod., oddělená hodinovým nemoderovaným hudebním mixem v čase oběda. Dopolední proud je zaměřen více na hudbu a hudební publicistiku. Odpolednímu proudu vévodí hodinový rozhovor (15–16 hod.) na aktuální téma.

V roce 2008 jsme v tomto čase zařazovali také více diskusí. Dvouhodinový prostor po odpoledním proudovém vysílání jsme věnovali speciálním magazínům, ve kterých se některým tématům věnujeme podrobněji. Mezi magazíny patří např. Ridezone – o adrenalinových sportech, Zpoždění – kulturně společenský magazín, Factory – magazín o hudebních novinách Radia Wave, Friday Ripple – magazín moderovaný v angličtině nebo Stopáž – magazín věnovaný programu stanice. Po těchto magazínech následují žánrové hudební pořady, které mapují rozmanité hudební žánry od alternativnějšího rocku, přes elektroniku, hip hop, jazz, funky až k nejrůznějším podobám world music. Tyto pořady jsou platformou pro nezávislejší podoby hudebního spektra, rozvíjejí tak ve své alternativnější podobě denní hudební skladbu. Jejich první vlna se ve vysílání objevuje mezi dvacátou a jedenaadvacátou hodinou (méně náročné žánry). Druhá vlna hudebních žánrových pořadů startuje od dvaadvacáté hodiny a pokračuje až do půlnoci (alternativnější žánry).

Publicistické pořady tvoří součást večerního bloku. Jedním ze zásadních pilířů publicistiky na Radia Wave je pořad Rentgen. Ten prostřednictvím tří tematických okruhů osvětluje

nejrůznější problémy společenského, politického, ale i kulturního života převážně v České republice. Často ale míří i za její hranice, někdy i na jiné kontinenty. Mezi další publicistické a diskusní pořady patří S mikrofonem na točenou, Klystýr, Guestlist, Universum nebo pořad s přesahem do duchovní tematiky Vizionáři. Lifestylové magazíny dostávají na Radiu Wave prostor zejména o víkendů v poledních hodinách. Jedná se o pořad Modeschau (o módě, návrhářích a o jednotlivých kouscích šatníku) a Casablanca (o outdooru a cestování). Nově jsme do vysílání zařadili pořad Universum o studentských záležitostech. Jednotlivé příspěvky týkající se studentských aktivit a aktualit se objevovaly v proudovém vysílání nebo jako součást diskusních či publicistických pořadů. Od září mají témata zastřešující školství a jiné studentské aktivity své pevné místo ve vysílacím schématu. Universum se zabývá bakalářskými, diplomovými nebo absolventskými pracemi z nejrůznějších oborů, jeho druhá verze pak monitoruje aktuální situaci ve školství a další aktivity, spojené se studentským životem a univerzitními nebo středoškolskými činnostmi. Do víkendového vysílání jsme nově zařadili magazín Stopáž, který má zpětně monitorovat, co zajímavého se v programu Radia Wave v minulém týdnu odehrálo, ale zároveň má také za úkol posluchače upozornit na to, co pozoruhodného nás v následujícím týdnu čeká. Smyslem pořadu je také upozornit na webové stránky stanice, kde naleznou rozhovory s hosty, diskusní a publicistické pořady, aktuální recenze nových desek a jiné příspěvky, které „prosvištěly“ éterem.

WWWLNA, která tě strhne

Na stránkách stanice www.wave.cz je možnost sledovat moderátory při práci. Začátkem roku 2008 jsme totiž ve vysílacím studiu spustili webkameru. V roce 2008 jsme také navýšili počet příspěvků, podcastů a článků na webových stránkách. Zapracovali jsme také na rozšíření sekce fotogalerie a video. V sekci video nebo na adrese www.wave.cz/rwls mají posluchači k dispozici sérii video reportáží mapující např. živé koncertní vysílání v karlínském Studiu A nebo reportáže z živých vysílání v rámci charitativního měsíce prosince. Charitativní projekty nebo témata související s pomocí druhým jsme soustředili na speciální stránce www.wave.cz/charita. Jedním ze zajímavých projektů, který má své místo také na webových stránkách stanice, je projekt Crossings, který probíhá ve spolupráci s organizací Člověk v tísní. Projekt mapuje život cizinců v České republice. Podrobnější informace a obsáhlejší rozhovory včetně fotografického materiálu jsme umístili na speciální stránku www.wave.cz/crossings. Po vypnutí z analogu se snažíme využít všech možností,

Radio Wave Live Sessions a kapela Khoiba

Radio Wave Live Sessions and Khoiba band



Spisovatel Georges-Marc Benamou a moderátor Pavel Sladký

Writer Georges-Marc Benamou and presenter Pavel Sladký

Current affairs make up part of the evening bloc of programmes. One of the mainstays of current affairs on Radio Wave is X-Ray, which spotlights various issues in social, political and cultural life, particularly in the Czech Republic, in three special-subject sections. It also goes beyond the borders, sometimes to other continents. Other current affairs and discussion programmes include Microphone for Recording, Clyster, Guestlist, Universum and a programme that goes into spiritual subjects Visionaries. Lifestyle magazine programmes are given space on Radio Wave, particularly at weekend lunchtimes, i.e. Modeschau (about fashion, designers and individual wardrobe items) and Casablanca (outdoors and travelling). We have also recently added Universum, a programme about student affairs, to our broadcasts. Individual contributions on student activities and latest news have appeared in streaming broadcasts or as part of discussion and current affairs programmes. Subjects such as education and student activities have had a firm place in our broadcasting schedule since September. Universum deals with bachelor, thesis and graduate works of the most various kinds, while its second version monitors the current state in education and other activities associated with student life, secondary school and university activities. We have recently included the Duration magazine programme in our weekend broadcasts, which is to look back over items of interest in Radio Wave programming over the previous week, as well as to inform listeners of anything notable that awaits them in the coming week. The programme is also intended to refer to the station web pages with guest interviews, discussion and current affairs programmes, latest reviews of new records and other contributions that have rocked the airwaves.

WWWave that's all the rave

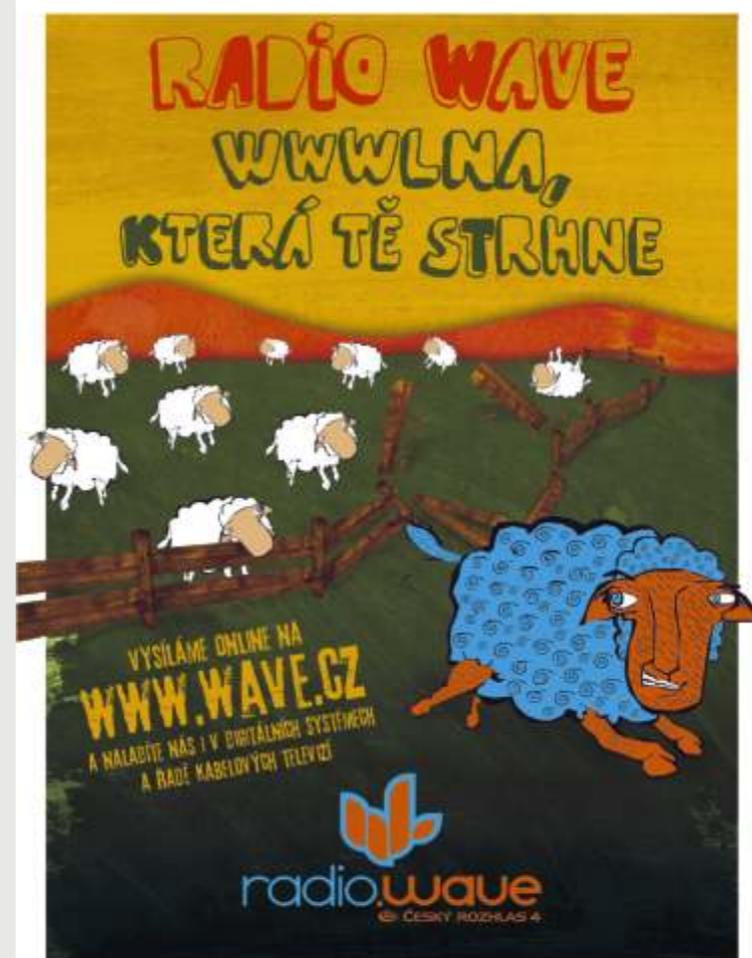
On the station website at www.wave.cz you can watch our presenters at work, since we set up a webcam at the broadcasting studio at the beginning of 2008. We also increased the number of contributions, podcasts and articles on our web pages during 2008 and we worked hard to expand the photo gallery and video section. In the video section or at www.wave.cz/rwls listeners have access to a series of video reports e.g. on live concert broadcasts at the Karlín Studio A, or reports from live broadcasts during the December charity events. We brought together our charity projects and topics associated with helping our neighbours on a special page at www.wave.cz/charita. One of the interesting projects which has its place on our web pages is Crossings, which involves collaboration with the Člověk v tísní (People in Need) orga-

nization. This project maps out the life of foreigners in the Czech Republic. More detailed information and more extensive interviews with photography have been placed on our special page: www.wave.cz/crossings. Since analog has been closed down we have been endeavouring to make use of all the options that the internet offers, so our website staff have been increased. Development of the website and associated projects will be one of the main points of the plan for next year.

keré internet v současné chvíli nabízí. Proto došlo v oblasti webu k personálnímu posílení. Rozvoj webu a související projekty budou jedním ze základních bodů plánu na příští rok.

Judita Hrubešová

Judita Hrubešová





Rok 2008 byl pestrý: osmičková výročí včetně vzniku Československa, prezidentské, krajské a senátní volby, olympijské hry, vstup ČR do schengenského prostoru, příprava na české předsednictví EU a 85. výročí Českého rozhlasu. Tato témata se také promítla do obsahu vysílání. Např. česká redakce připravila mimořádný seriál Neosudové osmičky o českých a československých výročích a dále seriál Čeští olympionici. Německá redakce vyrobila seriál o Pražském jaru, ruská redakce seriál o československých legiích v Rusku. Taktéž redakce odvysílala několik radiomostů s ázerbájdžánskou stanicí ITR. Za zmínku stojí také seriál Czechs in New York, který za svého pobytu v USA natočil redaktor anglické redakce Ian Willoughby. Česká redakce s úspěchem vysílá seriál Divnopis Marka Janáče. Jedním ze specifíků činnosti Radia Praha je zaměření na krajany. Je samozřejmostí, že česká redakce ČRo 7 zpravodajsky pokrývá všechny významnější krajské akce, např. konferenci Krajané a exil, která se v září konala v Praze, předávání cen Gratias agit, konferenci SVU v Mnichově nebo kongres SVU ve slovenském Ružomberoku.

V roce 2008 se rozběhl projekt evropského rádia Euranet. Tento projekt nahradil dosavadní projekty tzv. Radia E, do nějž Radio Praha přispívalo v angličtině, němčině a francouzštině. Zároveň také zanikl projekt Insight Central Europe www.incentraleurope.com, pro který se nepodařilo zajistit financování.

Pokud jde o technickou stránku vysílání, Český rozhlas 7 prosazuje tzv. multi-platfómový přístup a šíří své vysílání na co největším množství různých technických systémů. Základem zůstávají krátké vlny, doplněné FM vysíláním v Praze na Regine a RFI, středovlnným vysíláním v Moskvě na WRN, ve většině cílových oblastí také přes satelit a samozřejmě přes internet, a to jak živě, tak formou podcastů. Pokračuje digitální vysílání DRM v rozsahu dvě hodiny týdně, zahájené v roce 2006, bohužel bez výrazného ohlasu.

V šíření programu ČRo 7 hraje významnou úlohu re-broadcasting. K lepšímu pokrytí cílových oblastí si stanice pronajímá v omezeném množství vysílací čas na krátkovlnných vysílačích v Rusku, Velké Británii, Africe, Kanadě a USA. Nekomerčně přebírají program Radia Praha nebo jeho části partnerské rozhlasové stanice po celém světě. Ruský program takto přebírají tři stanice (v Rusku, na Ukrajině a v Moldávii), německý program dvě stanice (v Německu a nově Radio Ypsilon v rakouském Hollabrunnu), španělský program přebírá osm rádií (Španělsko a Latinská Amerika, nově Radio Casanare v Kolumbii). Česká redakce Radia Praha svým programem zásobuje 14 krajských stanic v sedmi zemích (Austrálie, Chorvatsko, Rumunsko, Slovensko, Srbsko, Ukrajina, USA). Letos k nim přibýlo Radio 6EB v austrálském Perthu a české vysílání Slovenského rozhlasu v Košicích. V roce 2008 bylo partnerským stanicím odesláno 338 hodin programu.



Miroslav Krupička
ředitel
Director

2008 was a varied year: the "figure eight" anniversaries including that of the creation of Czechoslovakia, the presidential, regional and senate elections, the Olympic games, the entry of the Czech Republic into Schengen space, preparations for the Czech presidency of the European Union and the 85th anniversary of Czech Radio. These subjects have also been reflected in the content of our broadcasting. For example, the Czech Department prepared a special series called Non-fateful Eights on Czech and Czechoslovak anniversaries and another series on Czech olympics participants. The German Department produced a series on the Prague Spring, while the Russian Department created a series on the Czechoslovak legionaries in Russia. The same department broadcast several "radio bridges" together with the Azerbaijani station ITR. Also noteworthy is the series called Czechs in New York, made by English Department editor Ian Willoughby during his stay in America. The Czech Department successfully broadcast the series Marek Janáč's Divnopis. One of the special characteristics of Radio Prague activities is their focus on expatriates. As a matter of course, the Czech Department at Czech Radio 7 provides news coverage of all the most important expatriate events, e.g. the Expatriates and Exile Conference, which took place during September in Prague, the Gratias Agit award-giving ceremony, the Society for Sciences and Arts Conference in Munich and the Society for Sciences and Arts Congress in Ružomberok in Slovakia.

2008 also saw the launch of the Euronet European Radio Project, which took over from previous "Radio E" projects, to which Radio Praha contributed in English, French and Ger-

Sekretariát ČRo 7 při vyřizování korespondence posluchačů

Czech Radio 7 secretaries deal with listener's letters



man. At the same time the Insight Central Europe project www.incentraleurope.com came to an end due to the failure to obtain funding.

As for the technical side of broadcasting, Czech Radio 7 promotes a "multiplatform" approach and broadcasts over the largest possible number of different technical systems. Its basis remains the shortwave band, with FM broadcasting in Prague on Regina and RFI, medium-wave broadcasting in Moscow on WRN, via satellite in most of its target areas and of course on the internet, both live and as podcasts. DRM digital broadcasting, which started in 2006, continues at the rate of two hours a week, unfortunately without any great response.

Rebroadcasting plays an important role in the transmission of Czech Radio 7 programmes. For better coverage of the target areas the station leases broadcasting time to a limited extent on short-wave transmitters in Russia, Great Britain, Africa, Canada and the USA. Some or all Radio Praha programmes are taken up on a non-commercial basis by radio station partners all over the world. Russian programmes are taken up in this way by three stations (in Russia, Ukraine and Moldavia), German programmes by two stations (in Germany and recently by Radio Ypsilon in Hollabrunn, Austria), Spanish programmes by eight stations (in Spain and Latin America recently by Radio Casanare in Columbia). The Czech Department at Radio Prague supplies its programmes to fourteen expatriate stations in seven countries (Australia, Croatia, Romania, Slovakia, Serbia, Ukraine and the USA). This year saw the addition of Radio 6EB in Perth, Australia, and Czech broadcasting at Slovak Radio in Košice. 338 hours of programmes were sent to partner stations during 2008.

An important tool for promoting Czech Radio 7 is the rapid, systematic communication with listeners provided by the Radio Praha Secretariat, which handles all the mail, programme leaflet distribution, small promotional items and the prizes for competitions, as well as QSL cards, on which the station confirms reception for short wave listeners. Every year a series of eight QSL cards are released with the same subject. QSL cards are a sought-after collector's item among listeners and they are published in specialist magazines.

During 2008 a total of 21,000 responses arrived at Radio Prague (of which the English Department received 7,206, German Department 4,313, Spanish Department 3,351, French Department 2,022, Russian Department 1,758, Czech Department 709 and the Internet Department 718), which is about the same as over the last two years. E-mail communication predominates over letters. A traditional Radio Praha promotion technique is the special listener competition, and this year's was on sport. Hundreds of entries were sent in from all over the world and the winner was Jörg Teuschl from Germany, who visited Prague and Czech Radio in the autumn. Other competitions were arranged by individual departments at Radio Prague. For example, in an attempt to address a new audience the Russian Department advertised its competition not only in its broadcasts, but also on the pages of the Russian information server www.inopressa.ru. As they succeeded in obtaining a sponsor for this competition in the form of a travel agency, the winner also visited Prague.

Other marketing activities include presentations to make Radio Praha more visible at an international level. A presentation of that kind was successfully arranged in September 2008 in the Czech Centre in Vienna, together with a hearing of the radio play Go! and a discussion with guests on Czech-German and Czech-Austrian relations. The participation of Editor-in-Chief Gerald Schubert in the presentation of the Euronet project to MEPs in Brussels might be considered a si-



M. Krupička s výhercem soutěže ČRo 7 Jörgem Teuschlem z Německa

M. Krupička and Jörg Teuschl from Germany, winner of the competition

Významným propagačním nástrojem ČRo 7 je soustavná a rychlá komunikace s posluchači, kterou zajišťuje sekretariát Radia Praha. Ten vyřizuje veškerou poštu, distribuci programových letáků, drobných propagačních předmětů a cen do soutěží. K tomu je nutné připočíst QSL lístky, jimiž stanice potvrzuje příjem posluchačům na krátkých vlnách. Každý rok je vydávána série osmi QSL lístků s jinou tematikou. QSL lístky jsou žádaným sběratelským artiklem mezi posluchači a publikují je i specializované časopisy.

V roce 2008 přišlo do Radia Praha celkem 21 000 ohlasů (z toho anglická redakce 7 206, německá 4 313, španělská 3 351, francouzská 2 022, ruská 1 758, česká 709, internet 718), což je zhruba stejně jako v posledních dvou letech. E-mailová komunikace převažuje nad dopisy. Tradiční formou propagace Radia Praha je velká posluchačská soutěž. V roce 2008 byla věnována sportu. Přišly do ní stovky ohlasů z celého světa. Vítěz soutěže – Jörg Teuschl z Německa – navštívil na podzim Prahu a Český rozhlas. Další soutěže uspořádaly jednotlivé redakce Radia Praha. Například ruská redakce ve snaze oslovit nové publikum svou soutěž kromě vysílání inzerovala i na stránkách ruského informačního serveru www.inopressa.ru. Vzhledem k tomu, že se na tuto soutěž podařilo získat sponzora – cestovní kancelář – její vítěz rovněž navštívil Prahu.

Jinou marketingovou aktivitou jsou prezentace sloužící ke zviditelnění Radia Praha v mezinárodním měřítku. Takovou prezentaci se podařilo v září 2008 uspořádat v Českém centru ve Vídni. Byla spojena s poslechem rozhlasové hry Pryč a diskusí s hosty o česko-německých, resp. česko-rakouských vztazích. Za podobnou propagační aktivitu je možné počítat účast šéfredaktora Geralda Schuberta na prezentaci projektu Euranet před poslanci Evropského parlamentu v Bruselu. Radio Praha je mediálním partnerem tradičních akcí, jako Festival francouzského filmu, dramatické soutěže týdeníku Prague Post a krajských akcí.

Propagační charakter měly také pořady na téma Česká republika a EU, vyrobené pro české velvyslanectví v Kolumbii.

Internetové stránky Radia Praha navazují na dobré výsledky předchozích let. Téměř všechny parametry mírně vzrostly, výrazně – na dvojnásobek – narostl podcasting (v závěru roku 550 000 stažených podcastů měsíčně), naopak stagnuje poslech. Díky pestrému obsahu, zdařilým internetovým projektům (Olympijské hry, Osmičková výročí, prezidentské, senátní a krajské volby atd.) i účinnému propojování již publikovaných materiálů se o cca 10 procent zvýšila návštěvnost domény www.radio.cz, která překračuje 800 000 návštěv měsíčně.

V roce 2008 internetová redakce publikovala na internetu první vlastní videosnímky, které dosud na zakázku pro ČRo 7 zajišťovala a sporadicky stále zajišťuje ČRo Online. Soudě podle obliby a návštěvnosti videosnímků (Černobyl 22 let poté, Karlův most, Bohemian carnevale) se rozšiřování multimediálního obsahu jeví jako cesta vpřed.

ČRo 7 také spravuje webové stránky pro krajany www.krajane.net. Je potěšitelné, že se podařilo najít mezi krajany několik stálých spolupracovníků v Chorvatsku, Kanadě, Belgii a Rusku, což přispívá k obohacování jejich obsahu.

M. Krupička
Miroslav Krupička

milar promotional activity. Radio Prague is a media partner for such traditional events as the French Film Festival, the Prague Post weekly drama competition and expatriate activities.

Programmes on the subject of the Czech Republic and the EU, produced for the Czech Embassy in Columbia, were also of a promotional nature.

The Radio Prague web pages carry on from the fine results of previous years. Almost all parameters have seen a slight improvement, and podcasting has grown considerably, indeed doubled (at the end of the year there were 550,000 podcast downloads each month), while listening stagnated. Thanks to the varied content, successful internet projects (Olympic games, "figure eight anniversaries", presidential, senate and regional elections and the like) and the efficient link-up of material already published, the number of visits to www.radio.cz increased by some 10%, coming to over 800,000 per month.

In 2008 the Internet Department released on the internet its first video clips, which Czech Radio Online had previously created for Czech Radio 7 and occasionally still creates. Judging by the popularity of the video clips and the number of visitors which they attract (Chernobyl 22 years on, Charles Bridge, Bohemian Carnevale), multimedia content expansion seems to be the way to go.

Czech Radio 7 also manages the expatriate website at www.krajane.net. It is pleasing to see that several permanent collaborators have been found among expatriates in Croatia, Canada, Belgium and Russia, helping to broaden the content.



Miroslav Bobek
ředitel
Director

As in the previous seven years of its existence, during 2008 our division again saw to the operation of Czech Radio web pages, both on the technical side and together with the other stations with regard to content. And as in previous years, several new projects were created.

Right at the beginning of the year the Czech Radio 1 – Radiožurnál web pages underwent a significant transformation. Their new design anticipated the plan that instead of ižurnál (web-based news reporting using Radiožurnál sources only) a comprehensive Czech Radio news reporting website should be created, drawing on the broadcasts of Radio Česko and other stations, including regional ones. Preparations for this project and for various other web-based news reporting plans went ahead for a large part of the year, at the end of which, the least demanding alternative was approved and confirmed with regard to staffing and financing, and it is to be implemented during 2009.

The fact that it is possible for our division to collaborate efficiently with a broadcasting division, i.e. Rádio Česko, on preparations for web-based news reporting was demonstrated back in February 2008 by the Presidential Election project, when we offered not only the usual content, but also online reports from Prague Castle and photographic documentation of the course of the joint meetings of the Czech Parliamentary Lower House and the Senate on special web pages.

Similar collaboration then took place for the project to mark the fortieth anniversary of the events of August 1968, when we offered the public inter alia web-based video trans-

Do hlubin historie: Tank se potápěčům nalézt nepodařilo, pozůstatky ručních zbraní a munice však ano. Foto M. Bobek

Into the Depths of History: The tanks could not be found by divers, but they did find the remains of manual weapons and munitions. Photo M. Bobek



Naše divize, stejně jako v sedmi předchozích letech své existence, i v roce 2008 zajišťovala chod internetových stránek Českého rozhlasu, a to jak po technické, tak společně se stanicemi po obsahové stránce. A obdobně jako v předchozích letech, vznikla řada nových projektů.

Hned na začátku roku prošly významnou proměnou stránky Českého rozhlasu 1 – Radiožurnálu. Jejich nová koncepce již předjímal záměr, že namísto ižurnálu (zpravodajství na internetu, využívající ovšem jen zdroje Radiožurnálu) by měl vzniknout komplexní web internetového zpravodajství Českého rozhlasu, který by čerpal i z vysílání Radia Česko a dalších stanic, včetně regionálních. Příprava tohoto projektu, resp. příprava různých koncepcí internetového zpravodajství, probíhala po značnou část roku a až v jeho závěru byla schválena a potvrzena personálně a finančně nejméně náročná varianta, k jejíž realizaci dojde v průběhu roku 2009.

Možnosti efektivní spolupráce mezi naší a „vysílací“ divizí, konkrétně Rádiem Česko, na přípravě internetového zpravodajství přitom již v únoru 2008 ukázal projekt Volba prezidenta, kdy jsme na speciálních stránkách nabízeli vedle obvyklého obsahu také on-line zpravodajství z Pražského hradu a fotodokumentaci průběhu společné schůze Poslanecké sněmovny a Senátu Parlamentu ČR.

Obdobná spolupráce pak probíhala v rámci projektu ke 40. výročí srpnových událostí, kdy jsme veřejnosti nabídli mj. internetové videopřenosy, kompletní záznamy vysílání Československého rozhlasu 21. srpna a 22. srpna 1968 anebo obsáhlou kolekci dosud neznámých fotografií.

Odhalení: Kamerunští školáci od nás zdarma dostali 4000 knih gorilích pohádek, které v nich mají probudit vztah k přírodě. Foto M. Bobek

Revealed: Cameroon pupils received 4000 books of gorilla stories from us to foster a feeling for nature in them. Photo M. Bobek





Mládě pralesa: Stejně jako jiné naše videopřenosy zvířat, i narození a první týdny života mláděte pralesního kopytníka okapi vzbudilo značný zájem veřejnosti. Foto K. Baalbaki

Ancient forest calf: Like our other videos of animals, the birth and first few weeks in the life of a young okapi excited considerable interest among the public. Photo K. Baalbaki

Konečně na sklonku roku jsme rovněž ve spolupráci s Rádiem Česko a v přímé návaznosti na chystaný projekt internetového zpravodajství rozvíjeli stránky věnované Evropské unii, které jsme transformovali na informační portál se zpravodajsko-publicistickým servisem.

Pochopitelně jsme spolupracovali i s mnoha dalšími stanicemi Českého rozhlasu, a to jak na úpravách a rozšiřování jejich webů, tak na samostatných projektech. Jako příklady lze uvést zpřístupnění koncertu Brněnského orchestru lidových nástrojů k volnému stažení, jež mělo mimořádný domácí i mezinárodní ohlas, internetový videopřenos slavnostního Koncertu vítězů 42. ročníku Mezinárodní rozhlasové soutěže mladých hudebníků Concertino Praga 2008, který byl poprvé na českém internetu vysílán ve vícekanálovém zvuku, anebo pořízení a zpřístupnění videozáznamů z přehlídky Prix Bohemia Radio.

Velmi důležitou událostí roku 2008 bylo spuštění webu „Paměť národa“, na němž spolupracujeme s Ústavem pro studium totalitních režimů a sdružením Post Bellum. Stránky „Paměť národa“ obsahují unikátní sbírku vzpomínek pamětníků, která má za cíl zpřístupnit badatelům i široké veřejnosti přehlednou a srozumitelnou formou individuální svědectví o významných dějinných událostech 20. století.

Stejně jako v minulých letech jsme však připravovali i ryze vlastní projekty, jejichž cílem je nabídnout veřejnosti zajímavý obsah, pokud možno vzdělávacího charakteru, testovat nové technologické možnosti a také propagovat internetové stránky Českého rozhlasu. Na jaře a v létě tak pod názvem Do hlubin historie probíhalo pátrání po německém tanku, který v posledních dnech druhé světové války údajně skončil na dně Labe u Hřenska. Na základě tohoto pátrání postupně vznikla rozsáhlá multimediální aplikace, která nabízí i velké množství historických informací a která se v kategorii Emerging Media dostala až do finále mezinárodní soutěže Prix Europa. Jiným projektem tohoto typu byl na konci léta přímý přenos Mládě pralesa, díky kterému mohla nejširší veřejnost sledovat narození mláděte vzácného kopytníka okapi v Zoologické zahradě Dvůr Králové n. L.

Konečně jsme v roce 2008 rozvíjeli řadu aktivit kolem projektu Odhalení. Šlo mj. o přípravu obsahu určeného dětem, prezentace projektu v zahraničí, získávání prostředků na ochranu goril ve volné přírodě nebo bezplatnou distribuci dětských knih v Kamerunu. Protože jsem však v Českém rozhlasu neviděl možnosti pro další rozvoj tohoto projektu,

missions, complete recordings of Czechoslovak Radio broadcasting on 21st and 22nd August 1968 and an extensive collection of previously unknown photographs.

Finally, at the end of the year, in collaboration with Rádio Česko and in direct connection with the planned web-based news reporting project we developed the web pages on the European Union, which we transformed into an information portal with a news and current affairs service.

Of course, we also collaborated with many other Czech Radio stations both to alter and expand their websites and to work on independent projects, such as putting a Brno Radio Orchestra for Folk Instruments concert online for free download, which enjoyed extraordinary acclaim both at home and abroad, a web-based video transmission of the celebrated Winners Concert at the 42nd annual Concertino Praga International Radio Competition for Young Musicians, which was broadcast for the first time on the Czech internet in multi-channel sound, and creating and providing online access to video recordings from the Prix Bohemia reviews.

Another very important event during 2008 was the launch of the Memory of a Nation website, with the collaboration of the Institute for the Study of Totalitarian Regimes and the Post Bellum association. The Memory of a Nation pages include a unique collection of the reminiscences of contemporary witnesses, aimed at making available individual testimonies on important historical events during the twentieth century in a clear and understandable form to researchers and the broad public.

As in previous years, however, we also prepared our very own projects aimed at offering the public interesting content, if possible of an educational nature, testing out new technical options and promoting Czech Radio web pages. During the spring and summer we undertook to search for a German tank, which during the last days of the second world war allegedly ended up at the bottom of the River Elbe at Hřensko under the title of Into the Depths of History. On the basis of this search, an extensive multimedia application was gradually created, offering a large amount of historical information, which got into the finals of the international Prix Europa competition under the Emerging Media category. Another project of this kind was a direct transmission at the end of summer entitled Ancient Forest Calf, thanks to which the broad public were able to watch the birth of a rare okapi calf at the Dvůr Králové nad Labem Zoo.

Internetové videopřenosy: Nabízíme možnost zprostředkovaně se účastnit nejrůznějších konferencí, přednášek a diskusí. Foto K. Baalbaki

Internet video transmissions: We offer you the opportunity to take part in the most varied conferences, lectures and discussions through this medium. Photo K. Baalbaki



Finally, in 2008 we performed a number of activities surrounding the Revealed project. These included the preparation of contents for children, the presentation of the project abroad, collection of funds for the protection of gorillas in their natural environment or the free distribution of children's books in Cameroon. However, because I did not see any further opportunities here at Czech Radio for developing this project any further, I decided to end it in November 2008, but naturally this produced such a stormy reaction that Revealed will evidently continue in an altered format.

rozhodl jsem se ho v listopadu 2008 ukončit. To ovšem vyvolalo natolik bouřlivé reakce, že Odhalení bude patrně v pozměněné podobě pokračovat.

Miroslav Bobek



Romipen: V roce 2008 jsme vyhlásili výsledky mezinárodní fotosoutěže věnované životu Romů. Reprodukce snímku Douglase Greena – Portrét u okna.

Romipen: In 2008 we announced the results of an international photography competition on Roma life. Reproduction of a photo by Douglas Green – Portrait at a Window.